

# MIVOICE OFFICE 400 MITEL 632 DECT

AB VERSION R3.0  
BEDIENUNGSANLEITUNG



# Willkommen...

Willkommen bei der Bedienungsanleitung zum DECT-Telefon Mitel 632 DECT für MiVoice Office 400 Kommunikationssysteme.

Die vorliegende Bedienungsanleitung wird Sie bei der Anwendung Ihres Telefons begleiten und Sie Schritt für Schritt in die Funktionen und Konfigurationen einführen.

Sollten Sie darüber hinaus weitere technische Unterstützung benötigen oder Informationen über andere Produkte von Mitel wünschen, stehen Ihnen unsere Internetseiten [www.mitel.com](http://www.mitel.com) oder unser [Mitel DocFinder](#) zur Verfügung.

# Inhalt

Willkommen.....	2
Produkt- und Sicherheitsinformationen.....	5
Sicherheitshinweise.....	6
Umgang mit dem Akku.....	8
Produktinformationen.....	9
Datenschutz.....	12
Limited Warranty (Australia only).....	12
Dokumentinformationen.....	15
Bedienungs- und Anzeigeelemente.....	16
Tastenbezeichnungen und Anschlüsse.....	17
Anzeigesymbole.....	20
Wählen und telefonieren.....	23
Anrufe entgegennehmen.....	24
Gespräche einleiten.....	25
Bedienereführung.....	28
Tasten.....	29
Eingaben.....	30
Menüführung.....	32
Signale.....	34
Telefonieren mit Komfortfunktionen.....	35
Gespräche einleiten und Anrufe entgegennehmen.....	36
Funktionen im Gespräch nutzen.....	45
Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren.....	50
Sprachmitteilungen und Textmeldungen.....	57
Funktionen für spezielle Situationen.....	60
Funktionen mit OpenCount.....	70
Funktionen mit Mitel Alarm Server.....	71
Funktionen über Fernbedienung einstellen.....	74
Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen.....	75
Schnurlostelefon-Funktionen konfigurieren.....	76
Anzeige-Einstellungen.....	80
Lautstärke einstellen.....	82
Audioprofil-Einstellungen.....	82

Freisprech- und Headset-Einstellungen . . . . .	84
Allgemeine Einstellungen . . . . .	86
Sich vor Anrufen schützen . . . . .	91
Private Kontakte verwalten . . . . .	92
Voicemail konfigurieren . . . . .	94
Anwesenheit/Anwesenheitsprofil konfigurieren . . . . .	95
Tasten konfigurieren . . . . .	96
Funktionen formulieren . . . . .	101
<b>Alarm . . . . .</b>	<b>103</b>
Alarmeinstellungen sperren . . . . .	104
Alarmfunktionen . . . . .	105
Sensoralarmtypen . . . . .	108
Lage-, Ruhe- und Fluchalarm konfigurieren . . . . .	113
Alarmsignalisierung einstellen . . . . .	115
Alarm manuell auslösen . . . . .	116
Für Ihre Sicherheit . . . . .	116
<b>Installation und Inbetriebnahme . . . . .</b>	<b>118</b>
Lieferumfang . . . . .	119
Optionen . . . . .	119
Schnurlostelefon anschliessen . . . . .	120
Akku . . . . .	121
Trageband . . . . .	123
USB- und externer Ladeanschluss . . . . .	123
microSD-Karte . . . . .	124
Telefon anmelden . . . . .	125
<b>Weitere Informationen . . . . .</b>	<b>126</b>
Störfungsfall . . . . .	127
Kommunikationssystem und Software-Versionen . . . . .	128
Technische Daten . . . . .	129
<b>Index . . . . .</b>	<b>131</b>

# Produkt- und Sicherheitsinformationen

**Hier finden Sie die Produkt- und Dokumentinformationen. Im Weiteren finden Sie Hinweise zur Sicherheit, zum Datenschutz und rechtliche Hinweise. Bitte lesen Sie diese Produkt- und Sicherheitsinformationen sorgfältig durch.**

Sicherheitshinweise .....	6
Umgang mit dem Akku .....	8
Produktinformationen .....	9
Datenschutz.....	12
Limited Warranty (Australia only).....	12
Dokumentinformationen .....	15

## Sicherheitshinweise

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann Gefahren verursachen und gegen bestehende Gesetze verstossen.



### Medizinische Geräte

Informieren Sie sich, ob der Betrieb von Funkeinrichtungen (Schnurlostelefone) in der Nähe von medizinischen Geräten zugelassen ist. Beachten Sie Warnhinweise und Instruktionen.



### Verfügbarkeit der Telefonverbindung

Verlassen Sie sich in kritischen Situationen nicht auf das Schnurlostelefon als einziges Kommunikationsmittel. Die Verfügbarkeit ist nicht immer gewährleistet.

Das Gerät ist nicht betriebsbereit wenn die Stromversorgung des Kommunikationssystems unterbrochen wird.



### Explosionsgefahr durch Funkenbildung

Verwenden Sie in explosionsgefährdeten Räumen nur speziell hierfür zugelassene ATEX-Modelle.



### Freisprechen und Anrufton

Halten Sie das Schnurlostelefon beim Freisprechen und während der Anrufton ertönt nicht an Ihr Ohr, da die Lautstärke sehr hoch sein kann. Die Grundeinstellung für Ruf lautstärke entspricht den geltenden Vorschriften. Es wird empfohlen, diese Lautstärke beizubehalten.



### Stromnetz

Verwenden Sie ausschliesslich das Originalsteckernetzteil (ID: 23-00-1089-00). Schliessen Sie das Steckernetzteil ausschliesslich an Stromquellen an, die den Angaben auf dem Steckernetzteil entsprechen.



### Wartung

Installationen und Reparaturen sind immer von einem dafür qualifizierten Fachmann auszuführen. Berühren Sie die Ladekontakte nicht mit spitzen, metallischen und/oder fettigen Gegenständen. Reinigen Sie Ihr Gerät mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere chemische Substanzen.



### Kostenkontrolle und Datenschutz

Damit niemand auf Ihre Kosten telefonieren kann, sollten Sie das Telefon durch eine PIN schützen. Damit sind auch Ihre persönlichen Einstellungen geschützt. Beim Tragen des Schnurlostelefon sollten Sie die Tastatur gegen versehentliche Betätigung sperren.



### **Umgebungsbedingungen**

Betreiben Sie Ihr Gerät nur bei Temperaturen von +5 °C bis circa +40 °C. Vermeiden Sie Sonnenbestrahlung und andere Wärmequellen. Schützen Sie Ihr Gerät vor Nässe, starkem Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.



Setzen Sie Ihr Gerät nicht elektromagnetischen Feldern (Elektromotoren, Haushaltsgeräten) aus. Die Sprachqualität könnte beeinträchtigt werden. Vermeiden Sie einen Standort in unmittelbarer Nähe von Computern, Radio-, TV-, Videogeräten und anderen Telefonapparaten, um Störungen zu vermeiden.



### **Entsorgung**

Entsorgen Sie das Gerät sowie die Akkus und seine Verpackung umweltgerecht. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese an den bekannten Rücknahmestellen ab.



### **Zubehör**

Verwenden Sie ausschliesslich Originalzubehör oder speziell zugelassenes Zubehör. Die Verwendung von anderem Zubehör kann die Systemleistung und die Betriebssicherheit beeinträchtigen sowie die Gesundheit und Sicherheit gefährden.

## Umgang mit dem Akku

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise und Regeln im Umgang mit den Akkus:

Allgemeine Hinweise zur Handhabung der Akkus

- Manipulieren oder zerlegen Sie Akkus niemals.
- Tauchen Sie den Akku weder ins Wasser noch werfen Sie ihn ins Feuer.
- Setzen Sie den Akku nicht hohen Temperaturen aus.

Wenn Sie Ihr Schnurlostelefon in Betrieb nehmen

- Setzen Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Akkupaket ein.
- Beachten Sie die Angaben im Kapitel "Akku", Seite 121 und halten Sie sich an das dort beschriebene Vorgehen.
- Der Akku erreicht seine volle Ladung erst nach zwei- bis dreimaligem Ladezyklus.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Ladestation.
- Verwenden Sie für die Ladestation nur das vom Hersteller mitgelieferte Steckernetzgerät (ID: 23-00-1089-00). Der Akku kann sonst beschädigt werden.

Während Sie Ihr Schnurlostelefon betreiben

- Eine gewisse Erwärmung des Akkus beim Aufladen ist normal.
- Entladen Sie die Akkus ab und zu, um deren Lebensdauer zu verlängern. Stellen Sie das Schnurlostelefon hierzu solange nicht in die Ladestation zurück, bis die Akkus beinahe oder ganz entladen sind.

Wenn Sie den Akku auswechseln möchten

- Schalten Sie das Schnurlostelefon aus, bevor Sie den Akku entfernen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Original-Akkus und Ladegeräte. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Lieferanten oder an Ihre Servicestelle.

Wenn Sie das Schnurlostelefon oder den Akku lagern möchten

- Schalten Sie das Telefon aus und entfernen Sie das Akkupaket, wenn Sie das Telefon für längere Zeit nicht benutzen möchten.
- Lagern Sie den Akku bei Zimmertemperatur. Überdurchschnittlich hohe Temperaturen verringern die Lebensdauer des Akkus.

Wenn Sie das Akkupaket entsorgen müssen

Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Führen Sie den Akku einer Sammelstelle zur Wiederverwertung zu.



# Produktinformationen

## Funktion und Verwendungszweck

Dieses Produkt ist Teil der MiVoice Office 400 Kommunikationslösung.

MiVoice Office 400 ist eine offene, modulare und umfassende Kommunikationslösung für den Businessbereich mit mehreren Kommunikationsservern unterschiedlicher Leistung und Ausbaupkapazität, einem umfangreichen Telefonportfolio und einer Vielzahl von Erweiterungen. Zu diesen zählen unter anderem ein Applikationsserver für Unified-Communications und Multimedia-Dienste, ein FMC (Fixed Mobile Conversion)-Controller zur Integration von Mobiltelefonen, eine offene Schnittstelle für Applikationsentwickler sowie eine Vielzahl von Erweiterungskarten und Modulen.

Die Business-Kommunikationslösung mit all ihren Teilen wurde entworfen, um die Kommunikationsbedürfnisse von Betrieben und Organisationen umfassend, benutzer- und wartungsfreundlich abzudecken. Die einzelnen Produkte und Teile sind aufeinander abgestimmt und dürfen weder für andere Zwecke verwendet werden, noch durch fremde Produkte oder fremde Teile ersetzt werden (ausser es handelt sich um die Anbindung anderer autorisierter Netze, Applikationen und Telefone an die hierfür zertifizierten Schnittstellen).

### **One Number Benutzerkonzept:**

Ihr Systembetreuer kann Ihnen mehrere Telefone einrichten, welche alle die gleiche Rufnummer besitzen (One Number Benutzerkonzept). Sie haben nur einen Namen und eine Rufnummer, mit der Sie sich gegenüber Ihrem Gesprächspartner identifizieren, egal mit welchem der zugewiesenen Telefone Sie telefonieren. Dies hat den Vorteil, dass Sie immer unter derselben Rufnummer erreichbar sind, egal wo Sie sich gerade befinden.

Mit der persönlichen Anruflenkung können Sie bestimmen, wohin ankommende Anrufe gelenkt werden sollen (siehe Kapitel "Persönliche Anruflenkung aktivieren", Seite 63). Mit Ring Alone können Sie bestimmen, an welchem Telefon ein Anruf akustisch signalisiert wird (siehe Kapitel "Ring Alone aktivieren", Seite 64). Ihr Systembetreuer kann einstellen, ob Sie, wenn Sie an einem dieser Telefone besetzt sind, für alle weiteren ankommenden Anrufe besetzt sind oder nicht (Besetzt wenn besetzt). Weitere abgehende Gespräche können nach wie vor von den anderen Telefonen geführt werden.

Alle Anruflisten und Kontakte sind auf all Ihren Telefonen verfügbar und werden automatisch abgeglichen.

Eine Durchsage wird an all Ihren Telefonen signalisiert, welche Durchsage unterstützen.

## Benutzerinformationen

<b>Dokumentenportal:</b>	<a href="http://www.mitel.com/docfinder">www.mitel.com/docfinder</a>
© Die in den Benutzerinformationen dargestellten Informationen, Grafiken und Layouts unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nicht ohne die schriftliche Genehmigung der Mitel Schweiz AG vervielfältigt, vorgeführt oder verarbeitet werden.	

Ihr Produkt wird mit einer Kurzbedienungsanleitung, mit Sicherheitshinweisen und unter Umständen mit weiteren produktspezifischen Informationen ausgeliefert.

Diese und alle weiteren Benutzerdokumente stehen auf dem [Mitel DocFinder](#) als Einzeldokumente oder als Dokumentationsset zum Herunterladen zur Verfügung. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich über den Funktionsumfang, den sachgerechten Einsatz und die Bedienung Ihres Produktes auf dem neuesten Stand zu halten.

- Prüfen Sie, ob Sie im Besitz aller Benutzerdokumente sind, um Ihr Produkt effizient und sachgerecht zu bedienen.
- Prüfen Sie, ob die Versionen der Benutzerdokumente dem Softwarestand der eingesetzten MiVoice Office 400 Produkte entsprechen und ob Sie die neuesten Ausgaben haben.
- Lesen Sie immer zuerst die Benutzerdokumente, bevor Sie Ihr Produkt in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Benutzerinformationen an einem gut zugänglichen Ort auf und nehmen Sie diese zu Hilfe, wenn sich im Umgang mit Ihrem Produkt Unsicherheiten ergeben.
- Geben Sie Ihr Produkt nur mit den dazugehörigen Benutzerinformationen an Dritte weiter.

## Markennamen

Mitel® ist ein eingetragener Markenname von Mitel Networks Corporation.

Bluetooth® ist ein eingetragener Markenname von Bluetooth SIG, Inc. Alle anderen Markennamen, Produktnamen und Logos sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.

Die in diesem Dokument erwähnten Software- und Hardware-Bezeichnungen sind eingetragene Marken und unterliegen als solche den gesetzlichen Bestimmungen.

## Haftungsausschluss

Nicht gültig für Australien. Siehe Kapitel "Limited Warranty (Australia only)", Seite 12 zur beschränkten Garantie in Australien.

Alle Teile und Komponenten der MiVoice Office 400 Kommunikationslösung werden unter Anwendung von ISO 9001 Qualitätsrichtlinien hergestellt.

Die zugehörigen Benutzerinformationen sind mit grosser Sorgfalt erstellt worden. Die Funktionen der MiVoice Office 400 Produkte wurden über umfangreiche Zulassungstests geprüft und freigegeben. Dennoch können Fehler nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Der Hersteller haftet nicht für allfällige direkte oder indirekte Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemässen Gebrauch oder sonstiges fehlerhaftes Verhalten entstehen sollten. Auf mögliche Gefährdungen wird an entsprechender Stelle der Benutzerinformation hingewiesen. Die Haftung für entgangenen Gewinn ist in jedem Fall ausgeschlossen.

## Über Mitel

Mitel® (Nasdaq:MITL) (TSX:MNW) ist ein global führendes Unternehmen im Bereich der Unternehmenskommunikation, das mit seiner Technologie Mitarbeiter, Partner und Kunden verbindet - überall, jederzeit und mit jedem Endgerät, unabhängig davon ob in einem kleinen oder grossen Unternehmen. Mitel bietet seinen Kunden ein Maximum an Auswahl mit einem der grössten Portfolien der Branche und direktem Zugang in die Cloud. Mit mehr als 1 Milliarde US-Dollar kombiniertem Umsatz jährlich, 60 Millionen Kunden weltweit und der Marktführerschaft in Westeuropa steht Mitel an der Spitze im Bereich der Unternehmenskommunikation. Weitere Informationen unter [www.mitel.com](http://www.mitel.com).

## Datenschutz

### Schutz vor Mithören und Aufzeichnen

Die MiVoice Office 400 Kommunikationslösung beinhaltet Funktionen, die das Mithören oder Aufzeichnen von Gesprächen ermöglicht, ohne dass die Gesprächspartner dies bemerken. Beachten Sie, dass diese Funktionen nur in Übereinstimmung mit den nationalen Datenschutzbestimmungen eingesetzt werden können.

## Limited Warranty (Australia only)

The benefits under the Mitel Limited Warranty below are in addition to other rights and remedies to which you may be entitled under a law in relation to the products.

In addition to all rights and remedies to which you may be entitled under the Competition and Consumer Act 2010 (Commonwealth) and any other relevant legislation, Mitel warrants this product against defects and malfunctions in accordance with Mitel's authorized, written functional specification relating to such products during a one (1) year period from the date of original purchase ("Warranty Period"). If there is a defect or malfunction, Mitel shall, at its option, and as the exclusive remedy under this limited warranty, either repair or replace the product at no charge, if returned within the warranty period.

### Repair Notice

To the extent that the product contains user-generated data, you should be aware that repair of the goods may result in loss of the data. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods. If it is necessary to replace the product under this limited warranty, it may be replaced with a refurbished product of the same design and colour.

If it should become necessary to repair or replace a defective or malfunctioning product under this warranty, the provisions of this warranty shall apply to the repaired or replaced product until the expiration of ninety (90) days from the date of pick up, or the date of shipment to you, of the repaired or replacement product, or until the end of the original warranty period, whichever is later. Proof of the original purchase date is to be provided with all products returned for warranty repairs.

## Exclusions

Mitel does not warrant its products to be compatible with the equipment of any particular telephone company. This warranty does not extend to damage to products resulting from improper installation or operation, alteration, accident, neglect, abuse, misuse, fire or natural causes such as storms or floods, after the product is in your possession. Mitel will not accept liability for any damages and/or long distance charges, which result from unauthorized and/or unlawful use.

To the extent permitted by law, Mitel shall not be liable for any incidental damages, including, but not limited to, loss, damage or expense directly or indirectly arising from your use of or inability to use this product, either separately or in combination with other equipment. This paragraph, however, is not intended to have the effect of excluding, restricting or modifying the application of all or any of the provisions of Part 5-4 of Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010 (the ACL), the exercise of a right conferred by such a provision or any liability of Mitel in relation to a failure to comply with a guarantee that applies under Division 1 of Part 3-2 of the ACL to a supply of goods or services.

This express warranty sets forth the entire liability and obligations of Mitel with respect to breach of this express warranty and is in lieu of all other express or implied warranties other than those conferred by a law whose application cannot be excluded, restricted or modified. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

## Warranty Repair Services

Procedure: Should the product fail during the warranty period and you wish to make a claim under this express warranty, please contact the Mitel authorized reseller who sold you this product (details as per the invoice) and present proof of purchase. You will be responsible for shipping charges, if any.

Limitation of liability for products not of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption (e.g. goods/services ordinarily supplied for business-use).

### Limitation of liability

- 1.1 To the extent permitted by law and subject to clause 1.2 below, the liability of Mitel to you for any non-compliance with a statutory guarantee or loss or damage arising out of or in connection with the supply of goods or services (whether for tort (including negligence), statute, custom, law or on any other basis) is limited to:
- a) in the case of services:
    - i) the resupply of the services; or
    - ii) the payment of the cost of resupply; and
  - b) in the case of goods:
    - i) the replacement of the goods or the supply of equivalent goods; or
    - ii) the repair of the goods; or
    - iii) the payment of the cost of replacing the goods or of acquiring equivalent goods; or
    - iv) the payment of the cost of having the goods repaired.
- 1.2 Clause 1.1 is not intended to have the effect of excluding, restricting or modifying:
- a) the application of all or any of the provisions of Part 5-4 of Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010 (the ACL); or
  - b) the exercise of a right conferred by such a provision; or
  - c) any liability of Mitel in relation to a failure to comply with a guarantee that applies under Division 1 of Part 3-2 of the ACL to a supply of goods or services.

## After Warranty Service

Mitel offers ongoing repair and support for this product. If you are not otherwise entitled to a remedy for a failure to comply with a guarantee that cannot be excluded under the Australian Consumer Law, this service provides repair or replacement of your Mitel product, at Mitel's option, for a fixed charge. You are responsible for all shipping charges. For further information and shipping instructions contact:

#### Manufacturer:

Mitel South Pacific Pty Ltd ("Mitel")  
Level 1, 219 Castlereagh Street  
Sydney, NSW2000, Australia  
Phone: +61 2 9023 9500

#### Note:

Repairs to this product may be made only by the manufacturer and its authorized agents, or by others who are legally authorized. Unauthorized repair will void this express warranty.

# Dokumentinformationen

## Kommunikationssystem und Software-Versionen

Einige Leistungsmerkmale werden nicht an allen Kommunikationssysteme oder mit allen Software-Versionen unterstützt. Diesbezügliche Textabschnitte sind mit einem Buchstaben in eckigen Klammern versehen. Im Kapitel "Kommunikationssystem und Software-Versionen", Seite 128 ist ersichtlich, mit welchen Software-Versionen die betroffenen Leistungsmerkmale unterstützt werden.

## Dokumentbezeichnung

- Dokumentnummer: eud-1716
- Dokumentversion: 1.0
- Basiert auf: MiVoice Office 400 R3.0
- Gültig ab: MiVoice Office 400 R3.0
- Klicken Sie im PDF-Viewer auf diesen Hyperlink, um die aktuellste Version dieses Dokumentes herunterzuladen:  
[https://pbxweb.aastra.com/doc\\_finder/DocFinder/eud-1716\\_de.pdf?get&DNR=eud-1716](https://pbxweb.aastra.com/doc_finder/DocFinder/eud-1716_de.pdf?get&DNR=eud-1716)
- Copyright © 08.2015 Mitel Networks Corporation

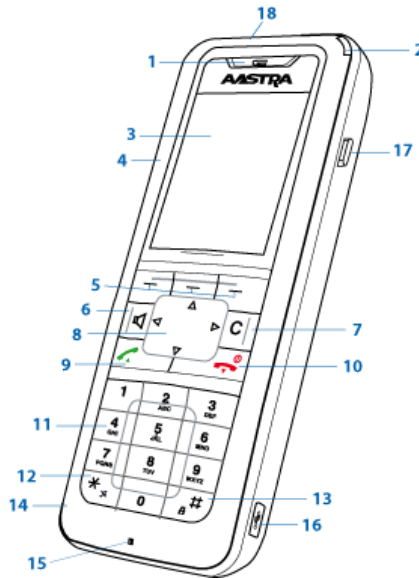
# Bedienungs- und Anzeigeelemente

**In den folgenden Abschnitten erhalten Sie einen Überblick und Verwendungshinweis, welche Tasten und Anschlüsse auf Ihrem Telefon zur Verfügung stehen.**











Tastenbezeichnungen und Anschlüsse .....	17
Anzeigesymbole.....	20













# Tastenbezeichnungen und Anschlüsse



Taste	Drücken	Im Zustand...	Beschreibung
<b>1 Lautsprecher</b>			
<b>2 Aufmerksamkeits-LED</b>			3-farbige LED gemäss Tabelle in Kapitel "Bedeutung der Aufmerksamkeits-LED", Seite 34
<b>3 Anzeige</b>			TFT-Farbdisplay
<b>4 Seitentasten +/-</b>	kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• In Verbindung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rufnummer aufrufen</li> <li>• Lautstärke einstellen</li> </ul>
<b>Seitentaste Mitte</b>	kurz	alle Zustände	Konfigurierte Rufnummer ausführen
	lang	Ruhezustand	Seitentaste konfigurieren

Taste	Drücken	Im Zustand...	Beschreibung
<b>5 Softkey/Fox-taste links</b> 	kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Menüs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gesamtmenü aufrufen</li> <li>• Angezeigte Funktion über Taste ausführen</li> </ul>
<b>Softkey/Fox-taste Mitte</b> 	kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Menüs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konfigurierte Rufnummer aufrufen</li> <li>• Angezeigte Funktion über Taste ausführen</li> </ul>
<b>Softkey/Fox-taste rechts</b> 	kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Menüs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konfigurierte Rufnummer aufrufen</li> <li>• Angezeigte Funktion über Taste ausführen</li> </ul>
	jeweils lang	Ruhezustand	Taste konfigurieren
<b>6 Lautsprecher-taste</b> 	kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• In Verbindung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lauthören ein-/ausschalten</li> <li>• Lauthören ein-/ausschalten</li> </ul>
<b>7 Korrekturtaste</b> 	kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Editor</li> <li>• Menü</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Letztes Zeichen löschen</li> <li>• Im Menü zurückblättern</li> </ul>
<b>8 Navigations-taste</b> 			
	oben	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Listen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivierte Merkmale aufrufen</li> <li>• Navigation</li> </ul>
	rechts	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Menü</li> <li>• Editor</li> <li>• Listen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gesamtmenü aufrufen</li> <li>• Im Menü vorblättern</li> <li>• Eingabemarke navigieren</li> <li>• Details abrufen</li> </ul>
	unten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Listen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefonbuch aufrufen</li> <li>• Navigation</li> </ul>
	links	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Menü</li> <li>• Editor</li> <li>• Listen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Audioprofile aufrufen</li> <li>• Im Menü zurückblättern</li> <li>• Eingabemarke navigieren</li> </ul>

Taste	Drücken	Im Zustand...	Beschreibung
<b>9 Gesprächs- taste</b> 	kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Listen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wahlwiederholung aufrufen</li> <li>• Wahl der ausgewählten Rufnummer</li> </ul>
<b>10 Beendertaste</b> 	kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In Verbindung</li> <li>• Menü</li> <li>• Editor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gespräch beenden</li> <li>• Zurück in Ruhezustand</li> <li>• Editor ohne Änderungen verlassen</li> </ul>
<b>11 Tastenblock</b> 	lang kurz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhezustand</li> <li>• Editor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefon ein-/ausschalten</li> <li>• Zifferneingabe</li> <li>• Zeichen gemäss Tabelle im Kapitel "<u>Zifferntasten</u>", Seite 30</li> </ul>
<b>Taste 2</b> 	lang	Ruhezustand	System wechseln
<b>Taste 3</b> 	lang	Ruhezustand	Alarmkonfigurationsmenü aufrufen <sup>[a]</sup>
<b>Taste 5</b> 	lang	Ruhezustand	Service-Menü aufrufen
<b>12 Sterntaste</b> 	kurz	Ruhezustand, Editor	Eingabe *
	lang	Ruhezustand, bei ankommendem Anruf	Rufton ein-/ausschalten
<b>13 Rautetaste</b> 	kurz	Ruhezustand, Editor	Eingabe #
	lang	Ruhezustand	Tastatur sperren
<b>14 Headset- Anschluss</b>			
<b>15 Mikrofon</b>			
<b>16 USB- Anschluss</b>			

Taste	Drücken	Im Zustand...	Beschreibung
<b>17 Hotkey</b> 	kurz	alle Zustände	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liste von 6 konfigurierbaren Rufnummern oder Funktionen</li> <li>Hotkey konfigurieren</li> </ul>
<b>18 SOS-Taste</b> 	kurz oder lang	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ruhezustand</li> <li>Bei gesperrter Tastatur</li> </ul>	Vorkonfigurierte Notrufnummer aufrufen

## Anzeigesymbole

### Qualität der Funkverbindung



Sehr gut



Gut



Störung wahrscheinlich



Telefonieren nicht möglich

### Ladezustand des Akkus



Ladezustand 61-100 %



Ladezustand 31-60 %



Ladezustand 11-30 %



Ladezustand 6-10 %



Ladezustand 4-5 %



Ladezustand 0-3 % (blinkend)

### Hinweise:

- Wird das Telefon mit komplett entladem Akku in die Ladestation gestellt, erfolgt zunächst keine Anzeige bis ein bestimmter Ladezustand erreicht ist. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern und ist kein Fehlverhalten.
- Auch wenn das Telefon ausgeschaltet ist, wird der Akku langsam entladen.
- Wenn die Akkukapazität nahezu erschöpft ist, ertönt eine akustische Warnung. Diese Warnung kann ausgeschaltet werden, siehe Kapitel "Audioprofil einrichten", Seite 82. Befinden Sie sich gerade im Gespräch, verbleiben Ihnen noch bis zu 5 Minuten Gesprächszeit, bevor sich das Telefon ausschaltet.
- Ladezustand der Akkus ist auch über das Service-Menü verfügbar: Taste 5 lang drücken.
- Informationen zu den Betriebszeiten finden Sie im Kapitel "Akkulade- und Benutzungsdauer", Seite 129.
- Weitere Informationen zu den Akkus finden Sie im Kapitel "Akku", Seite 121.

Systemanmeldungen

**A**

Telefon im System A, B, C oder D angemeldet und betriebsbereit (erscheint nur, wenn in mehr als einem System angemeldet)

Zustandsinformationen



Ankommender Anruf



Ankommender Anruf umgeleitet



Anrufumleitung aktiv



Rufweiserschaltung aktiv



Suchmodus



Einträge in Anrufliste vorhanden



Mehr Softkeys verfügbar



Neue Sprachmitteilung



Abgehörte Sprachmitteilung



Voicemail-Begrüßung mit Möglichkeit eine Sprachmitteilung zu hinterlassen



Voicemail-Begrüßung ohne Möglichkeit eine Sprachmitteilung zu hinterlassen



Neue weitergeleitete Sprachmitteilung<sup>[b]</sup>



Abgehörte weitergeleitete Sprachmitteilung<sup>[b]</sup>



Neue Textmeldungen



Gelesene Textmeldungen



Rufton deaktiviert



Diskretruf aktiviert



Gesprächstaste aktiviert



Lautsprecher/Freisprechen aktiviert



Durchsage



Gesprächsaufzeichnung<sup>[b]</sup>



Raumüberwachung aktiviert



Raumüberwachung ausgelöst












Headset-Modus aktiv







Mikrofon deaktiviert






Zustandsinformationen

	Anruf parkiert		Tastatur gesperrt
	Bluetooth aktiviert		Bluetooth-Headset verbunden
	Alarm		Terminruf
	Info		Warnung
	Nicht erlaubt		







Telefonbuch

	Name		Telefonnummer Privat
	Telefonnummer Geschäft		Telefonnummer Mobil

Anwesenheitsstatus

	Verfügbar (Standard)		Abwesend
	Besprechung		Besetzt
	Nicht verfügbar		

Alarmzustandsinformationen

	Lagealarm		Lagealarm temporär ausgeschaltet
	Ruhealarm		Ruhealarm temporär ausgeschaltet
	Fluchalarm		Fluchalarm temporär ausgeschaltet

# Wählen und telefonieren

**In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, wie Sie einfach telefonieren können und welche Funktionen Ihnen Ihr Telefon bietet, wenn Sie angerufen werden.**

Anrufe entgegennehmen .....	24
Gespräche einleiten .....	25

## Anrufe entgegennehmen

**In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie einen Anruf entgegennehmen.**

### Anruf entgegennehmen

Ihr Telefon ruft und die Aufmerksamkeits-LED blinkt. Sie möchten den Anruf entgegennehmen.

Die Lautstärke des Ruftons kann sehr laut werden. Schallöffnung nie ans Ohr halten.



Gesprächstaste drücken.

#### **Hinweise:**

- Wenn die Rufnummer des Anrufers empfangen wird, erscheint sie auf der Anzeige. Ist diese Rufnummer im privaten Telefonbuch oder im System gespeichert, erscheint auf der Anzeige der zugehörige Name.
- Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "[Mit Headset telefonieren](#)", Seite 27.
- Wie Sie im Freisprechen telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "[Im Freisprechen telefonieren](#)", Seite 26.
- Wie Sie Automatisch Antworten einstellen, erfahren Sie im Kapitel "[Audioprofil einrichten](#)", Seite 82.

### Gespräch beenden

Sie möchten das Gespräch beenden.

Während der Verbindung und nach Gesprächsende wird die Gesprächsdauer angezeigt.

Nach einem externen Gespräch, welches Sie eingeleitet haben, werden auch die Gebühren angezeigt, sofern Ihr Netzbetreiber diese Funktion unterstützt.



Beendetaste drücken.

#### **Hinweise:**

- Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "[Mit Headset telefonieren](#)", Seite 27.
- Wie Sie im Freisprechen telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "[Im Freisprechen telefonieren](#)", Seite 26.




## Gespräche einleiten

**In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, um ein Gespräch aufzubauen.**

### Wählen mit Rufnummer

Sie möchten einen Benutzer anrufen und dazu seine Rufnummer eingeben.

In Wahlvorbereitung können Sie eine Rufnummer in Ruhe eingeben und wenn nötig korrigieren, ohne dass bereits automatisch die Verbindung aufgebaut wird. Die Verbindung wird erst aufgebaut, wenn Sie die Gesprächstaste drücken.

Damit eine externe Rufnummer von jedem Kommunikationssystem (Kommunikationsserver, OIP, Microsoft Outlook, TwiXTel) richtig erkannt und interpretiert werden kann, wird empfohlen diese im kanonischen Format (+Landeskennzahl (Nationale Kennzahl) Rufnummer) einzugeben. Drücken Sie die Taste  lang, um + einzufügen.

<Rufnummer>



Rufnummer in Wahlvorbereitung eingeben.

Taste  lang drücken, um + einzufügen.

Falsch eingegebene Zeichen können Sie mit der Korrekturtaste löschen.



Gesprächstaste drücken.

→Benutzer wird gerufen.

### Wählen mit Wahlwiederholung

Sie möchten einen Benutzer anrufen, den Sie bereits angerufen haben.

In der Wahlwiederholungsliste speichert Ihr Telefon automatisch die Rufnummern von Benutzern, die Sie bereits angerufen haben, wenn bekannt auch mit Namen. Sie können den Benutzer über diese Wahlwiederholungsliste zurückrufen.

Die Wahlwiederholungsliste umfasst maximal 10 Einträge.



Gesprächstaste drücken.

→Wahlwiederholungsliste wird angezeigt.



Navigationstaste nach unten drücken, um durch die zuletzt gewählten Rufnummern zu blättern.



Gesprächstaste drücken.

→Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

## Im Freisprechen telefonieren

Sie möchten, dass andere Personen am Gespräch teilnehmen können, oder Sie möchten während des Gesprächs die Hände frei haben.

Mit der Funktion Freisprechen schalten Sie den Lautsprecher und das Mikrofon ein.



### Während Gespräch:

Lautsprechertaste drücken.

→ Freisprechen ist aktiviert, wird angezeigt.

### Hinweise:

- Das Freisprechemikrofon darf nicht verdeckt sein.
- Die Tonqualität wird besser, wenn Sie die Lautstärke Ihres Telefons niedrig einstellen.



### Gespräch ohne Freisprechen fortsetzen:

Lautsprechertaste drücken.

→ Lautsprecher und Freisprechemikrofon sind ausgeschaltet.

### Hinweise:

- Um eine Verbindung im Lauthören zu beenden, müssen Sie die Beendertaste drücken.
- Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "[Mit Headset telefonieren](#)", Seite 27.
- [Wie Sie Automatisch Antworten einstellen](#), erfahren Sie im Kapitel "[Audioprofil einrichten](#)", Seite 82.

## Mikrofon stummschalten

Sie telefonieren und möchten sich kurz mit anderen Personen im Raum unterhalten, ohne dass Ihr Gesprächspartner mithört.

Sie können das Mikrofon während eines Gesprächs aus- und einschalten.

*Mikro*



### Mikrofon ausschalten:

Softkey *Mikro* drücken.

→ Mikrofon ist deaktiviert, wird angezeigt.

*Mikro*



### Mikrofon wieder einschalten:

Softkey *Mikro* erneut drücken.

## Mit Headset telefonieren

Sie möchten mit Headset telefonieren.

Wenn Sie im Headset-Betrieb einen Anruf über die Gesprächs- oder Lautsprechertaste entgegennehmen, wird dieser am Headset angeboten.

### Hinweis:

Wenn Sie mit einem Bluetooth-Headset den Funkkontakt verlieren, können Sie wieder in den Funkbereich zurück, ohne dass während dieser Zeit die aktive Verbindung unterbrochen wird.



### Ihr Telefon ruft. Sie möchten den Anruf entgegennehmen:

Gesprächs- oder Lautsprechertaste drücken.

→ Das Gespräch wird über Headset angeboten.



Lautsprechertaste drücken.

→ Telefonmikrofon wird eingeschaltet, Headsetmikrofon wird ausgeschaltet.

*Headset <--> Handapp.* Mit Softkey *Headset* bzw. *Handapparat* können Sie jeweils den Modus wechseln.



### Gespräch beenden:

Beendetaste drücken.

### Hinweise:

- Wie Sie Headset aktivieren, erfahren Sie im Kapitel "Headset-Betrieb aktivieren", Seite 84.
- Wie Sie ein Bluetooth-Headset anschliessen, erfahren Sie im Kapitel "Bluetooth-Betrieb und Bluetooth-Geräte aktivieren", Seite 85.
- Um einen Benutzer anzurufen, wählen Sie die Rufnummer des gewünschten Benutzers aus und drücken dann die Gesprächs- oder Lautsprechertaste.
- Weitere Informationen entnehmen Sie aus der Bedienungsanleitung Ihres Headsets.

# Bedienführung

**In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, wie Sie Ihr Telefon einfach und schnell bedienen können.**

Tasten .....	29
Eingaben .....	30
Menüführung .....	32
Signale .....	34

# Tasten

## Softkey verwenden

Die 3 Softkeys sind variabel mit Funktionen belegt, die oberhalb der jeweiligen Taste angezeigt werden.

Zusätzlich können Sie Rufnummern und Funktionen auf einem Softkey speichern (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96).

<Funktion>



Softkey drücken, wo oberhalb auf der Anzeige die gewünschte Funktion angezeigt wird..

<lang>



Softkey circa 2 Sekunden gedrückt halten.

## Hotkey verwenden

Der Hotkey ist eine frei konfigurierbare Taste für 1 bis 6 Rufnummern oder Funktionen.

Wie Sie den Hotkey konfigurieren, erfahren Sie im Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96.



### Rufnummer verwenden:

Hotkey drücken, um Hotkey-Menü zu öffnen.

Gewünschte Rufnummer auswählen, Softkey *Ausführen* drücken und Kontakt mit Gesprächstaste anrufen.

→Verbindung wird aufgebaut.



### Funktion verwenden:

Hotkey drücken, um Hotkey-Menü zu öffnen.

Gewünschte Funktion auswählen und Funktion mit Softkey *Ausführen* aktivieren.

→Funktion ist aktiviert/deaktiviert.

# Eingaben

## Zifferntasten

Die Zifferntasten können Sie zur Ziffern- und Passworteingabe sowie für Quickdial nutzen. Die Zifferntasten sind mit folgenden Zeichen belegt. Drücken Sie dabei die entsprechende Zifferntaste so oft hintereinander, bis das gewünschte Zeichen erscheint.

<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">1</div> <p>- . _ ? 1 ! , ; ' " &amp; i</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">2</div> <p>A B C 2 Ä Æ Å Ç a b c 2 ä æ å à ç Lang drücken: System wechseln</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">3</div> <p>D E F 3 É d e f 3 é è ê Lang drücken: Alarmkonfi- gurations-Menü aufrufen<sup>[a]</sup></p>	<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">4</div> <p>G H I 4 g h i 4 i</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">5</div> <p>J K L 5 j k l 5 Lang drücken: Service- Menü aufrufen</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">6</div> <p>M N O 6 Ñ Ö Ø Œ m n o 6 ñ ö ø ó œ</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">7</div> <p>P Q R S 7 ß Š p q r s 7 ß š</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">8</div> <p>T U V 8 Ü t u v 8 ü ù</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">9</div> <p>W X Y Z 9 Ÿ Ž w x y z ž 9</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">0</div> <p>+ 0</p>
<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">*</div> <p>@ * / ( ) &lt; = &gt; % £ \$ ¥ ¢ &amp; § €</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 10px;">#</div> <p>&lt;Leerzeichen&gt; #</p>

## Ziffern eingeben

Mit den Zifferntasten können Sie die Ziffern 0 bis 9 eingeben.

## Buchstaben eingeben

Mit den Zifferntasten können Sie auch Buchstaben und Sonderzeichen eingeben. Die Zifferntasten sind dabei mit mehreren Zeichen belegt.

Um mit den Zifferntasten Buchstaben einzugeben, müssen Sie sich im Textmodus befinden. Dieser wird automatisch aktiviert, wenn das Telefon die Eingabe von Text erwartet. Sie können während einer Eingabe zwischen Ziffern- und Buchstabeneingabe wechseln.

*abc-->123*



**Im Textmodus zwischen Ziffern- und Buchstabeneingabe wechseln:**

Softkey *abc-->123* bzw. *123-->abc* drücken.

## Zwischen Gross-/Kleinschreibung wechseln

Sie befinden sich im Textmodus und möchten grosse oder kleine Buchstaben eingeben.

Bei der Eingabe des ersten Buchstaben ist automatisch Grossschreibung aktiv. Danach wird automatisch auf Kleinschreibung umgeschaltet. Mit dem Softkey können Sie manuell zwischen Gross- und Kleinschreibung wechseln.

*a-->A*



**Im Textmodus zwischen Gross- und Kleinschreibung wechseln:**

Softkey *a-->A* bzw. *A-->a* drücken.

## Eingabe korrigieren

Sie haben eine Ziffer oder ein Zeichen falsch eingegeben. Sie können entweder Zeichen für Zeichen löschen oder die Eingabe abbrechen.



**Letztes Zeichen löschen:**

Korrekturtaste drücken.



**Editor ohne Änderungen verlassen:**

Beendertaste drücken.

## Eingabemarke bewegen

Sie möchten für eine Eingabe oder eine Korrektur zu einem bestimmten Zeichen navigieren.

Mit der Navigationstaste können Sie die Eingabemarke nach links oder nach rechts bewegen.



Eingabemarke mit horizontaler Navigationstaste bewegen.

# Menüführung

## Einstieg ins Menü

Das Telefon ist in Ruhestellung:



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.  
→ Erster Menüeintrag wird angezeigt.



Mit vertikaler Navigationstaste durch Menüeinträge blättern.

*Auswählen*

Softkey *Auswählen* drücken.



→ Einstieg ins angezeigte Menü.

## Navigationstaste verwenden

Noch einfacher und effizienter können Sie mit der Navigationstaste einen gewünschten Menüeintrag aufrufen. Sie können sich vertikal und horizontal durch die verschiedenen Menüeinträge blättern.



### Navigationstaste im Ruhezustand:

Links: *Audioprofile*

Rechts: *Hauptmenü*

Oben: *Aktivierte Merkmale*

Unten: *Telefonbuch*



### Horizontale Navigationstaste:

Links: im Menü zurückblättern.

Rechts: angezeigtes Menü öffnen, im Menü vorblättern, Detailinformationen abrufen.



### Vertikale Navigationstaste:

Oben: in Liste nach oben blättern.

Unten: in Liste nach unten blättern.



## Bedienschritte rückgängig machen

Bedienschritte können Sie wie folgt abbrechen:



### Editor ohne Änderungen verlassen:

Beendentaste drücken.



### Schrittweise im Menü zurückblättern:

Korrekturtaste drücken.



### Im Menü zurück in Ruhezustand:

Beendentaste drücken.

## Funktion ein-/ausschalten

Eine Funktion oder einen Menüeintrag schalten Sie ein oder aus, indem Sie den gewünschten Eintrag auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.

*Auswählen*



### Funktion ein-/ausschalten:

Softkey *Auswählen* drücken.

## Aktiviere Merkmale zurücksetzen

Alle aktive Funktionen (z. B. Umleitung) können Sie wieder ausschalten.



Navigationstaste nach oben drücken.

→ Menü *Aktiviere Merkmale* wird geöffnet.

### Oder:

Aktiviere Merkmale sind auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Aktiviere Merkmale*.

*Deaktivieren*



Softkey *Deaktivieren* drücken, um gewünschte Funktion auszuschalten.

→ Funktion ist deaktiviert.

# Signale

## Bedeutung der Aufmerksamkeits-LED

Je nach Situation blinken oder leuchten die Aufmerksamkeits-LED in 3 unterschiedlichen Farben.

Farbe	Zustand	Beschreibung
	Blinkt schnell	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ankommender Anruf</li> <li>Rückruf</li> </ul>
	Blinkt langsam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bereitanzeige</li> <li>Innerhalb der Reichweite des Systems</li> </ul>
	Leuchtet	Freisprechen ein
	Blinkt schnell	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ausserhalb der Reichweite des Systems</li> <li>Ruhe-, Lage- und Fluchalarm</li> </ul>
	Blinkt langsam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neue Sprachmitteilung oder neue Textmeldung</li> <li>Terminruf</li> </ul>
	Blinkt langsam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Akku fast leer</li> <li>An keinem System angemeldet</li> </ul>
	Blinkt abwechselnd	Telefon ist ausgeschaltet und wird in Ladestation geladen

# Telefonieren mit Komfortfunktionen

**In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, welche Komfortfunktionen Ihnen Ihr Telefon bietet, um verschiedenen Alltagssituationen elegant zu meistern.**

Gespräche einleiten und Anrufe entgegennehmen .....	36
Funktionen im Gespräch nutzen .....	45
Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren.....	50
Sprachmitteilungen und Textmeldungen.....	57
Funktionen für spezielle Situationen .....	60
Funktionen mit OpenCount.....	70
Funktionen mit Mitel Alarm Server .....	71
Funktionen über Fernbedienung einstellen.....	74

## Gespräche einleiten und Anrufe entgegennehmen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche weiteren Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, um ein Gespräch einzuleiten.

### Wählen mit Namen - Schnellsuche (Quickdial)

Sie möchten einen Benutzer über seinen Namen anrufen.

Bei der Schnellsuche müssen Sie die Zifferntasten für jeden Buchstaben nur 1 x drücken, obwohl eine Taste mit mehreren Buchstaben belegt ist. Ein effizienter Algorithmus garantiert schnelle Suchresultate.

Voraussetzung: Der Name mit zugehöriger Rufnummer ist in einem Telefonbuch des Systems gespeichert.

Nachname und Vorname müssen Sie durch ein Leerzeichen (#-Taste) trennen, zum Beispiel "no s" (6 6 # 7) für Nobel Stefan. Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ob Sie zuerst die Anfangsbuchstaben des Nach- oder des Vornamens eingeben müssen.

#### Hinweis:

Je nach Grösse und Anzahl der angeschlossenen Telefonbücher kann sich die Reaktionszeit stark verlängern.

<Name>



#### Schnellsuche:

Für die Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens die entsprechenden Zifferntaste je 1 x drücken.

→ Anzeige zeigt für jeden Buchstaben die zugehörige Ziffer, zum Beispiel eine "6" für den Buchstaben "n".

ABC



Softkey *ABC* drücken bis der Benutzer oder eine Liste angezeigt wird.

#### Oder:

Telefonbuch ist auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Telefonbuch* > *Schnellsuche*.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird. Gewünschte Rufnummer auswählen.

#### Hinweis:

Wenn das Telefon keinen passenden Benutzer findet, zeigt die Anzeige *Liste leer*.



Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

## Wählen aus Telefonbuch

Sie möchten einen Benutzer in einem der angeschlossenen Telefonbücher suchen.

Nachname und Vorname müssen Sie durch ein Leerzeichen trennen, zum Beispiel "no s" für Nobel Stefan. Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ob Sie zuerst die Anfangsbuchstaben des Nach- oder des Vornamens eingeben müssen.

### Hinweise:

- Wie Sie einen neuen Kontakt in Ihrem privaten Telefonbuch erstellen können, erfahren Sie im Kapitel "Neuen Kontakt erstellen", Seite 92.
- Wie Sie einen Kontakt in Ihrem privaten Telefonbuch suchen können, erfahren Sie im Kapitel "Wählen aus Privaten Kontakten", Seite 38.



Navigationstaste nach unten drücken.

#### Oder:

Telefonbuch ist auch über Menü verfügbar: [Menü](#) > [Telefonbuch](#).

### Alphasuche



1. Zu [Alphasuche](#) blättern und Softkey [Auswählen](#) drücken.

2. Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens (Vor- und Nachname mit Leerschlag getrennt) eingeben, bis der Benutzer oder eine Liste angezeigt wird.

#### Hinweise:

- Buchstaben-Eingabe ist automatisch aktiv.
- Leerzeichen geben Sie mit der #-Taste ein.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird.  
Gewünschte Rufnummer auswählen.



Gesprächstaste drücken.

→Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

#### Hinweise:

- Gross-/Kleinschreibung und Sonderzeichen haben keinen Einfluss auf die Suche.
- Wenn das Telefon keinen passenden Benutzer findet, zeigt die Anzeige [Liste leer](#).

## Wählen aus Privaten Kontakten

Sie möchten einen Ihrer privaten Kontakte anrufen.

Sie können einen Kontakt in Ihrem privaten Telefonbuch suchen und auswählen.



Navigationstaste nach unten drücken.

**Oder:**

Telefonbuch ist auch über Menü verfügbar: [Menü](#) > [Telefonbuch](#).

[Private Kontakte](#)



1. Zu [Private Kontakte](#) blättern und Softkey [Auswählen](#) drücken.

2. Für den ersten Buchstaben des gesuchten Namens die entsprechende Zifferntaste so oft drücken bis die Liste diesen Buchstaben anzeigt (zum Beispiel drei Mal Ziffer 7 für Buchstaben R drücken)<sup>[c]</sup>.

→ Anzeige springt zum ersten Eintrag, der mit R beginnt.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird.  
Gewünschte Rufnummer auswählen.

## Wählen aus Anrufliste unbeantworteter Anrufe

Sie möchten einen Benutzer zurückrufen, der versucht hat, Sie anzurufen.

Ihr Telefon speichert automatisch die Rufnummer dieses Benutzers in der Anrufliste und die Anzeige zeigt [Anrufe in Abwesenheit](#). Sie können diesen Benutzer über diese Anrufliste zurückrufen.

Die Anrufliste unbeantworteter Anrufe umfasst maximal 10 Einträge.

[Zeigen](#)



**Benutzer zurückrufen:**

Softkey [Zeigen](#) drücken.

→ Anzeige zeigt Liste der letzten unbeantworteten Anrufe.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird.



Gesprächstaste drücken.

→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt. Der Benutzer wird aus der Anrufliste gelöscht, sobald die Verbindung zustande gekommen ist.

[Zurück](#)



**Anzeige "Anrufe in Abwesenheit" ausblenden:**

Softkey [Zurück](#) drücken.

→ Anzeige wird ausgeblendet. Eintrag bleibt in Liste der letzten unbeantworteten Anrufe gespeichert, wird angezeigt.

**Hinweis:**

Anrufliste der unbeantworteten Anrufe ist auch über Menü verfügbar: [Menü](#) > [Anruflisten](#) > [Anrufe in Abwesenheit](#).

## Wählen aus Anrufliste beantworteter Anrufe

Sie möchten einen Benutzer zurückrufen, dessen Anruf Sie entgegengenommen hatten.

Ihr Telefon speichert automatisch die Rufnummer dieses Benutzers in der Anrufliste. Sie können den Benutzer über diese Anrufliste zurückrufen.

Die Anrufliste beantworteter Anrufe umfasst maximal 10 Einträge.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Anruflisten*



Zu *Anruflisten* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Beantwortet*



Zu Anrufliste *Beantwortet* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.  
→ Anzeige zeigt Liste der letzten beantworteten Anrufe.



Durch Liste blättern, bis der gesuchte Benutzer angezeigt wird.



Gesprächstaste drücken.  
→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

## Wählen mit Wahlwiederholung

Sie möchten einen Benutzer anrufen, den Sie bereits angerufen haben.

In der Wahlwiederholungsliste speichert Ihr Telefon automatisch die Rufnummern von Benutzern, die Sie bereits angerufen haben, wenn bekannt auch mit Namen. Sie können den Benutzer über diese Wahlwiederholungsliste zurückrufen.

Die Wahlwiederholungsliste umfasst maximal 10 Einträge.



Gesprächstaste drücken.  
→ Wahlwiederholungsliste wird angezeigt.



Navigationstaste nach unten drücken, um durch die zuletzt gewählten Rufnummern zu blättern.



Gesprächstaste drücken.  
→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

### **Hinweis:**

Wahlwiederholungsliste ist auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Anruflisten* > *Wahlwiederholung*.

## Wählen mit konfiguriertem Softkey

Sie möchten einen Benutzer anrufen, dessen Rufnummer auf einem Softkey gespeichert ist.

Sie können den Benutzer aufrufen, indem Sie den entsprechenden Softkey drücken. Wie Sie einen Softkey konfigurieren, erfahren Sie im Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96.



Konfigurierten Softkey drücken.  
→ Rufnummer der Taste erscheint in Anzeige.



Gesprächstaste drücken.  
→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

## Wählen mit konfiguriertem Hotkey

Sie möchten einen Benutzer anrufen, dessen Rufnummer auf dem konfigurierbaren Hotkey gespeichert ist.

Sie können den Benutzer aufrufen, indem Sie den Hotkey drücken. Wie Sie den Hotkey konfigurieren, erfahren Sie im Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96.



Hotkey drücken.  
→ Hotkey-Menü erscheint in Anzeige.  
Gewünschte Rufnummer auswählen und Softkey *Ausführen* drücken.



Gesprächstaste drücken.  
→ Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

## Rückruf anfordern

Sie möchten einen Benutzer sprechen. Dieser Benutzer ist besetzt oder meldet sich nicht. Rückrufe sind möglich zu internen und externen Benutzern. Nicht alle Netzbetreiber unterstützen diese Funktion.

Wenn der Benutzer besetzt ist, können Sie einen automatischen Rückruf aktivieren. In diesem Fall ruft Ihr Telefon, sobald der Benutzer sein Gespräch beendet hat. Wenn Sie dann die Gesprächstaste drücken, wird direkt der Benutzer angerufen.

Wenn der Benutzer sich nicht meldet, können Sie ebenfalls einen Rückruf anfordern. Der Benutzer erhält dann auf der Anzeige eine Meldung Ihres Rückrufwunsches.

**Sie haben den Benutzer angerufen und hören den Besetztton oder den Rufkontrollton.**

*Rückruf*



**Rückruf aktivieren:**  
Softkey *Rückruf* drücken.  
→ Bestätigungston ertönt, Anzeige zeigt *Anruf erwartet*.



Zurück



**Zurück in Ruhezustand:**

Softkey *Zurück* drücken.  
→Rückruf bleibt aktiviert.

**Hinweis:**

Solange der Rückruf nicht beantwortet oder vom System gelöscht wurde, ist er unter *Menü > Aktivierte Merkmale* gespeichert.

Deaktivieren



**Rückruf deaktivieren:**

Softkey *Deaktivieren* drücken.  
→Rückruf ist deaktiviert.

**Hinweis:**

Sie können jeweils nur 1 Rückruf aktiviert haben, bzw. es kann nur 1 Rückruf von Ihnen erwartet werden. Ihr Rückruf wird vom System nach circa 30 Minuten automatisch gelöscht.

## Rückruf beantworten

Ein Benutzer bittet Sie um einen Rückruf. Die Anzeige zeigt *Bitte Rückruf*.

Anrufen



**Rückruf beantworten:**

Softkey *Anrufen* drücken.  
→Rufnummer wird gewählt.

Löschen



**Rückruf löschen:**

Softkey *Löschen* drücken.  
→Rückruf ist gelöscht.

**Hinweis:**

Solange der Rückruf nicht beantwortet oder vom System gelöscht wurde, kann er über *Menü > Aktivierte Merkmale > Löschen* oder *Anrufen* bearbeitet werden.

## Anruf weiterleiten während der Rufphase

Sie möchten einen Anruf nicht selber entgegennehmen und ihn an einen anderen Benutzer weiterleiten.

Mit der Funktion *Weiterleiten* können Sie einen Anruf während der Rufphase an einen internen oder externen Benutzer oder auf Ihre Voicemail weiterleiten.

Ihr Telefon ruft und die Aufmerksamkeits-LED blinkt grün. Sie möchten den Anruf weiterleiten.

### Weiterleiten



Softkey *Weiterleiten* drücken.

<Rufnummer>



Rufnummer eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→ Der Anruf wird auf den gewünschten Benutzer weitergeleitet.

#### Hinweise:

- Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.
- Ist der Benutzer, auf welchen Sie den Anruf weitergeleitet haben, besetzt, kann der Anruf nicht weitergeleitet werden. Auf der Anzeige erscheint *Besetzt* und Ihr Telefon ruft weiter.

## Anruf abweisen während der Rufphase

Sie möchten einen Anruf nicht entgegennehmen.

Sie können einen Anruf bereits während der Rufphase abweisen.

### Abweisen



Softkey *Abweisen* oder Beendertaste drücken.

→ Die Verbindung wird abgewiesen und, abhängig von der Systemkonfiguration, hört der Anrufer den Besetztton oder er wird an ein vorkonfiguriertes Ziel umgeleitet.

## Anklopfen bei internen Benutzer

Sie möchten einen internen Benutzer sprechen. Dieser Benutzer ist besetzt.

Durch Ihr Anklopfen empfängt der Benutzer einen Anklopftton und Ihre Rufnummer oder Ihren Namen auf seiner Anzeige. Der Benutzer kann Ihren Anruf entgegennehmen, weiterleiten oder abweisen.

Voraussetzung: Der interne Benutzer darf die Funktion Anklopfen an seinem Telefon nicht gesperrt haben (Konfiguration siehe Kapitel "Schutz vor Anruftypen aktivieren", Seite 91).

Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ob die Funktion Anklopfen im System erlaubt ist.

### Anklopfen



#### Benutzer ist besetzt:

Softkey *Anklopfen* drücken.

→ Wählton ertönt.

#### Hinweis:

Wenn der Benutzer den Gesprächswunsch abweist oder Anklopfen nicht möglich ist, wird, abhängig von der Systemkonfiguration, die Verbindung getrennt (Besetztton) oder an ein vorkonfiguriertes Ziel umgeleitet.

## Anklopfen beantworten

Sie führen ein Gespräch und hören den Anklopftton. Ein anderer Benutzer möchte Sie dringend sprechen.

Sie können den Anruf entgegennehmen, weiterleiten oder abweisen.

### Antworten



#### Anruf entgegennehmen:

Softkey *Antworten* drücken.

→ Erster Gesprächspartner ist in Haltestellung. Mit Anklopfendem verbunden.

#### Hinweis:

Weiterführende Informationen, wie Sie zwischen den Gesprächspartnern makeln oder eine Konferenz aufbauen können, finden Sie im Kapitel "Makeln zwischen Rückfragepartner und Gesprächspartner", Seite 46 bzw. Kapitel "Konferenzgespräch führen", Seite 47.

### Weiterleiten



#### Anruf weiterleiten:

Softkey *Weiterleiten* drücken.

<Rufnummer>



Rufnummer des Benutzers eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→ Anklopfender ist weitergeleitet.

#### Hinweis:

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.

### Abweisen



#### Anruf abweisen:

Softkey *Abweisen* oder Beendertaste drücken.

→ Weiterhin mit erstem Gesprächspartner verbunden. Abhängig von der Systemkonfiguration hört der Anklopfende den Besetztton oder er wird an ein vorkonfiguriertes Ziel umgeleitet.

### Beenden



#### Laufendes Gespräch beenden:

Softkey *Beenden* drücken.

→ Erstes Gespräch beendet. Mit Anklopfendem verbunden.

## Durchsage starten

Sie möchten interne Benutzer über deren Lautsprecher – sofern vorhanden – direkt ansprechen, ohne auf eine Antwort zu warten (ähnlich einer Gegensprechanlage).

Voraussetzung: Der interne Benutzer darf sein Telefon nicht gegen Durchsage gesperrt haben (Konfiguration siehe Kapitel "Schutz vor Anruftypen aktivieren", Seite 91).

### Hinweise:

- Gegensprechen ist eine spezielle Form der Durchsage, bei dem das Telefon des angerufenen Benutzers Ihre Durchsage direkt in eine interne Verbindung umwandelt. Abhängig von der Systemkonfiguration kann Ihr Gesprächspartner Ihre Durchsage direkt, ohne eine Taste drücken zu müssen, im Gegensprechen beantworten. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.
- Wenn der angerufene Benutzer mehrere Telefone im One Number Benutzerkonzept hat, bei denen die Freisprechen aktiviert ist, nimmt irgend ein Telefon (das schnellste) den Anruf entgegen.

<Rufnummer>



Rufnummer eingeben und Softkey *Durchsage* drücken.

→Rufnummer wird angezeigt.

*Durchsage*



*Ok*



#### Hinweis:

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.


Benutzer mit Softkey *Ok* bestätigen.

→Benutzer wird auf die Durchsage aufmerksam gemacht. Sie können sprechen.

#### Oder:

Sie können die Durchsage auch über *Menü* > *Anruf-Merkmale* > *Durchsage* > *Benutzer/Gruppe* starten.

## Durchsage empfangen

Ihr Telefon ruft einmal und startet dann automatisch die Durchsage. Die Anzeige zeigt . Sie werden direkt über Ihren Lautsprecher angesprochen.

Zum Beantworten der Durchsage stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

- Sie können die Durchsage stoppen.
- Sie können die Durchsage als Telefongespräch weiterführen.
- Abhängig von der Systemkonfiguration können Sie die Durchsage direkt, ohne eine Taste drücken zu müssen, im Gegensprechen beantworten.



#### Durchsage als Telefongespräch weiterführen:

Gesprächstaste drücken.

→Sie telefonieren mit demjenigen, der die Durchsage gestartet hat.

**Durchsage stoppen:**

Beendertaste drücken.

**Durchsage im Gegensprechen beantworten:**

Durchsage direkt ohne Tastendruck beantworten.

## Privatanruf mit PIN

Sie möchten an Ihrem oder an einem fremden Telefon einen privaten Anruf tätigen.

Sie können mit Hilfe Ihrer PIN jedes Telefon für einen externen Anruf mit Ihren persönlichen Einstellungen benutzen, selbst wenn dieses Telefon für externe Gespräche gesperrt ist. Der Angerufene sieht auf der Anzeige Ihre persönliche Rufnummer und nicht die des Telefons, an welchem Sie gerade telefonieren. Anfallende Gebühren werden Ihnen verbucht.

Die gewählte Rufnummer wird nicht in der Wahlwiederholungsliste gespeichert.

&lt;Funktionscode&gt;



1. Funktionscode #46 gefolgt von Ihrer internen Rufnummer eingeben.
2. Ihre PIN eingeben.
3. Externe Rufnummer direkt, ohne Amtszugangsziffer, eingeben.



Gesprächstaste drücken.

→Telefon ist freigeschaltet. Externer Benutzer wird gerufen.

**Hinweis:**

Die PIN-StandardEinstellung '0000' wird nicht akzeptiert. Ändern Sie zuerst die PIN wie in Kapitel ["Persönliche PIN ändern"](#), Seite 87 beschrieben oder mit Funktionscode \*47 (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#)). Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann der Systembetreuer diese wieder auf StandardEinstellung zurücksetzen.

## Funktionen im Gespräch nutzen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, wenn Sie sich in einem Gespräch befinden.

### Rückfrage im Gespräch

Sie möchten, ohne Ihren Gesprächspartner zu verlieren, kurz einen anderen Benutzer anrufen. Anschliessend möchten Sie das Gespräch mit Ihrem Gesprächspartner fortsetzen.

Mit der Funktion *Rückfrage* können Sie während eines Gesprächs einen anderen Benutzer anrufen und dabei Ihren Gesprächspartner in Haltestellung halten. Rückfragen sind möglich an interne und externe Benutzer.

*Rückfrage*



**Sie sind in einem Gespräch:**

Softkey *Rückfrage* drücken.

<Rufnummer>



Rufnummer des Rückfragepartners eingeben.

→ Rückfragepartner wird gerufen, erster Gesprächspartner ist in Haltestellung.

**Hinweis:**

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.

*Beenden*



**Rückfrage beenden:**

Softkey *Beenden* oder Beendentaste drücken.

→ Sie sind wieder mit Ihrem ersten Gesprächspartner verbunden.

**Hinweise:**

- Wenn Ihr Rückfragepartner aufgelegt hat und Sie ebenfalls versehentlich auflegen, ertönt für 10 Sekunden ein Dauerruf, der Sie auf den wartenden Gesprächspartner aufmerksam macht. Wenn Sie während dieses Dauerrufs die Gesprächstaste drücken, sind Sie wieder mit Ihrem ersten Gesprächspartner verbunden.
- Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, können Sie mit Softkey *Beenden* die Rückfrage abbrechen und das erste Gespräch zurücknehmen.

## Makeln zwischen Rückfragepartner und Gesprächspartner

Sie sprechen mit einem Rückfragepartner und halten Ihren Gesprächspartner in Haltestellung. Sie möchten zwischen beiden beliebig wechseln.

Mit der Funktion Makeln können Sie in einer Rückfrage zwischen Rückfragepartner und gehaltenem Gesprächspartner wechseln. Makeln ist möglich mit internen und externen Benutzern. Makeln können Sie auch zwischen Konferenzteilnehmern als Gruppe und einem Rückfragepartner.

*Makeln*



**Makeln:**

Softkey *Makeln* drücken.

→ Gesprächspartner wechselt. Anderer Gesprächspartner ist in Haltestellung.

*Beenden*



**Aktuelle Verbindung beenden:**

Softkey *Beenden* drücken.

→ Gesprächspartner getrennt. Mit Gesprächspartner in Haltestellung verbunden.

## Konferenzgespräch führen

Sie führen ein Gespräch und halten gleichzeitig einen Gesprächspartner in Haltestellung. Den gehaltenen Gesprächspartner möchten Sie ins laufende Gespräch hinzuschalten und ein Konferenzgespräch führen.

Mit der Funktion Konferenz schalten Sie einen gehaltenen Gesprächspartner zum laufenden Gespräch hinzu. Aus einer Konferenz heraus können Sie eine Rückfrage zu einem weiteren Benutzer einleiten. Zwischen den Teilnehmern der Konferenz und dem Rückfragepartner können Sie makeln.

Abhängig von der Systemkonfiguration kann eine Konferenz aus bis zu 6 Konferenzteilnehmern bestehen. Eine Konferenz können Sie mit internen und externen Benutzern führen.

### Konferenz



#### Gehaltenen Gesprächspartner hinzuschalten:

Softkey *Konferenz* drücken.

→ Gehaltener Gesprächspartner ist hinzugeschaltet.

#### Hinweis:

Abhängig von der Konfiguration des Systems kann ein Aufmerksamkeitsston ertönen.



#### Konferenz verlassen:

Beendertaste drücken.

→ Übrige Konferenzteilnehmer bleiben im Gespräch.

## Gesprächspartner weiterverbinden

Sie möchten Ihren Gesprächspartner mit einem anderen Benutzer verbinden.

Mit der Funktion *Rückfrage* können Sie Ihren Gesprächspartner mit einem anderen Benutzer verbinden. Sie können interne und externe Benutzer miteinander verbinden.

### Rückfrage



<Rufnummer>



#### Sie sind in einem Gespräch:

Softkey *Rückfrage* drücken.

Rufnummer des Rückfragepartners eingeben.

→ Rückfragepartner wird gerufen, erster Gesprächspartner ist in Haltestellung.

#### Hinweis:

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.

#### Verbinden mit Ankündigung:

Warten, bis Benutzer Gespräch entgegennimmt. Gesprächspartner ankündigen.

### Verbinden



Softkey *Verbinden* oder Beendentaste drücken.  
→ Erster Gesprächspartner und der andere Benutzer sind verbunden.

#### Hinweis:

Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, können Sie mit Softkey *Beenden* die Rückfrage abrechnen und das erste Gespräch zurücknehmen.



#### Verbinden ohne Ankündigung:

Ersten Rufton abwarten, Beendentaste drücken.  
→ Anderer Benutzer wird direkt von Ihrem ersten Gesprächspartner gerufen.

#### Hinweis:

Wiederanruf: Wenn der andere Benutzer nicht antwortet, kommt der Anruf wieder zu Ihrem Telefon zurück.

## Parken eines Gesprächspartners

Sie möchten Ihren Gesprächspartner in Haltestellung halten, ohne dass dadurch eine Telefonleitung belegt wird.

Sie können Ihren Gesprächspartner lokal parken. Ein lokal geparkter Gesprächspartner kann ausschliesslich von dem Telefon zurückgeholt werden, von welchem die Funktion ausgeführt wurde.

Sie können die Park-Funktion auch auf eine frei konfigurierbare Taste legen (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96).

### Parken



Softkey *Parken* drücken.  
→ Gesprächspartner ist lokal geparkt, **P** wird angezeigt.

### Zurücknehmen



#### Geparkten Gesprächspartner zurückholen:

Softkey *Zurücknehmen* drücken.

#### Hinweise:

- Mit der Beendentaste kehrt die Anzeige in den Ruhezustand zurück. Solange Ihr Gesprächspartner nicht auflegt, bleibt er geparkt. Über *Menü* > *Aktivierte Merkmale* > *Zurücknehmen* können Sie Ihren geparkten Gesprächspartner zurückholen.
- Den Funktionscode für Zentrales Parken finden Sie im User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#).



## Gespräch aufzeichnen

Sie möchten ein aktives Gespräch mit Ihrem Gesprächspartner aufzeichnen.

Sie können ein aktives Gespräch aufzeichnen, wenn Sie von Ihrem Systembetreiber die Berechtigung bekommen haben<sup>[b]</sup>. Ihr Gesprächspartner kann ein interner oder externer Benutzer sein. Die Aufzeichnungen werden aufgezeichnet und ausschliesslich als Wave-Datei in Ihrer individuellen E-Mailbox gespeichert. Dazu muss mindestens eine E-Mailadresse von Ihnen im Kommunikationssystem konfiguriert sein. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreiber für mehr Informationen.

Gesprächsaufzeichnung können Sie in folgenden Situationen starten:

- während eines aktiven Gesprächs;
- in einem Konferenzgespräch (mit maximal zwei Gesprächspartnern);
- bei einem ankommenden/abgehenden Anruf;
- in Wahlvorbereitung;
- während einer Wahl mit belegter Leitung.

Die Gesprächsaufzeichnung beginnt erst, wenn die Verbindung aufgebaut ist. Es werden also keine Rufkontrolltöne oder Wartetöne aufgezeichnet.

Bei einer Rückfrage wird die Gesprächsaufzeichnung temporär unterbrochen und eine E-Mail mit dem bis zu diesem Zeitpunkt aufgezeichneten Gespräch gesendet. Die Aufzeichnung wird automatisch wieder gestartet, sobald die Gesprächsverbindung mit dem Rückfragepartner steht und/oder sobald Sie die Gesprächsverbindung mit dem ersten Gesprächspartner wieder aufgenommen haben.

Die maximale Aufzeichnungsdauer pro Wave-Datei ist abhängig von der Systemkonfiguration. Wenn die vordefinierte oder maximale Aufzeichnungsdauer erreicht ist, wird die Aufzeichnung automatisch gestoppt, die Datei an Ihre E-Mailadresse gesendet und gleichzeitig eine neue Aufzeichnung gestartet. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreiber für mehr Informationen.

### Hinweise:

- Verbindungen zwischen zwei internen Schnurlostelefonen können nicht aufgezeichnet werden.
- Das Aufzeichnen von Gesprächen kann gegen die in Ihrem Land geltenden Datenschutzbestimmungen verstossen oder nur unter bestimmten Bedingungen erlaubt sein. Informieren Sie Ihren Gesprächspartner im Voraus, wenn Sie diese Funktion verwenden wollen.
- Ein Gespräch mit mehr als zwei Gesprächspartnern (Rückfrage, Konferenz), können Sie nicht aufzeichnen. Eine Aufzeichnung wird automatisch beendet, wenn Sie Ihren Gesprächspartner parken oder in Haltestellung halten.

Sie können die Gesprächsaufzeichnung mit dem Softkey oder einer konfigurierbaren Taste starten und beenden.

*Aufzeichnen/Stoppen*



**Gespräch aufzeichnen:**

Softkey *Aufzeichnen* oder Funktionstaste für *Gesprächsaufzeichnung* drücken, sobald Sie einen ankommenden/abgehenden Anruf oder ein aktives Gespräch haben.

→ Gespräch wird aufgezeichnet,  wird angezeigt.

Beenden Sie die Aufzeichnung mit Softkey *Stoppen*.

→ Die Aufzeichnung wird an Ihre E-Mailadresse gesendet.

**Übersicht der Gesprächsaufzeichnungen:**

Die Übersicht der Gesprächsaufzeichnungen finden Sie in Ihrer E-Mailbox.






## Abwesenheiten am Arbeitsplatz organisieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihr Telefon bietet, wenn Sie Ihren Arbeitsplatz verlassen möchten.

Mit der Funktion Anwesenheit können Sie einerseits rasch Ihren persönlichen Anwesenheitsstatus einstellen und damit die ankommenden Anrufe zu Ihrem gewünschten Ziel lenken. Andererseits gibt die Funktion Ihnen direkt Auskunft darüber, ob Ihr gewünschter Benutzer erreichbar oder abwesend ist, ohne dass Sie ihn anrufen müssen. Die Detailinformationen sind abhängig vom Telefentyp.

### Anwesenheitsstatus

Sie haben 5 Anwesenheitsprofile zur Verfügung, mit welchen Sie Ihren Anwesenheitsstatus steuern können:

Anwesenheitsprofil	Profilnummer	Anwesenheitsprofil	Profilnummer
 <i>Verfügbar</i> (Standard)	0	 <i>Abwesend</i>	1
 <i>Besprechung</i>	2	 <i>Besetzt</i>	3
 <i>Nicht verfügbar</i>	4		

Sie können die Anwesenheit Ihres gewünschten Benutzers in folgenden Situationen abrufen.

- wenn Sie einen internen Benutzer anrufen;
- im Telefonbuch oder in einer Anrufliste;
- während der Namenwahl;

**Hinweise:**

- Externe Anwendungen wie Mitel Open Interfaces Platform (OIP) können die Anwesenheitsinformationen Ihres Anwesenheitsstatus beeinflussen. Beispiel: In Ihrem Outlook-Kalender ist eine Besprechung von 14.00-16.00 Uhr eingetragen. Ihr Anwesenheitsstatus ändert von *Verfügbar* auf *Besprechung*. Diesem Anwesenheitsstatus ist ein Anwesenheitsprofil hinterlegt, welches automatisch die entsprechenden Aktionsbefehle ausführt, zum Beispiel Umleitung auf Voicemail. Sobald Sie diesen Anwesenheitsstatus manuell, weil die Besprechung bereits um 15.30 Uhr beendet wurde, wieder auf *Verfügbar* ändern, wird automatisch auch die Dauer Ihres Termins im Outlook-Kalender auf 15.30 Uhr angepasst. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.
- Alle Einstellungsmöglichkeiten zu einem Anwesenheitsprofil erfahren Sie in Kapitel "Anwesenheit/Anwesenheitsprofil konfigurieren", Seite 95



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*



Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Anwesenheit*



Zu *Anwesenheit* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Anwesenheitsprofil*



**Anwesenheitsprofil aktivieren:**

Gewünschtes Anwesenheitsprofil auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.

**Oder:**

Funktionstaste für *Anwesenheitsprofil* drücken.

→Anwesenheitsprofil ist aktiviert.

**Hinweis:**

Wenn Sie das aktive Anwesenheitsprofil ändern, müssen Sie nach dem Speichern kurzfristig ein anderes Anwesenheitsprofil auswählen, danach wieder das gewünschte Anwesenheitsprofil aktivieren, damit die Einstellungen gespeichert werden.

### Anwesenheitsprofil



#### Anwesenheitsprofil deaktivieren:

Anderes Anwesenheitsprofil auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.

#### Oder:

Funktionstaste für *Anwesenheitsprofil* drücken.

→ Anwesenheitsprofil ist deaktiviert.

<Name>



#### Anwesenheitsstatus eines Benutzers abfragen:

Geben Sie einen internen Namen ein (siehe Kapitel "Wählen mit Namen - Schnellsuche (Quickdial)", Seite 36).

#### Oder:

Wählen Sie den gewünschten Benutzer im Telefonbuch oder einer Anrufliste aus.

→ Anwesenheitsstatus wird angezeigt.

## Abwesenheitsinformationen

Sie möchten Ihren Anrufer detailliert über Ihre Abwesenheit informieren.

Wenn Sie bei einem Anwesenheitsprofil eine Anrufumleitung auf eine Voicemail konfiguriert haben, können Sie auswählen, ob dem Anrufer die zurzeit aktive Begrüßung, die globale Begrüßung, eine Ihrer persönlichen Begrüßungen oder eine Abwesenheitsinformation wiedergegeben werden soll<sup>[b]</sup>.

Für jedes Anwesenheitsprofil (*Verfügbar*, *Abwesend*, *Besprechung*, *Besetzt*, *Nicht verfügbar*) stehen Ihnen sogenannte Abwesenheitsinformationen zur Verfügung.

Die Abwesenheitsinformationen bestehen aus einem sprachabhängigen, vordefinierten Audiotext. Optional wird auch die Uhrzeit und/oder das Datum wiedergegeben. Abhängig von der Voicemail-Konfiguration hat Ihr Anrufer danach die Möglichkeit eine Nachricht zu hinterlassen.

**Beispiel:** "Der gewünschte Teilnehmer steht nicht zur Verfügung bis 31. Januar um 14 Uhr 00. Bitte hinterlassen Sie eine Mitteilung nach dem Signalon."

Die Abwesenheitsinformationen sind Bestandteil eines Anwesenheitsprofils. Alle Einstellungsmöglichkeiten dazu finden Sie im Kapitel "Anwesenheit/Anwesenheitsprofil konfigurieren", Seite 95.

### Bearbeiten



Gewünschtes Anwesenheitsprofil auswählen und Softkey *Bearbeiten* drücken.

<Abwesenheitsinformationen>



1. Zu *Uhrzeit/Datum* blättern und Softkey *Bearbeiten* drücken. Uhrzeit und Datum Ihrer Abwesenheit eingeben und mit Softkey *Ok* speichern.
  2. Zu *Anrufumleitung* blättern und *Umleitung zu Voicemail* auswählen.
  3. Zu *Voicemailbegrüßung* blättern und *Abwesenheitsinformationen* auswählen.
- Einstellung ist gespeichert. Ihr Anrufer hört die ausgewählte Abwesenheitsinformationen gefolgt, wenn eingestellt, von Uhrzeit und Datum.

## Anrufe umleiten (Anrufumleitung)

Sie möchten Ihren Arbeitsplatz verlassen. Die an Sie gerichteten Anrufe sollen auf ein anderes Ziel (Telefon, Voicemail) umgeleitet werden.

Mit der Anrufumleitung können Sie ankommende Gespräche direkt auf ein anderes Ziel umleiten.

### Hinweise:

- Im One Number Benutzerkonzept gilt eine Umleitung für alle angeschlossenen Telefone.
- Nur eine Umleitungsvariante ist zeitgleich möglich.



### Umleitung aktivieren:

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Umleiten*

Zu *Umleiten* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Anrufumleitung*

Zu *Anrufumleitung* blättern und mit Softkey *Ok* bestätigen.



*Benutzer*

Zu *Benutzer* blättern und mit Softkey *Ok* bestätigen.



Rufnummer des Benutzers eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.  
→ Umleitung ist aktiviert.

### Hinweis:

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch in der Wahlwiederholung suchen.



### Umleitung deaktivieren:

*Menü* > *Aktivierte Merkmale* > *Deaktivieren* drücken.

### Hinweise:

- Soll der Anruf nur umgeleitet werden, wenn Sie bereits in einem Gespräch sind, wählen Sie *Anrufumleitung bei besetzt* aus.
- Sie können auch auf Ihre *Voicemail* (siehe Kapitel "Auf Voicemail umleiten", Seite 55) oder auf eine *Textmeldung* (siehe Kapitel "Auf eine Textmeldung umleiten", Seite 56) umleiten.
- Sie können die Umleitung auch per Fernbedienung aktivieren, siehe Kapitel "Funktionen über Fernbedienung einstellen", Seite 74.

## Anrufe weiterschalten (Rufweiterschaltung)

Sie möchten, dass Anrufe, die bei Ihnen ankommen, zusätzlich an ein anderes Ziel weitergeschaltet werden.

Der Ruf ertönt bei Ihnen und dem anderen Ziel. Ob es am anderen Ziel mit Verzögerung ruft, ist in der Systemkonfiguration festgelegt. Wer zuerst abhebt, nimmt das Gespräch entgegen. Abhängig von der Systemkonfiguration kann die Rufweiterschaltung auch dann aktiv sein, wenn Ihr Telefon besetzt ist.

### Hinweise:

- Im One Number Benutzerkonzept gilt die Rufweiterschaltung für alle angeschlossenen Telefone.
- Nur eine Umleitungsvariante ist zeitgleich möglich.



### Umleitung aktivieren:

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Umleiten*

Zu *Umleiten* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Rufweiterschaltung*

Zu *Rufweiterschaltung* blättern und mit Softkey *Ok* bestätigen.



*Benutzer*

Zu *Benutzer* blättern und mit Softkey *Ok* bestätigen.



Rufnummer des Ziels eingeben, zu dem Ihre Anrufe weitergeleitet werden sollen und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→Rufweiterschaltung ist aktiviert.

### Hinweis:

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch in der Wahlwiederholung suchen.



### Umleitung deaktivieren:

*Menü* > *Aktivierte Merkmale* > *Deaktivieren* drücken.

### Hinweise:

- Sie können auch auf Ihre *Voicemail* (siehe Kapitel "Auf Voicemail umleiten", Seite 55) weiterschalten.
- Sie können die Rufweiterschaltung auch per Fernbedienung aktivieren, siehe Kapitel "Funktionen über Fernbedienung einstellen", Seite 74.

## Auf Voicemail umleiten

Sie sind gerade nicht am Telefon erreichbar. Wenn Sie auf Ihre Voicemail umleiten, kann ein Benutzer Ihnen eine Sprachmitteilung hinterlassen.

Sie können die globale oder Ihre eigene Begrüßung (siehe Kapitel "Voicemail konfigurieren", Seite 94) verwenden.

Weitere Informationen zur Voicemail siehe User Guide Voice Mail Systems auf dem [Mitel DocFinder](#).

### Hinweise:

- Im One Number Benutzerkonzept gilt eine Umleitung für alle angeschlossenen Telefone.
- Nur eine Umleitungsvariante ist zeitgleich möglich.



### Umleitung aktivieren:

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Umleiten*

Zu *Umleiten* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Anrufumleitung*

Zu *Anrufumleitung* blättern und mit Softkey *Ok* bestätigen.



*Voicemail*

Zu *Voicemail* blättern und mit Softkey *Ok* bestätigen.



→ Umleitung ist aktiviert.



### Umleitung deaktivieren:

*Menü* > *Aktivierte Merkmale* > *Deaktivieren* drücken.

### Hinweise:

- Sie können festlegen, ob Ihre Voicemail direkt (*Anrufumleitung*) oder mit Verzögerung (*Rufweitzerschaltung*) antwortet, oder nur wenn Sie bereits am Telefon besetzt (*Anrufumleitung bei besetzt*) sind.
- Eine neue Voicemail-Meldung wird mit einer Textmeldung auf der Anzeige und der rot-blinkenden Aufmerksamkeits-LED im Ruhezustand signalisiert.

## Auf eine Textmeldung umleiten

Sie sind nicht am Telefon erreichbar. Wenn ein interner Benutzer anruft, dann soll er eine Textmeldung erhalten. Der Anrufer hört den Besetztton und erhält eine Textmeldung auf seiner Anzeige.

Voraussetzung: Der interne Benutzer besitzt ein Telefon, das Textmeldungen empfangen kann. Benutzer, deren Telefon keine Textmeldungen empfangen kann, werden zu Ihrem Telefon durchgestellt oder zu einem im System vorkonfigurierten Ziel umgeleitet.

### Hinweise:

- Im One Number Benutzerkonzept gilt eine Umleitung für alle angeschlossenen Telefone.
- Nur eine Umleitungsvariante ist zeitgleich möglich.



#### Umleitung aktivieren:

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Umleiten*

Zu *Umleiten* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Anrufumleitung*

Zu *Anrufumleitung* blättern und mit Softkey *Ok* bestätigen.



*Textmeldung*

Zu *Textmeldung* blättern und mit Softkey *Ok* bestätigen.



<Text>

Text eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.



→Umleitung ist aktiviert.



#### Umleitung deaktivieren:

*Menü* > *Aktivierte Merkmale* > *Deaktivieren* drücken.



# Sprachmitteilungen und Textmeldungen

In dieser Abschnitt lernen Sie Sprachmitteilungen und Textmeldungen zu bedienen.

## Sprachmitteilung abhören

Ihre Anzeige zeigt *Voicemail von* und die Aufmerksamkeits-LED blinkt rot.

### Hinweis:

Abhängig von der Systemkonfiguration kann Ihr Systembetreuer festlegen, dass Sie bei Erhalt einer neuen Sprachmitteilung mit einer E-Mail (mit angehängter Sprachmitteilung) benachrichtigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

#### Wiedergeben



#### Neue Meldung abhören:

Softkey *Wiedergeben* drücken.

→Meldung wird abgespielt.

#### Oder:

Sprachmitteilung ist auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Voicemail* > *Eingang* > *Wiedergeben*.

#### Alle Meldungen abhören:

Alle Meldungen abhören ist über Menü verfügbar: *Menü* > *Voicemail* > *Eingang* > *Alle wiedergeben*.

#### Menü



#### Meldung löschen:

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

#### Voicemail



Zu *Voicemail* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

#### Eingang



Zu *Eingang* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

#### Löschen



Softkey *Löschen* drücken.

→Sprachmitteilung ist gelöscht.

### Hinweise:

- Wie Sie eine Umleitung auf Ihre Voicemail konfigurieren können, erfahren Sie im Kapitel "Auf Voicemail umleiten", Seite 55.
- Wie Sie eine Voicemail konfigurieren können, erfahren Sie im Kapitel "Voicemail konfigurieren", Seite 94 oder im User Guide Voice Mail Systems auf dem [Mitel DocFinder](#).

## Sprachmitteilung weiterleiten

Haben Sie eine Sprachmitteilung erhalten, die auch andere Benutzer interessiert?

Sie können Sprachmitteilungen, die Sie erhalten haben, anderen Benutzern weiterleiten<sup>[b]</sup>. Sie können bei jeder Sprachmitteilung entscheiden, ob Sie eine Kopie behalten wollen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Voicemail*



Zu *Voicemail* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Eingang*



Zu *Eingang* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Weiterleiten*



Die gewünschte Sprachmitteilung auswählen und *Weiterleiten* drücken.

<Rufnummer>



Rufnummer eingeben und Softkey *Ok* drücken.

Wenn Sie eine Kopie der Sprachmitteilung behalten wollen, beantworten Sie die Fragen mit Softkey *Ja*.

→ Sprachmitteilung wird gesendet.

## Textmeldungen senden

Sie möchten einem internen Benutzer eine schriftliche Mitteilung machen.

Sie können eine Textmeldung an einen internen Benutzer senden. Die Textmeldung erscheint auf der Anzeige des Benutzers.

Voraussetzung: Der interne Benutzer besitzt ein Telefon, das Textmeldungen empfangen kann.

Sie können direkt eine der im System abgelegten Textmeldungen verwenden, diese bearbeiten oder eine neue Textmeldung verfassen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Textmeldung*



Zu *Textmeldung* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Neu*






Zu *Neu* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

<Textmeldung>



Eine der im System abgelegten Textmeldungen auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.

- <Text>  Text anpassen oder erweitern und Softkey *Senden* drücken.
- <Ziel>  Ziel auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.
- <Rufnummer>  Für *Benutzer* und *Gruppe*: Rufnummer eingeben und Softkey *Senden* drücken.  
→Textmeldung wird gesendet.

**Hinweis:**  
Wenn die Anzeige *Nicht verfügbar* zeigt, konnte die Textmeldung nicht zugestellt werden.

## Textmeldungen lesen

Ihre Anzeige zeigt *Neue Meldung erhalten von* und das Briefumschlagssymbol. Die Aufmerksamkeits-LED blinkt rot.

### *Zeigen*



#### **Textmeldung zeigen:**

Softkey *Zeigen* drücken.

→Anzeige zeigt Absender und Uhrzeit/Datum der Textmeldung.

### *Lesen*



#### **Textmeldung lesen:**

Gewünschte Textmeldung auswählen und Softkey *Lesen* drücken.

→Bei mehrzeiligen Textmeldungen mit Navigationstaste blättern.

### *Löschen*



#### **Textmeldung löschen:**

Softkey *Löschen* drücken.

→Textmeldung gelöscht, nächste Textmeldung wird aus dem Speicher aufgerufen.

#### **Oder:**

Sie können die Textmeldung auch über *Menü > Textmeldung > Eingang* auswählen und dann fortfahren wie oben beschrieben.

#### **Hinweis:**

Sie können eine neue Textmeldung auch während eines aktiven Gesprächs über Softkey *Meldung > Eingang* auswählen und lesen.

## Funktionen für spezielle Situationen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihnen Ihr Telefon bietet, damit Sie auch nicht alltägliche Situationen meistern.

Alle Funktionen, die Sie auf einer konfigurierbaren Taste speichern können, finden Sie im Kapitel "Funktionsauswahl für konfigurierbare Taste", Seite 98.

### Anruf übernehmen

Sie hören, dass ein Telefon in Ihrer Nähe ruft und möchten den Anruf übernehmen.

Mit der Funktion **Übernehmen** können Sie den Anruf auf dem fremden Telefon an Ihrem Telefon entgegennehmen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey **Menü** drücken.

Anruf-Merkmale



Zu **Anruf-Merkmale** blättern und Softkey **Auswählen** drücken.

Übernehmen



Zu **Übernehmen** blättern und Softkey **Auswählen** drücken.

<Rufnummer>




Rufnummer des Telefons eingeben, von dem Sie das Gespräch übernehmen möchten und mit Softkey **Ok** bestätigen.

#### Hinweis:

Sie können die Rufnummer des gesuchten Benutzers auch im Telefonbuch oder in einer Anrufliste suchen.

### Terminruf quittieren

Sie erhalten einen Terminruf und  wird angezeigt. Ohne Bestätigung ruft der Terminruf während 1 Minute.

#### Hinweise:


- Wenn Sie eine Umleitung aktiviert haben, wird der Terminruf nicht umgeleitet.
- Wenn Sie in einer Verbindung sind, wird der Terminruf ausgeführt sobald Sie die Verbindung beendet haben.
- Ein Terminruf kann nur über Funktionscode eingestellt werden, siehe Kapitel "Funktionsbefehle, Funktionscodes", Seite 101.



#### Terminruf bestätigen:

Softkey **Ok** drücken.  
→ Der Terminruf wird beendet.

## Aktionen nach Alarm

Sie erhalten einen Alarm oder eine Terminerinnerung und  wird angezeigt. Abhängig von der Systemkonfiguration haben Sie folgende Aktionsmöglichkeiten zur Auswahl.

### Bestätigen



#### Alarm bestätigen:

Softkey *Bestätigen* drücken.  
→Der Alarm wird beendet.

### Wiederholen



#### Alarm wiederholen:

Softkey *Wiederholen* drücken.  
→Der Alarm wird wiederholt.

### Lesen



#### Alarm lesen:

Softkey *Lesen* drücken.  
→Detailinformationen werden angezeigt, Alarm wird nicht gelöscht.

### Löschen



#### Alarm löschen:

Softkey *Löschen* drücken.  
→Der Alarm wird gelöscht.

## Telefonieren an einem Fremdtypefon

Sie möchten mit Ihren persönlichen Einstellungen an einem fremden Telefon telefonieren, zum Beispiel an einem Telefon eines Arbeitskollegen oder in einem Besprechungszimmer.

Sie können ein fremdes Telefon für einen internen oder externen Anruf mit Ihren persönlichen Einstellungen freischalten, selbst wenn dieses Telefon für externe Gespräche gesperrt ist.

Sie können das Telefon für ein geschäftliches oder für ein privates Gespräch freischalten.

Nachdem Sie das Telefon mit einem Funktionscode und Ihrer PIN freigeschaltet haben, steht Ihnen Ihr privates Telefonbuch zur Verfügung.

Der Angerufene sieht auf der Anzeige Ihre persönliche Rufnummer und nicht die des Telefons, an welchem Sie gerade telefonieren.

Anfallende Gebühren werden Ihnen verbucht.

<Funktionscode>



1. Funktionscode #36 für ein geschäftliches Gespräch eingeben.

2. Ihre interne Rufnummer eingeben.

3. Ihre PIN eingeben.

4. Interne oder externe Rufnummer mit Amtszugangsziffer eingeben.



Gesprächstaste drücken.

→Angezeigte Rufnummer wird gewählt.

**Hinweis:**

Nach dem Auflegen stehen Ihnen Namenwahl und privates Telefonbuch während einer Minute für ein weiteres Gespräch zur Verfügung.

<Funktionscode>



**Oder:**

1. Funktionscode #46 für ein privates Gespräch eingeben.
2. Ihre interne Rufnummer eingeben.
3. Ihre PIN eingeben.
4. Externe Rufnummer direkt, ohne Amtszugangsziffer, eingeben.
5. Gesprächstaste drücken.  
→ Telefon ist freigeschaltet, externer Benutzer wird gerufen.

**Hinweis:**

Die PIN-StandardEinstellung '0000' wird nicht akzeptiert. Ändern Sie zuerst die PIN wie in Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 87 beschrieben oder mit Funktionscode \*47 (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#)). Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann der Systembetreuer diese wieder auf Standardeinstellung zurücksetzen.

## Unterdrücken der Rufnummer-Anzeige beim Angerufenen

Sie möchten verhindern, dass ein Angerufener im öffentlichen Netz auf der Anzeige seines Telefones Ihre Rufnummer sieht.

Ihnen stehen zwei Möglichkeiten zur Verfügung:

- Wenn Sie möchten, dass die Rufnummer nie angezeigt wird, stellen Sie [Rufnummerunterdrückung Permanent](#) ein.
- Wenn Sie nur bei bestimmten Anrufen die Anzeige Ihrer Rufnummer unterdrücken möchten, wählen Sie vor der Wahl der Rufnummer die Funktion [Rufnummerunterdrückung Pro Anruf](#) aus.

Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "[Tasten konfigurieren](#)", Seite 96).

Sie können die Funktion auch mit einem Funktionscode ausführen (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#)).

[Rufnummerunterdrückung](#)



**Vor dem Gespräch:**

Funktionstaste für [Rufnummerunterdrückung](#) drücken.

**Hinweise:**

- Rufnummerunterdrückung funktioniert nur bei externen Anrufen.
- Dieses Leistungsmerkmal ist abhängig vom Leistungsangebot Ihres Netzbetreibers.

## Belästigungsanruf verfolgen

Sie werden durch einen Anruf bedroht oder belästigt. Sie möchten den Anrufer identifizieren.

Mit der Funktion Fangen oder Belästigungsanruf registrieren (*MCID*: Malicious Call Identification) registriert der Netzbetreiber folgende Gesprächsdaten: Ihre Rufnummer, Rufnummer des Anrufers sowie Datum und Uhrzeit des Anrufs.

Fangen (MCID) muss von Ihrem Netzbetreiber freigeschaltet sein. Er sagt Ihnen, wie Sie an die registrierten Gesprächsdaten gelangen.

Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96).

*MCID*



**Im Gespräch:**

Funktionstaste für Belästigungsanruf registrieren (*MCID*) drücken.

*MCID*



Nach dem Gespräch nicht auflegen und während Besetztton Funktionstaste für Belästigungsanruf registrieren (*MCID*) drücken.

## Persönliche Anruflenkung aktivieren

Sie möchten festlegen, welches Ihrer Telefone bei ankommenden Anrufen ruft.

Wenn Ihnen Ihr Systembetreuer eine Rufnummer mit mehreren Telefonen sowie die Anruflenkungen eingerichtet hat (One Number Benutzerkonzept, siehe Kapitel "Funktion und Verwendungszweck", Seite 9), können Sie mittels der persönlichen Anruflenkung bestimmen, an welchen Telefonen ein Anruf signalisiert wird. Ihr Systembetreuer kann Ihnen bis 5 Anruflenkungen einrichten. Einen Anruf können Sie nur an Telefonen entgegennehmen, an welchen der Anruf signalisiert wird. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Sie können eine Anruflenkung für alle Telefone aktivieren. Wenn Sie keine Anruflenkung konfiguriert haben, wird die Standardeinstellung (alle Telefone werden gerufen) verwendet.

Die Funktion kann auch auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96).



**Persönliche Anruflenkung aktivieren:**

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*



Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Allgemein*



Zu *Allgemein* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

**Persönl. Anruflenkung** Zu *Persönliche Anruflenkung* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



<Anruflenkung>



Gewünschte Anruflenkung auswählen und mit Softkey *Auswählen* bestätigen.

→Persönliche Anruflenkung ist aktiviert.



**Persönliche Anruflenkung deaktivieren:**

*Menü* > *Aktivierte Merkmale* > *Deaktivieren* drücken.



**Persönliche Anruflenkung umbenennen:**

*Menü* > *Einstellungen* > *Allgemein* > *Persönliche Anruflenkung* > *Ändern* drücken.

## Ring Alone aktivieren

Sie möchten festlegen, welches Ihrer Telefone bei ankommenden Anrufen ruft.

Wenn Ihnen Ihr Systembetreuer eine Rufnummer mit mehreren Telefonen eingerichtet hat (One Number Benutzerkonzept, siehe Kapitel "Funktion und Verwendungszweck", Seite 9), können Sie mittels Ring Alone bestimmen, an welchem Telefon ein Anruf akustisch signalisiert wird.

Sobald Sie Ring Alone auf einem Telefon aktiviert haben, wird der akustische Rufton für alle anderen Telefone deaktiviert (X). Ein ankommender Anruf wird auf der Anzeige von allen Telefonen signalisiert. Sie können den Anruf an jedem Ihrer Telefone entgegennehmen.

### Hinweis:

Wenn Sie für ein Telefon gleichzeitig Ring Alone aktiviert und die persönliche Anruflenkung deaktiviert haben, wird ein ankommender Anruf nicht akustisch sondern nur auf der Anzeige signalisiert.

Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96).

*Ring Alone*



**Im Ruhezustand:**

Funktionstaste für *Ring Alone* drücken.


→Ring Alone wird aktiviert/deaktiviert.




## Raumüberwachung (Babywache) aktivieren / deaktivieren

Sie möchten über Ihr Schnurlostelefon akustische Überwachungsaufgaben wahrnehmen, z. B. ein Kleinkind überwachen.

Sie können bei Ihrem Schnurlostelefon einen Raumüberwachungsmodus aktivieren. Dabei können Sie zwischen aktiver und passiver Raumüberwachung auswählen.

Aktivieren Sie die Raumüberwachung an Ihrem Schnurlostelefon ( wird angezeigt). Das Mikrofon zur Raumüberwachung wird mit einer Verzögerung von 10, 20 oder 30 Sekunden eingeschaltet. Nutzen Sie diese Zeit, um das Schnurlostelefon in dem Raum zu platzieren, wo Sie z. B. Ihr Kind überwachen wollen, und verlassen Sie den Raum.

### Aktive Raumüberwachung:

Sobald der Geräuschpegel in der Umgebung dieses überwachenden Telefons den konfigurierten Pegel (Geräuschempfindlichkeit: *Sehr niedrig*, *Niedrig*, *Mittel*, *Hoch*) für mehr als 2 Sekunden überschreitet, wird sofort ein Anruf zu einer von Ihnen bestimmten internen oder externen Zielrufnummer (Zieltelefon) ausgelöst.  wird angezeigt.

Wenn der Anruf am Zieltelefon entgegen genommen wird, wird ein Gespräch aufgebaut: einseitig (Verbindung nur vom überwachenden zum Zieltelefon) oder zweiseitig (gegenseitige Gesprächsverbindung während 1 Minute im Freisprechmodus). Sofern die Gesprächsverbindung weder am überwachenden noch am Zieltelefon vorher aktiv beendet wird, wird die Verbindung nach 1 Minute automatisch beendet. Das Mikrofon zur Raumüberwachung wird nach 1 Minute wieder aktiviert und ein Anruf erst wieder ausgelöst, wenn der konfigurierte Pegel erneut überschritten wird.

Wenn das Zieltelefon besetzt ist, wird das Mikrofon zur Raumüberwachung nach 15 Sekunden erneut aktiviert. Wenn das Zieltelefon nicht antwortet, wird der Anruf beendet und das Mikrofon zur Raumüberwachung nach 1 Minute erneut aktiviert. Ein Anruf wird erst wieder ausgelöst, wenn der konfigurierte Pegel erneut überschritten wird.

Wenn das überwachende Telefon einen internen oder externen Anruf von einem anderen Telefon als das Zieltelefon erhält, wird dieser Anruf optisch aber nicht akustisch signalisiert. Sie können den Anruf am überwachenden Telefon entgegennehmen. Ebenso können Sie am überwachenden Telefon einen Anruf tätigen. Sobald das Gespräch beendet wird, schaltet das überwachende Telefon sofort wieder in den Überwachungsmodus. Beachten Sie aber, dass, solange das überwachende Telefon gerufen wird oder in einer Gesprächsverbindung ist, die Raumüberwachung inaktiv ist. Vermeiden Sie diese Überwachungslücke, indem Sie beim überwachenden Telefon eine Anrufumleitung aktivieren. Ein Kontrollanruf des Zieltelefons ist trotz Anrufumleitung noch möglich.

### Raumüberwachungsmodus:

- Aktive Raumüberwachung mit einseitiger Gesprächsverbindung.
- Aktive Raumüberwachung mit zweiseitiger Gesprächsverbindung.
- Passive Raumüberwachung (*Nur hören*).

### Hinweise:

- Die Zuverlässigkeit der Raumüberwachung ist abhängig von der Qualität der Funkverbindung.
- Fremdgeräusche im überwachten Raum können zu Fehlanrufen führen.
- Für nicht zustandegewordene Überwachungsanrufe oder Fehlanrufe kann keine Haftung übernommen werden.

### Passive Raumüberwachung:

Sie können umgekehrt auch mittels eines Kontrollanruf in den überwachten Raum hinein hören. Rufen Sie das überwachende Telefon vom Zieltelefon aus an. Wenn die Zielrufnummer eine externe Rufnummer ist, darf CLIP nicht unterdrückt sein. Das überwachende Telefon nimmt den Anruf automatisch und ohne akustische Signalisierung entgegen und baut abhängig von der Einstellung eine ein- oder zweiseitige Gesprächsverbindung auf. Dies funktioniert auch dann, wenn beim überwachenden Telefon eine Anrufumleitung aktiviert ist.

Die Verbindungsdauer bei einem Kontrollanruf ist nicht begrenzt und muss am Zieltelefon oder beim überwachenden Telefon beendet werden. Sobald die Verbindung beendet ist, schaltet das überwachende Telefon sofort wieder in den Überwachungsmodus.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Raumüberwachung*

Zu *Raumüberwachung* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



<Raumüberwachung-Einstellung>

### Raumüberwachungs-Einstellungen:

1. Zu *Modus* blättern, gewünschten Raumüberwachungsmodus auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.
2. Zu *Empfindlichkeit* blättern, gewünschte Stufe auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.
3. Zu *Aktivierungsverzögerung* blättern, gewünschte Zeit auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.
4. Zu *Zielnummer* blättern, gewünschtes Zieltelefon eingeben und Softkey *Speichern* drücken.

**Hinweis:**


Mit *Testanruf Ziel* > *Auswählen* können Sie die eingegebene Telefonnummer auf ihre Richtigkeit überprüfen.

*Raumüberwachung aktivieren*



**Raumüberwachung aktivieren:**

Zu *Raumüberwachung aktivieren* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

→ Sie hören einen Bestätigungston und die Anzeige zeigt nach 10 Sekunden die Zielrufnummer an. Das  Symbol zeigt an, dass das Mikrofon zur Raumüberwachung aktiviert ist.

*Deaktivieren*



**Raumüberwachung deaktivieren:**

Softkey *Deaktivieren* drücken.

**Oder:**

*Menü* > *Aktiviere Merkmale* > *Deaktivieren* drücken.

→ Raumüberwachung ist deaktiviert.

## Stilles Aufschalten

*Stilles Aufschalten* ist eine Variante der Funktion *Aufschalten* und wird vor allem in Call-Centern eingesetzt.

Ein weiterer Benutzer kann sich zu Ihrem aktiven Gespräch dazuschalten und entsprechend Ihr Gespräch mithören, ohne dass Sie und Ihr Gesprächspartner dies bemerken. Im Unterschied zu *Aufschalten* erhalten Sie weder eine optische noch eine akustische Signalisierung.

Sie können somit *Stilles Aufschalten* nicht abweisen. Das Mikrofon des dritten Benutzers bleibt ausgeschaltet. Dieser kann sich aber jederzeit durch Freigabe seines Mikrofons oder durch Drücken der Funktionstaste *Aufschalten* in das Gespräch aufschalten.

Die Funktion kann von Ihrem Systembetreuer auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden.

**Hinweise:**

- *Stilles Aufschalten* muss freigeschaltet sein. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.
- *Stilles Aufschalten* kann gegen die in Ihrem Land geltenden Datenschutzbestimmungen verstossen oder nur unter bestimmten Bedingungen erlaubt sein.
- Informieren Sie Ihren Gesprächspartner im Voraus, wenn Sie diese Funktion verwenden wollen.

<Rufnummer>



1. Rufnummer Ihres gewünschten Benutzers eingeben.

2. Sobald der Besetztton ertönt, Taste 4 drücken.

→ *Stilles Aufschalten* wird aktiviert.

## Free Seating

Sie haben keinen eigenen Arbeitsplatz und teilen sich Tisch und Telefon mit anderen Arbeitnehmenden.

### Anmelden:

Mit Free Seating können Sie sich an einem dafür vorgesehenen Telefon anmelden. Nach erfolgreicher Anmeldung stehen Ihnen sofort Ihre persönlichen Anruflisten, Ihr Telefonbuch sowie alle weiteren persönlichen Einstellungen und Tastenkonfigurationen zur Verfügung.

### Hinweise:

- Sie können sich nur an einem Telefon anmelden, an welchem sich noch kein anderer Benutzer für Free Seating angemeldet hat.
- Sie können sich nur einmal an einem Free Seating Telefon anmelden. Sobald Sie sich an einem anderen Free Seating Telefon anmelden, werden Sie automatisch vom ersten Telefon abgemeldet.

### Abmelden:

Um ein Telefon wieder freizugeben, müssen Sie sich abmelden. Damit ein Telefon für andere Benutzer nicht gesperrt ist, falls Sie sich vergessen abzumelden, kann Ihr Systembetreuer einen automatisch zeitlich begrenzten Abmeldeprozess einrichten:

- Nach einer bestimmten Zeit nach dem Anmelden (z. B. nach 6 Stunden und 30 Minuten).
- Zu einem bestimmtem Zeitpunkt (z. B. 18.30 Uhr)

### Hinweise:

- Wenn am Free Seating Telefon kein Benutzer angemeldet ist, sind, abhängig von der Systemkonfiguration, nur Notrufe möglich.
- Solange Sie weder ein eigenes Telefon besitzen noch an einem Free Seating Telefon angemeldet sind, hört Ihr Anrufer, abhängig von der Systemkonfiguration, den Besetztton oder er wird an ein vorkonfiguriertes Ziel umgeleitet.

### Free Seating anmelden **Free Seating anmelden:**



Softkey *Free Seating anmelden* drücken.

#### Oder:

Free Seating ist auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Einstellungen* > *Free Seating anmelden*.

<Rufnummer, PIN>



Rufnummer und PIN eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→ Sie sind angemeldet und können nun das Free Seating Telefon mit Ihren persönlichen Einstellungen nutzen.

**Hinweis:**

Die PIN-StandardEinstellung '0000' wird nicht akzeptiert. Ändern Sie zuerst die PIN wie in Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 87 beschrieben oder mit Funktionscode \*47 (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#)). Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann der Systembetreuer diese wieder auf StandardEinstellung zurücksetzen.

**Free Seating abmelden****Free Seating abmelden:**

Softkey *Free Seating abmelden* drücken.

→ Anzeige mit Rufnummer wird angezeigt.

Abhängig von der Systemkonfiguration PIN eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→ Sie sind abgemeldet, Free Seating Telefon ist wieder frei für andere Benutzer.

**Hinweis:**

Sie werden automatisch abgemeldet, wenn Ihr Systembetreuer einen automatischen Abmeldeprozess eingerichtet hat.

## Hotline

Die Hotline wird vorzugsweise für Aufzugstelefone (Lifttelefone), Nottelphone, oder auch für Kinder-Notruf oder als Hotline im Bereich Beherbergung/Hotel verwendet.

Ein Benutzer benötigt Hilfe und hebt den Telefonhörer ab oder drückt die Lautsprecher-taste. Dadurch wird er automatisch an die im Kommunikationsserver vorkonfigurierte Hot-line-Zielnummer geleitet. Die zuständige Person nimmt den Anruf entgegen und ist mit dem hilfesuchenden Benutzer verbunden.

**Verzögerungszeit:** Ihr Systembetreuer kann eine Verzögerungszeit (0-60 Sekunden, abhängig vom Mitel Systemtelefon) einstellen. Während dieser Verzögerungszeit kann der Benutzer eine andere Rufnummer eingeben, so dass kein Anruf auf die Hotline-Zielnummer ausgelöst wird. Wenn der Benutzer während dieser vordefinierten Zeit keine andere Rufnummer wählt oder den Hörer wieder auflegt, wird automatisch eine Verbindung mit der Hotline-Zielnummer aufgebaut. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

**Benutzer braucht Hilfe:**

Benutzer nimmt den Hörer seines Telefons ab oder drückt die Lautsprechertaste.

→ Ohne weitere Schritte wird nach einer vordefinierten Zeit automatisch eine Verbindung mit der Hotline-Zielnummer aufgebaut.

**Hinweis:**

Die Hotline ist integriert in Ihrem Kommunikationssystem. Informationen zum Hotline-Alarm mit Mitel Alarm Server finden Sie im Kapitel "Hotline-Alarm", Seite 73.

## Funktionen mit OpenCount

**OpenCount ist ein Softwarepaket für das Verbindungsdatenmanagement in Kommunikationssystemen. Die Applikation kann in Ihr Mitel Kommunikationssystem eingebunden werden und ermöglicht die Erfassung, Verwaltung und Auswertung aller Gesprächs- und Verbindungsdaten.**

**Wenn OpenCount<sup>[c]</sup> in Ihrem Mitel Kommunikationssystem eingebunden ist, steht Ihnen folgendes zusätzliches Leistungsmerkmal an Ihrem Telefon zur Verfügung.**

### PIN-Telefonie

Die PIN-Telefonie<sup>[c]</sup> ist Bestandteil von OpenCount. Die Einsatzmöglichkeiten der PIN-Telefonie sind abhängig vom Einsatzbereich, zum Beispiel im Bereich Gesundheitswesen und Beherbergung/Hotel:

- Sie können unabhängig vom Telefon gegen Gebühr externe Anrufe tätigen. Das Guthaben kann limitiert werden.
- Sie können die Gebühren und Anrufinformationen Ihrer abgehenden und ankommenden Gespräche auf bestimmte Projekte buchen.

Weitere Informationen finden Sie in den produktspezifischen Bedienungsanleitungen zu OpenCount auf unseren Internetseiten ([www.mitel.com](http://www.mitel.com)) oder wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer.

## Funktionen mit Mitel Alarm Server

**Wenn in Ihrem Mitel Kommunikationssystem ein Mitel Alarm Server eingebunden ist, stehen Ihnen folgende zusätzliche Leistungsmerkmale an Ihrem Telefon zur Verfügung.**

### Direktes Ansprechen

Direktes Ansprechen<sup>[c]</sup> ist ein nützliches Leistungsmerkmal für das Pflegepersonal im Gesundheitswesen oder in einer Pflegeeinrichtung, sowie in allen anderen Umgebungen, in welchen ein Mitel Alarm Server eingesetzt wird.

Ein Patient benötigt Hilfe und drückt den entsprechenden Alarmknopf. Der Mitel Alarm Server schickt eine optische (z. B. "Alarm Zimmer 20") und während circa 10 Sekunden auch eine akustische Alarmsignalisierung an das Telefon der zuständigen Pflegeperson. Diese kann mit der Funktion *Direktes Ansprechen* eine Gesprächsverbindung zum Patienten aufbauen. Das Telefon des Patienten nimmt den Anruf automatisch im Freisprechmodus entgegen, so dass sich die Pflegeperson nach dem Befinden des Patienten erkundigen und geeignete Massnahmen einleiten kann.

Folgende Voraussetzungen für die Verwendung dieses Leistungsmerkmals müssen erfüllt sein:

#### **Personaltelefon:**

Das Personaltelefon muss Alarmmeldungen vom Mitel Alarm Server signalisieren können.

#### **Patiententelefon:**

Das Patiententelefon muss die Funktion *Durchsage* unterstützen und über Freisprechen verfügen. Beide Einstellungen müssen aktiviert sein. Wenn das Telefon diese Funktion nicht unterstützt, ergibt sich folgendes Verhalten:

- Analoge Telefon rufen normal. Der Patient muss den Anruf selber beantworten.
- Bei Mitel Systemtelefonen wird eine einseitige Verbindung aufgebaut: wie bei einer Durchsage kann der Patient die Pflegeperson hören, die Pflegeperson dagegen kann den Patient nicht hören. Erst wenn der Patient den Anruf beantwortet, kann ein Gespräch geführt werden.

Was weiter passiert, wenn die Pflegeperson besetzt ist oder auf einen Alarm nicht reagiert, oder wenn keine Verbindung aufgebaut werden kann, ist abhängig von der Systemkonfiguration des Mitel Alarm Server. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

### Direktes Ansprechen nach einem ausgelösten Alarm:

Patient benötigt Hilfe und drückt den entsprechenden Alarmknopf.

#### Direktes Ansprechen



#### Direkt mit Patienten sprechen:

Softkey *Direktes Ansprechen* auf Personaltelefon drücken.

→ Personaltelefon baut eine Verbindung zum Patiententelefon auf. Dieses antwortet automatisch im Freisprechmodus.

#### Bestätigen



#### Alarm bestätigen:

Softkey *Bestätigen* auf Personaltelefon drücken.

→ Der Alarm wird beendet und die Alarmmeldung vom Personaltelefon gelöscht.

#### Ignorieren



#### Alarm ignorieren:

Softkey *Ignorieren* auf Personaltelefon drücken.

→ Der Alarm bleibt aktiv, die Alarmmeldung wird vom Personaltelefon gelöscht.

#### Alarm löschen:

Sie können den Alarm direkt am Alarmknopf des Patienten löschen.

→ Der Alarm wird beendet und die Alarmmeldung vom Personaltelefon gelöscht.

### Direktes Ansprechen ohne ausgelösten Alarm:

Sie können die Funktion Direktes Ansprechen ausführen ohne dass der Patient einen Alarm ausgelöst hat. Die Funktion muss auf eine konfigurierbare Taste gelegt werden (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96).

#### Hinweis:

Direktes Ansprechen ist eine spezielle Form des Leistungsmerkmals Gegensprechen (siehe "Durchsage starten", Seite 43). Der Unterschied besteht in folgenden Punkten:

- Für die Funktion Direktes Ansprechen muss ein Mittel Alarm Server mit entsprechender Konfiguration verwendet werden.
- Die Funktion Direktes Ansprechen kann nur über die Softkey *Direktes Ansprechen* nach Eingang eines Alarms ausgelöst werden.



## Hotline-Alarm

Der Hotline-Alarm<sup>[c]</sup> ist ein nützliches Leistungsmerkmal für das Pflegepersonal im Gesundheitswesen oder in allen anderen Umgebungen, in welchen ein Mitel Alarm Server eingesetzt wird.

Ein Benutzer benötigt Hilfe und hebt den Telefonhörer ab oder drückt die Lautsprecher-taste. Dadurch wird er automatisch an die im Mitel Alarm Server vorkonfigurierte Hotline-Zielnummer, das heisst zur zuständigen Pflegeperson, geleitet. Die Pflegeperson nimmt den Anruf entgegen und ist mit dem hilfesuchenden Benutzer verbunden.

**Verzögerungszeit:** Ihr Systembetreuer kann eine Verzögerungszeit (abhängig vom Mitel Systemtelefon) einstellen. Während dieser Verzögerungszeit kann der Benutzer eine andere Rufnummer eingeben, so dass kein Anruf auf die Hotline-Zielnummer ausgelöst wird. Wenn der Benutzer während dieser vordefinierten Zeit keine andere Rufnummer wählt oder den Hörer wieder auflegt, wird automatisch eine Verbindung mit der Hotline-Zielnummer aufgebaut.

Wenn die Hotline-Zielnummer (also die Pflegeperson) besetzt ist, wird der Anruf gemäss der Systemkonfiguration weitergeleitet. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Hotline (für interne Benutzer):



**Benutzer braucht Hilfe:**

Benutzer nimmt den Hörer seines Telefons ab oder drückt die Lautsprecher-taste.

→ Ohne weitere Schritte wird nach 30 Sekunden oder einer vordefinierten Zeit automatisch eine Verbindung mit der Hotline-Zielnummer aufgebaut.

Hotline (für externe Benutzer):



**Benutzer braucht Hilfe:**

Benutzer drückt seine Alarmtaste oder wählt direkt die Hotline-Zielnummer.

→ Verbindung mit der Hotline-Zielnummer wird aufgebaut.

**Hinweis:**

Im Unterschied zum Leistungsmerkmal Hotline (siehe Kapitel "Hotline", Seite 69) wird für den Hotline-Alarm die Verwendung eines Mitel Alarm Server mit entsprechender Konfiguration benötigt.

## Funktionen über Fernbedienung einstellen

**In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die Einstellungen Ihres Telefons ändern können, auch wenn Sie nicht direkt an Ihrem Telefon sind.**

Sie befinden sich nicht an Ihrem Arbeitsplatz und möchten von einem anderen Telefon aus Funktionen Ihres eigenen Telefons einstellen.

Viele Funktionen Ihres Telefons können Sie per Fernbedienung von einem anderen Telefon aus aktivieren/deaktivieren.

Die Fernbedienung wird mit einem bestimmten Funktionscode eingeleitet. Anschliessend müssen Funktionsbefehle und Funktionscode eingegeben werden.

<Funktionscode>



### **Fernbedienung von einem fremdem Telefon ausführen:**

1. Funktionscode #06 eingeben.
2. Rufnummer Ihres Telefons eingeben.
3. Ihre PIN eingeben.
4. Funktionscode eingeben, um gewünschte Funktion zu aktivieren/deaktivieren.



Gesprächstaste drücken.

→ Bestätigungston ertönt, Funktion ist aktiviert/deaktiviert.

### **Hinweis:**

Die PIN-StandardEinstellung '0000' wird nicht akzeptiert. Ändern Sie zuerst die PIN wie in Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 87 beschrieben oder mit Funktionscode \*47 (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#)). Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann der Systembetreuer diese wieder auf Standardeinstellung zurücksetzen.

# Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen

**In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, wie Sie die Grundeinstellungen des Telefons Ihren persönlichen Bedürfnissen anpassen können.**

Schnurlostelefon-Funktionen konfigurieren .....	76
Anzeige-Einstellungen .....	80
Lautstärke einstellen .....	82
Audioprofil-Einstellungen .....	82
Freisprech- und Headset-Einstellungen .....	84
Allgemeine Einstellungen .....	86
Sich vor Anrufen schützen .....	91
Private Kontakte verwalten .....	92
Voicemail konfigurieren .....	94
Anwesenheit/Anwesenheitsprofil konfigurieren .....	95
Tasten konfigurieren .....	96
Funktionen formulieren .....	101

## Schnurlostelefon-Funktionen konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Einstellungen an Ihrem Schnurlostelefon vornehmen.

### Schnurlostelefon ein-/ausschalten

Sie möchten Ihr Telefon ein- oder ausschalten.



#### Telefon ausschalten:

Beendertaste für circa 2 Sekunden gedrückt halten und Sicherheitsabfrage mit *Ok* beantworten.

→ Telefon ist ausgeschaltet.

#### Oder:

Die Funktion ist auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Einstellungen* > *Allgemein* > *Ausschalten*.

#### Hinweise:

- Ausschalten im Gespräch ist nicht möglich.
- Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, werden ankommende Anrufe in der Anrufliste gespeichert.



#### Telefon einschalten:

Nehmen Sie das Telefon aus der Ladestation und halten Sie die Beendertaste für circa 2 Sekunden gedrückt.

→ Telefon ist eingeschaltet.

#### Hinweis:

Wenn Ihr Schnurlostelefon kein System findet, zeigt die Anzeige "Kein System". Sie können über *Menü* > *Einstellungen* > *System* > *System anmelden* zu einem verfügbaren System wechseln (siehe Kapitel "Kommunikationssysteme verwalten", Seite 89).

### Tastatur sperren/entsperren

Sie verlassen Ihren Arbeitsplatz und möchten verhindern, dass Sie die Tasten versehentlich drücken.

Sie können die Tastatur gegen unbeabsichtigtes Betätigen sperren. Sie können auswählen, ob die Tastatur bei einem ankommenden Anruf automatisch entsperrt werden oder ob Sie die Tasten in jedem Fall manuell entsperren.



**Tastatur sperren:**

Rautetaste für circa 2 Sekunden gedrückt halten.

→Tastatur ist gesperrt.



**Tastatur entsperren:**

Softkey *Entsperren* und Rautetaste drücken.


→Tastatur ist entsperrt.

*Auto-Tastensperre*



**Tastatur automatisch entsperren:**

Aktivieren Sie die *Auto-Tastensperre* über *Menü* > *Einstellungen* > *Allgemein*.

→Tastatur wird nach circa 10 Sekunden gesperrt,  wird angezeigt. Bei einem ankommenden Anruf wird die Tastatur automatisch entsperrt.

Die Sperre wird sofort nach Gesprächsende wieder aktiviert.

## Sperren Ihres Telefons

Sie verlassen Ihren Arbeitsplatz und möchten verhindern, dass jemand die Einstellungen Ihres Telefons verändert, Ihre privaten Daten einsieht oder von Ihrem Telefon externe Gespräche führt.

Sie können Ihr Telefon mit einer 2- bis 8-stelligen PIN sperren. Sie können diese über Menü (siehe Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 87) oder mit dem Funktionscode \*47 (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mittel DocFinder](#)) ändern.

Sie können entweder nur das Einstellungsmenü (*Einstellungen sperren*) oder das ganze Telefon (*Telefon sperren*) sperren. Bei *Telefon sperren* sind Ihre privaten Daten vor Einsicht geschützt und externe Anrufe sind von Ihrem Telefon aus nur gemäss System-einstellungen freigegeben. Mit *Frei* sind alle Einstellungen und Daten frei zugänglich.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Allgemein*

Zu *Allgemein* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sperren*

Zu *Sperren* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

→Sie werden aufgefordert, Ihre PIN einzugeben.



<PIN>

PIN eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.



<Sperrung>

Gewünschte Art der Sperrung auswählen und mit Softkey *Auswählen* einschalten.

→Telefon ist gesperrt,  wird angezeigt.

→Um alle Ihre Telefone zu sperren, führen Sie den Funktionscode \*33\* <PIN> # aus (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mittel DocFinder](#)).



## Entsperren Ihres Telefons

Sie möchten Ihr Telefon entsperren.

Mit Ihrer PIN können Sie Ihr Telefon entsperren. Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann Ihr Systembetreuer diese wieder auf die Standardeinstellung zurücksetzen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Aktivierte Merkmale*

Zu *Aktivierte Merkmale* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



<Sperrung>

Gewünschte Sperrung auswählen und Softkey *Deaktivieren* drücken.  
→ Sie werden aufgefordert, Ihre PIN einzugeben.



<PIN>

PIN eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.



*Frei*

Zu *Frei* blättern und mit Softkey *Auswählen* bestätigen.



→ Telefon ist entsperrt.

→ Um alle Ihre Telefone zu entsperren, führen Sie den Funktionscode #33\* <PIN> # aus (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#)).

## Reichweite-Alarm und Überlastton aktivieren

Sie möchten die Systemparameter bei Ihrem Schnurlostelefon einstellen.

Der *Reichweite-Alarm* gibt an, dass sich die Verbindung zwischen Ihrem Telefon und dem System an der Verbindungsgrenze befindet. Sie können das Telefon so einstellen, dass Sie gewarnt werden, wenn Sie den Funkbereich verlassen.

- Sie sind im Gespräch und nähern sich der Grenze des Funkbereichs: Im Lautsprecher ertönt ein Warnton und die Aufmerksamkeits-LED blinkt rot. Wenn Sie den Funkbereich verlassen, wird das Gespräch unterbrochen.
- Das Telefon ist in Ruhestellung und Sie verlassen den Funkbereich (nur für Telefone an einem Alarmsystem, siehe Kapitel "[Alarm](#)", Seite 103): Das Telefon warnt Sie mit einem Dauerruf. Nachdem Sie diesen quittiert haben, wird der Dauerruf nach circa einer Minute wieder ausgelöst.

Der *Überlastton* gibt an, dass das System ausgelastet ist – Sie müssen warten, bis das System wieder frei ist.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Allgemein*

Zu *Allgemein* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Reichweite-Alarm/Überlastton* Zu *Reichweite-Alarm/Überlastton* blättern und mit Softkey *Auswählen* ein- oder ausschalten.



## Serveralarm einstellen

Abhängig von den Einstellungen im System können Sie für bestimmte Situationen Serveralarme erhalten. Diese Einstellungen werden von Ihrem Systembetreuer im System vorgenommen. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Wenn die Serveralarme im System aktiviert sind, haben Sie die folgenden Alarmsignalisierungen zur Auswahl: *Vibraruf*, *Ansteigender Rufton*, *Rufton unterdrücken*.

Eine *Liste der Melodien* (inkl. der Alarmmelodien) ist zum Anhören verfügbar.

### Hinweis:

Ihre Einstellungen für *Vibraruf* und *Rufton unterdrücken* können vom Alarmserver übersteuert werden.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Serveralarm*

Zu *Serveralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



<Serveralarm-Einstellung>

Zur gewünschten Serveralarm-Einstellung blättern und mit Softkey *Auswählen* ein- oder ausschalten.



## Schnurlostelefon an-/abmelden

Mehr Informationen finden Sie im Kapitel "Kommunikationssysteme verwalten", Seite 89.

## Ladekontakt mit direkter Anrufannahme verknüpfen (Direkt beantworten)

Sie möchten auswählen, ob Sie einen Anruf durch Herausnehmen des Telefons aus der Ladestation annehmen oder ob Sie nach dem Herausnehmen noch die Gesprächstaste drücken.

Sie können festlegen, dass sich Ihr Schnurlostelefon bei einem Anruf wie ein stationäres Telefon verhält. Sie müssen dann nach dem Herausnehmen des Telefons aus der Ladestation die Gesprächstaste nicht drücken.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*



Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Allgemein*



Zu *Allgemein* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Direkt beantworten*



Zu *Direkt beantworten* blättern und mit Softkey *Auswählen* ein- oder ausschalten.

→ Einstellung ist gespeichert.

## Anzeige-Einstellungen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie die Eigenschaften der Anzeige einstellen.

### Anzeige einstellen

Sie empfinden die Anzeige als nicht optimal.

Sie können die folgenden Einstellungen ein- oder ausschalten:

- *Schriftsatz*: Schriftgröße
- *Farbschema*
- *Beleuchtung*
  - *Helligkeit*: Helligkeit der Anzeige.
  - *Abschaltzeit*: Dauer, wie lange die Tastatur- und Displaybeleuchtung nach einem Tastendruck eingeschaltet bleibt.
  - *Abschaltzeit Ladestation*: Dauer, wie lange die Tastatur- und Displaybeleuchtung eingeschaltet bleibt, wenn das Schnurlostelefon in die Ladestation gestellt wird.
  - *Beleuchtung im Gespräch*: Funktion einschalten, damit die Anzeige für die gesamte Dauer eines Gesprächs eingeschaltet bleibt.

### Hinweis:

Wenn Sie die Einstellung *Beleuchtung im Gespräch* nicht eingeschaltet haben, wird die Tastatur- und Displaybeleuchtung 10 Sekunden nach Gesprächsaufbau automatisch ausgeschaltet. Falls Sie einen weiteren Anruf oder einen Alarm erhalten, wird die Beleuchtung jeweils für 10 Sekunden wieder eingeschaltet.





Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*



Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Display*



Zu *Display* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

<Display-Einstellung>



Zur gewünschten Display-Einstellung blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

<Display-Einstellung>



Gewünschte Display-Einstellung auswählen.

**Hinweis:**

Mit Softkey *Auswählen* wird das gewünschte Farbschema angezeigt.

→Einstellung ist gespeichert.

## Aufmerksamkeits-LED einstellen

Sie möchten mittels der Aufmerksamkeits-LED über Telefonereignisse informiert werden.

Sie können die LED für die folgenden Ereignisse ein- oder ausschalten:

- *In Betrieb*: Telefon ist eingeschaltet.
- *Ankommender Anruf*
- *Info*: Rückruf, Sprachmitteilung, Textmeldung
- *Terminruf*
- *Freisprechen*
- *Akku leer*

Die Bedeutung der LED-Farben finden Sie in Kapitel "Bedeutung der Aufmerksamkeits-LED", Seite 34.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*



Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*LED-Anzeige*



Zu *LED-Anzeige* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

<LED-Einstellung>



Zur gewünschten LED-Einstellung blättern und mit Softkey *Auswählen* ein- oder ausschalten.

## Lautstärke einstellen

**Alle Eigenschaften des Ruftons stellen Sie über die Audioprofile ein, siehe Kapitel "Audioprofil-Einstellungen", Seite 82.**

### Hörlautstärke im Gespräch einstellen

Sie möchten die Hörlautstärke ändern, während Sie ein Gespräch führen. Die Lautstärke des Hörers und des Lautsprechers müssen Sie separat einstellen.

Die neue Hörlautstärke bleibt auch nach Gesprächsende erhalten.



Lauter: Obere Seitentaste während Gespräch drücken.

Leiser: Untere Seitentaste während Gespräch drücken.

## Audioprofil-Einstellungen

**5 unterschiedliche Audioprofile ermöglichen die Abstimmung der Telefone auf Ihre jeweilige Arbeitssituation, zum Beispiel wenn Sie im Headset- oder Besprechungsmodus telefonieren.**

### Audioprofil einrichten


Alle Rufeigenschaften Ihres Telefons sind in den Audioprofilen gespeichert.

Es sind 3 Standardprofile vordefiniert: *Normal*, *Besprechung*, *Ladestation*. Sie können bis zu 5 Audioprofile einrichten.

Ein Audioprofil umfasst ein Set von Ruf- und Telefoneinstellungen, die Sie für jedes Audioprofil individuell festlegen. Im Telefonbetrieb ist immer 1 Audioprofil aktiv. Das Standardprofil ist das Audioprofil *Normal*. Je nach Situation aktivieren Sie das passende Audioprofil (z. B. können Sie vor einer Besprechung das Audioprofil *Besprechung* aktivieren). Das Audioprofil *Ladestation* wird automatisch ausgewählt, wenn das Telefon in die Ladestation gelegt wird.

Sie können folgende Audioprofil-Eigenschaften einstellen:

- *Ruflautstärke*: Lautstärkeregler für Ruf. Wenn *Ansteigender Ruf* aktiviert ist, beginnt der Ruf leise und steigert sich bis zur ausgewählten Lautstärke.
- *Aufmerksamkeitston-Lautstärke*: Lautstärkeregler für Aufmerksamkeitston.
- Rufmelodie für *Interner Ruf*, *Externer Ruf*, *Diskretruf* und *Terminruf*.
- *Vibraruf*: Anrufe werden auch durch wiederholtes Vibrieren signalisiert. Text-, Voice-mail- und Rückrufmeldungen werden durch einmaliges Vibrieren signalisiert.
- *Diskretruf*: Telefon ruft nur einmal.

- **Automatisch Antworten:** Telefon ruft nur einmal und nimmt dann automatisch einen Anruf entgegen, ohne dass Sie z. B. die Gesprächstaste am Headset drücken müssen. Deaktivieren Sie diese Einstellung, wenn Sie nicht mit Headset telefonieren, um ein unbemerktes Abhören durch den Anrufer zu verhindern.
- **Rufton unterdrücken:**  wird angezeigt, Ereignisse werden nur in der Anzeige signalisiert.
- **Ansteigender Rufton:** Ruflautstärke wird mit jedem Ruf lauter.
- **Aufmerksamkeitston:** Akustische Signalisierung für Anklopfen, Durchsage und Meldung.
- **Laute Umgebung:** Telefon versucht in einer lauten Umgebung die Sprachübertragung zu verbessern (gilt nicht für Verbindungen mit dem Bluetooth-Headset und im Freisprechmodus). Sinnvollerweise erstellen Sie ein "Laute Umgebung"-Profil.
- **Quittungston:** Jeder Tastendruck wird mit einem Ton bestätigt.
- **Akku-Warnung:** Nahezu erschöpfter Akku löst Warnung aus.



Navigationstaste nach links drücken.

**Oder:**

Die Audioprofile sind auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Einstellungen* > *Audioprofile*.

*Neu*



**Neues Audioprofil erstellen:**

Softkey *Neu* drücken.

→ Audioprofil ist erstellt.

*Ändern*



**Audioprofil einrichten:**

1. Zum gewünschten Audioprofil blättern und Softkey *Ändern* drücken.

2. Zur gewünschten Einstellung blättern und Einstellwert mit Softkey *Auswählen* bestätigen.

→ Einstellung ist gespeichert.

**Hinweis:**

Mit Softkey *Test* können Sie alle Rufeigenschaften anhören.

*Umbenennen*



**Audioprofil umbenennen:**

1. Zum gewünschten Audioprofil blättern und Softkey *Umbenennen* drücken.

2. Neuen Namen eingeben und mit Softkey *Speichern* bestätigen.

→ Einstellung ist gespeichert.

*Löschen*



**Audioprofil löschen:**

Zum gewünschten Audioprofil blättern und Softkey *Löschen* drücken.

→ Audioprofil ist gelöscht.

## Audioprofil aktivieren

Sie möchten in Ihrem Telefonie-Alltag die Rufeigenschaften Ihres Telefons der jeweiligen Situation anpassen.

Die Rufeigenschaften sind in verschiedenen Audioprofilen abgelegt. Sie können das passende Audioprofil aus der Liste der Audioprofile auswählen.

Das aktuelle Audioprofil wird auf der Anzeige geschrieben (ausser Audioprofil *Normal*).



Navigationstaste nach links drücken.

**Oder:**

Die Audioprofile sind auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Einstellungen* > *Audioprofile*.

→ Alle Audioprofile werden angezeigt.

*Auswählen*



Gewünschtes Audioprofil auswählen und mit Softkey *Auswählen* aktivieren.

→ Audioprofil ist aktiviert.

## Freisprech- und Headset-Einstellungen

**In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie auch noch mit Ihrem Telefon Gespräche führen können.**

### Headset anschliessen

Schliessen Sie Ihr Headset in den Anschluss an der linken unteren Seite Ihres Telefons. Der Headset-Betrieb ist automatisch aktiviert.

Des Weiteren hat Ihr Telefon eine Bluetooth-Schnittstelle (2.0) zum Betrieb entsprechender Headsets. Über die Bluetooth-Schnittstelle können ausschliesslich Audiodaten mit einem Headset übertragen werden.

Die Öffnung des Headsetanschlusses ist mit einer unverlierbaren Abdeckung verschlossen. Wird kein Headset benutzt, verschliessen Sie bitte die Öffnung, damit das Telefon entsprechend seiner Schutzklasse betrieben werden kann.

Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie diese an der oberen Kante aus dem Gehäuse ziehen. Niemals an der unteren Kante herausziehen!

### Headset-Betrieb aktivieren

Sie haben ein Headset angeschlossen und möchten nun den Headset-Betrieb aktivieren.

Ein Headset kann parallel zum Handapparat angeschlossen werden.

Wenn Sie im Headset-Betrieb einen Anruf über die Gesprächs- oder Lautsprechertaste entgegennehmen, wird dieser am Headset angeboten.

Wenn Sie ein Bluetooth-Headset anschliessen (siehe Kapitel "Bluetooth-Betrieb und Bluetooth-Geräte aktivieren", Seite 85), wird das Headset automatisch aktiviert.

**Hinweis:**

Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Mit Headset telefonieren", Seite 27.

## Bluetooth-Betrieb und Bluetooth-Geräte aktivieren

Sie möchten mit einem Bluetooth-unterstützten Headset telefonieren.

Sobald Sie den Bluetooth-Betrieb aktiviert haben, können Sie Bluetooth-Geräte anschliessen.

Sie können den Bluetooth-Betrieb manuell ein- oder ausschalten.

**Hinweise:**

- Nur eine Bluetooth-Verbindung ist zeitgleich möglich.
- Wie Sie mit Headset telefonieren, erfahren Sie im Kapitel "Mit Headset telefonieren", Seite 27.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Bluetooth*

Zu *Bluetooth* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Bluetooth aktivieren*

**Bluetooth-Betrieb aktivieren/deaktivieren:**

Zu *Bluetooth aktivieren* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

→ Einstellung ist gespeichert, wird angezeigt.

**Oder:**

Der Bluetooth-Betrieb ist auch über das Service-Menü verfügbar:

Taste 5 lang drücken > *Bluetooth aktivieren*.

**Hinweis:**

Ein aktivierter Bluetooth-Betrieb bedeutet nicht zwingend, dass eine Bluetooth-Verbindung besteht.

*Headset anmelden*



**Neues Gerät hinzufügen:**

Zu *Headset anmelden* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

Gewünschtes Gerät einschalten und in Anmeldemodus setzen. Gerät auswählen und Bluetooth-Geräte-PIN eingeben.

→ Gerät ist gekoppelt, wird angezeigt.

### Headset auswählen



#### Liste der gekoppelten Geräte:

Gewünschtes Gerät einschalten, zu *Headset auswählen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken und Gerät aus Liste auswählen.

→ Liste der gekoppelten Geräte wird angezeigt.

#### Hinweis:

Die Liste ist auf 2 Bluetooth-Geräte beschränkt. Entfernen Sie zuerst ein Gerät, bevor Sie ein weiteres anschliessen.

### Löschen



#### Gerät entfernen:

Zu *Headset auswählen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

Gewünschtes Gerät auswählen und Softkey *Löschen* drücken.

→ Gerät wurde entfernt.

## Allgemeine Einstellungen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, welche weitere Einstellungen Sie an Ihrem Telefon vornehmen können.

### Sprache auswählen

Der Anzeigetext erscheint nicht in der von Ihnen gewünschten Sprache.

Sie können eine andere Sprache auswählen. Der Menüpunkt, unter dem Sie die Sprache auswählen können, ist mit einem "\*" vor dem landessprachlichen Wort für Sprache gekennzeichnet, zum Beispiel "\*"Language" für Englisch.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*\*Sprache*

Zu *\*Sprache* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



<Sprache>

Gewünschte Sprache auswählen und mit Softkey *Auswählen* bestätigen.







→ Anzeige-Text erscheint in gewählter Sprache.

### DTMF (Tonwahl) konfigurieren

Sie möchten von Ihrem Telefon aus andere Geräte steuern oder Dienstleistungen abrufen, zum Beispiel die Fernabfrage des Anrufbeantworters. Dazu benötigen Sie die Wählart DTMF (Tonwahl).

Im DTMF-Modus generiert jeder Tastendruck ein Tonsignal. Wenn Sie zum Beispiel während eines Gesprächs eine Rufnummer eingeben, hört Ihr Gesprächspartner diese Tonsignale.

Sie können festlegen, ob der DTMF-Modus generell aus- oder eingeschaltet sein soll. Standardmässig ist die Wählart DTMF aktiviert.

- |   |  |
|---|--|
|  | Navigationstaste nach rechts oder Softkey <i>Menü</i> drücken.   |
| <i>Einstellungen</i>  | Zu <i>Einstellungen</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.   |
|  |  |
| <i>Allgemein</i>  | Zu <i>Allgemein</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.   |
|  |  |
| <i>DTMF</i>   | Zu <i>DTMF</i> blättern und mit Softkey <i>Auswählen</i> ein- oder ausschalten.<br>→Einstellung ist gespeichert. |
|  |  |

## Persönliche PIN ändern






Sie möchten die PIN ändern, mit dem Sie Ihr Telefon sperren/entsperren können (siehe Kapitel "Sperren Ihres Telefons", Seite 77 und "Entsperren Ihres Telefons", Seite 78).

Standardmässig ist die Ziffernkombination "0000" eingestellt. Sie können für Ihre neue PIN jede beliebige 2- bis 8- stellige Ziffernkombination auswählen.

Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, kann Ihr Systembetreuer diese wieder auf die Standardeinstellung zurücksetzen.

### Hinweise:

- Ihre persönliche PIN ist für alle Ihre Telefone gültig.
- Die persönliche PIN ist nicht zu verwechseln mit der Admin-PIN (siehe Kapitel "Admin-PIN ändern", Seite 88).

- |   |  |
|---|--|
|   | Navigationstaste nach rechts oder Softkey <i>Menü</i> drücken.   |
| <i>Einstellungen</i>  | Zu <i>Einstellungen</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.   |
|  |  |
| <i>Allgemein</i>  | Zu <i>Allgemein</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.   |
|  |  |
| <i>Neue pers. PIN</i>   | Zu <i>Neue pers. PIN</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.<br>→Anzeige zeigt <i>Persönliche PIN</i> . |
| <Alte PIN>  | Alte PIN eingeben und mit Softkey <i>Ok</i> bestätigen.<br>→Anzeige zeigt <i>Neue pers. PIN</i> .                  |
|  |  |
| <Neue PIN>  | Neue PIN eingeben und mit Softkey <i>Ok</i> bestätigen.<br>→Anzeige zeigt <i>Pers. PIN bestätigen</i> .            |
|  |  |

<Neue PIN>



Neue PIN nochmals eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→ Neue PIN ist gespeichert.

### Hinweise:

- Anzeige zeigt für jede Eingabe jeweils ein "\*".
- Die PIN können Sie auch mit Funktionscode \*47 (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#)) ändern.

## Admin-PIN ändern

Sie möchten zum Beispiel die Alarmeinstellungen vor unbefugtem oder unabsichtlichem Ändern schützen.

Sie können eine Admin-PIN festlegen und aktivieren. Die Alarmeinstellungen können dann ohne die Eingabe der gültigen Admin-PIN nur noch eingesehen, aber nicht mehr geändert werden. Solange Sie keine Admin-PIN definiert haben, sind die Alarmeinstellungen frei und ohne PIN-Abfrage zugänglich.

Wenn Sie Ihre Admin-PIN vergessen haben, kann Ihr Systembetreuer diese wieder zurücksetzen.

### Hinweis:

Die Admin-PIN ist nicht zu verwechseln mit der Persönlichen PIN (siehe Kapitel "Persönliche PIN ändern", Seite 87).



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Allgemein*

Zu *Allgemein* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Administration*

Zu *Administration* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Neue Admin-PIN*

1. Zu *Neue Admin-PIN* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

2. Gewünschte PIN eingeben und mit Softkey *Ok* bestätigen.

→ Einstellung ist gespeichert.

### Hinweis:






Löschen Sie die aktuelle PIN wenn Sie Ihre Alarmeinstellungen ohne Admin-PIN vornehmen wollen.



## Anzeigetext für Ruhezustand eingeben

Sie möchten den Text ändern, den Ihr Telefon im Ruhezustand anzeigt.

Zusätzlich zum Datum und Uhrzeit können Sie für den Anzeigetext im Ruhezustand einen persönlichen Text eingeben.

- |   |  |
|---|--|
|  | Navigationstaste nach rechts oder Softkey <i>Menü</i> drücken.                       |
| <i>Einstellungen</i>  | Zu <i>Einstellungen</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.               |
|  |  |
| <i>Allgemein</i>  | Zu <i>Allgemein</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.                   |
|  |  |
| <i>Ruhetext</i>   | Zu <i>Ruhetext</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.                    |
|  |  |
| <Text>  | Text eingeben und mit Softkey <i>Speichern</i> bestätigen.<br>→Text ist gespeichert. |
|  |  |





## Kommunikationssysteme verwalten

In diesem Menü können Sie das aktive System für Ihr Telefon festlegen und Anmeldungen an verschiedenen Systemen verwalten. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Wenn Ihr Telefon an mehreren Systemen angemeldet ist, wird der Name des aktiven Systems auf der Anzeige angezeigt.

Im Menü *DECT-Identitäten* sind die DECT-spezifischen Informationen abrufbar.

Weitere Informationen zum *Download-Server* finden Sie im Kapitel "Software", Seite 121.

- |   |  |
|---|--|
|  | Navigationstaste nach rechts oder Softkey <i>Menü</i> drücken.           |
| <i>Einstellungen</i>  | Zu <i>Einstellungen</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.   |
|  |  |
| <i>System</i>   | Zu <i>System</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken.          |
|  |  |
| <i>System anmelden</i>  | Zu <i>System anmelden</i> blättern und Softkey <i>Auswählen</i> drücken. |
|  |  |

## Telefon auf persönliche Bedürfnisse einstellen

### Neu



#### An neuem System anmelden:

Softkey *Neu* drücken, AC-Nummer eingeben (diese Nummer erhalten Sie von Ihrem Systembetreuer) und Softkey *Speichern* drücken.  
→ Telefon sucht nach System.

### Umbenennen



#### System umbenennen:

Zum gewünschten System blättern und Softkey *Umbenennen* drücken.

Neuen Namen eingeben und Softkey *Speichern* drücken.

→ Einstellung ist gespeichert.

### Löschen



#### System löschen:

Zum gewünschten System blättern, Softkey *Löschen* drücken und Sicherheitsabfrage mit *Ok* beantworten.

→ System ist gelöscht.

### Auswählen



#### System wechseln:

Zum gewünschten System blättern und mit Softkey *Auswählen* bestätigen.

#### Oder:

Telefon manuell auf nächstes verfügbares System umschalten (bei 2 Systemen): Taste 2 lang drücken.

Auswahlliste der verfügbaren Systeme (bei 3-4 Systeme): Taste 2 lang drücken > *System auswählen*.

## Informationen über Ihr Telefon abrufen

In diesem Menü sind die Software-relevanten Daten Ihres Telefons gespeichert.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

### Einstellungen

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



### Allgemein

Zu *Allgemein* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



### Information

Zu *Information* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



### SW-Version/ Eigene ID

Gewünschte Einstellung (*SW-Version/Eigene ID*) auswählen.

→ Informationen sind abrufbar.



#### Oder:

Die Software-Version ist auch über das Service-Menü verfügbar:

Taste 5 lang drücken > *SW-Version*.

## Sich vor Anrufen schützen

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie sich über Menüführung oder mit Hilfe von Funktionscodes davor schützen können, dass andere Benutzer Telefoniemerkmale auf Sie anwenden.

### Schutz vor Anruftypen aktivieren

Sie möchten sich vor gewissen Anruftypen schützen.

Sie können einstellen, dass die folgenden Funktionen, sofern in Ihrem Kommunikationssystem vorhanden, auf Ihr Telefon nicht erlaubt sind.

- **Anrufschutz:** Ankommende Anrufe werden automatisch auf ein bestimmtes Ziel umgeleitet.
- **Anklopfen:** Sie sind bereits in einem Gespräch besetzt. Ein Anklopfen und Rufnummer oder Name auf der Anzeige signalisieren Ihnen, dass ein weiterer Benutzer Sie sprechen möchte. Sie können diesen zweiten Anruf entgegennehmen oder ablehnen.
- **Aufschalten:** Ein dritter Benutzer kann sich zu Ihrem aktiven Gespräch dazuschalten und entsprechend Ihr Gespräch mithören.
- **Durchsage:** Interne Benutzer können Sie direkt über Ihren Lautsprecher - sofern vorhanden - ansprechen, ohne auf eine Antwort zu warten (ähnlich einer Gegensprechanlage).
- **Anrufumleitung:** Ankommende Gespräche werden direkt auf Ihr Telefon umgeleitet.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey **Menü** drücken.

**Einstellungen**

Zu **Einstellungen** blättern und Softkey **Auswählen** drücken.



**Schutz**

Zu **Schutz** blättern und Softkey **Auswählen** drücken.



<Schutz-Einstellung>

Gewünschte Schutz-Einstellung auswählen und mit Softkey **Auswählen** ein- oder ausschalten.



→Einstellung ist gespeichert.

#### Hinweis:




Einen aktivierten Schutz können Sie über **Menü > Aktivierte Merkmale > Deaktivieren** ausschalten.

## Private Kontakte verwalten

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihre privaten Kontakte verwalten.

### Neuen Kontakt erstellen

Sie möchten eigene Rufnummern speichern. Eigene Rufnummern können Sie als private Kontakte ablegen.

Sie haben die Möglichkeit zu einem Kontakt mehrere Rufnummerneinträge vorzunehmen (Geschäft , Mobil , Privat ). Sie können eine dieser Nummern als Standardrufnummer festlegen, welche jeweils verwendet wird, wenn Sie keine bestimmte Auswahl treffen.



Navigationstaste nach unten drücken.

**Oder:**

Das Telefonbuch ist auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Telefonbuch*.

*Private Kontakte*



*Neu*







Zu *Private Kontakte* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

Softkey *Neu* drücken.

<Kontaktdaten>



1. Geben Sie die Kontaktdaten (Name , Geschäft , Mobil , Privat ) des Benutzers ein.

2. Mit der Navigationstaste können Sie zwischen den Einträgen blättern.

3. Bestätigen Sie mit Softkey *Speichern*.

→ Kontakt ist gespeichert.

*Standard*



**Standardnummer definieren:**

1. Wählen Sie den gewünschten Kontakt aus.

2. Öffnen Sie mit der rechten Navigationstaste den Kontakt und markieren Sie die gewünschte Rufnummer.

3. Definieren Sie mit Softkey *Standard* die ausgewählte Rufnummer als Standardnummer.

## Kontakt bearbeiten oder löschen

Sie möchten eine Rufnummer bearbeiten, die Sie in Ihren privaten Kontakten gespeichert haben.

### Hinweis:

Einträge in anderen Telefonbüchern können Sie nicht bearbeiten.



Navigationstaste nach unten drücken.

#### Oder:

Das Telefonbuch ist auch über Menü verfügbar: [Menü](#) > [Telefonbuch](#).

#### [Private Kontakte](#)

Zu [Private Kontakte](#) blättern und Softkey [Auswählen](#) drücken.



#### [Bearbeiten](#)

#### Eintrag ändern:

Gewünschten Eintrag auswählen und Softkey [Bearbeiten](#) drücken. Kontaktdaten ändern und mit Softkey [Speichern](#) bestätigen.



#### [Löschen](#)

#### Eintrag löschen:

Gewünschten Eintrag auswählen und Softkey [Löschen](#) drücken.  
→ Eintrag ist gelöscht.



## Rufnummer aus Anrufliste in private Kontakte übernehmen

Sie möchten eine Rufnummer aus einer der Anruflisten in Ihre privaten Kontakte übernehmen.

Sie können eine Rufnummer zu einem bestehenden Kontakt hinzufügen oder einen neuen Kontakt erstellen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey [Menü](#) drücken.

#### [Anruflisten](#)

Zu [Anruflisten](#) blättern und Softkey [Auswählen](#) drücken.



#### [Speichern](#)

Gewünschte Anrufliste und Benutzer auswählen und Softkey [Speichern](#) drücken.



#### [Zu best. Kontakt](#)

#### Zu bestehenden Kontakt hinzufügen:

Softkey [Zu bestehendem Kontakt](#) drücken, gewünschten Kontakt und Nummerntyp auswählen und mit Softkey [Speichern](#) bestätigen.



#### [Neuer Kontakt](#)

#### Neuen Kontakt hinzufügen:

Softkey [Neuer Kontakt](#) drücken, gewünschten Nummerntyp auswählen und mit Softkey [Speichern](#) bestätigen.



## Voicemail konfigurieren

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihre Voicemail einstellen können.

### Persönliche Begrüssung verwalten

Sie haben die Möglichkeit, zwei verschiedene Begrüssungen (z. B. für Abwesend oder Ferien) aufzusprechen. Geben Sie jeder Begrüssung den entsprechenden Namen.

Abhängig von der Systemkonfiguration kann der Anrufer eine Nachricht hinterlassen oder nicht (Symbole siehe Kapitel "Anzeigesymbole", Seite 20).

Ist keine persönliche Begrüssung aktiv oder keine vorhanden, wird automatisch die globale Begrüssung aktiviert, sofern diese aufgesprochen wurde. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Voicemail* > *Begrüssung* Zu *Voicemail* und *Begrüssung* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



<Begrüssung>



#### **Begrüssung umbenennen:**

Gewünschte Begrüssung auswählen und Softkey *Bearbeiten* drücken.  
→ Geben Sie Ihrer persönlichen Begrüssung den passenden Namen.

<Begrüssung>



#### **Begrüssung aufzeichnen:**

Gewünschte Begrüssung auswählen und Softkey *Aufzeichnen* drücken.  
→ Sprechen Sie nun Ihren persönlichen Begrüssungstext.

<Begrüssung>



#### **Begrüssung wiedergeben:**

Gewünschte Begrüssung auswählen und Softkey *Wiedergeben* drücken.  
→ Sie können Ihren persönlichen Begrüssungstext kontrollieren und bei Bedarf nochmals neu aufsprechen.

<Begrüssung>



#### **Begrüssung auswählen:**

Gewünschte Begrüssung auswählen und mit Softkey *Ok* bestätigen.  
→ Die zuletzt aufgezeichnete Begrüssung ist automatisch aktiv.

#### **Hinweise:**

- Wie Sie eine Umleitung auf Ihre Voicemail konfigurieren können, erfahren Sie im Kapitel "Auf Voicemail umleiten", Seite 56.
- Weitere Informationen zur Voicemail erfahren Sie im Kapitel "Sprachmitteilung abhören", Seite 57 oder in der User Guide Voice Mail Systems auf dem [Mitel DocFinder](#).

## Anwesenheit/Anwesenheitsprofil konfigurieren

Sie wollen Ihre ankommenden Anrufe unter Berücksichtigung Ihres aktuellen Anwesenheitsstatus steuern (siehe Kapitel "Anwesenheitsstatus", Seite 50).

Sie haben 5 Anwesenheitsprofile zur Verfügung, mit welchen Sie Ihren Anwesenheitsstatus steuern können: *Verfügbar*, *Abwesend*, *Besprechung*, *Besetzt*, *Nicht verfügbar*. Die Anwesenheitsprofile enthalten Aktionsbefehle, die bei der Aktivierung eines Anwesenheitsstatus ausgeführt werden. Dies kann eine Anrufumleitung auf die Voicemail sein und/oder eine vordefinierte persönliche Anruflenkung. Für jedes dieser Anwesenheitsprofile können Sie folgende Einstellungen vornehmen:

- **Beschreibung:** Geben Sie den Text ein, welcher für andere Benutzer als Detailinformation zu Ihrem Anwesenheitsstatus angezeigt wird (z. B.: "Sitzung bis um 16 Uhr."). Sie können dieses Eingabefeld auch leer lassen.
- **Uhrzeit/Datum:**  
Geben Sie Uhrzeit und/oder Datum Ihrer Abwesenheit ein: Diese Informationen werden Ihrem Anrufer abgespielt, sofern Sie die Einstellung *Abwesenheitsinformationen* bei Anrufumleitung auf Voicemail ausgewählt haben. Sie können dieses Eingabefeld auch leer lassen.
- **Persönliche Anruflenkung:** Bestimmen Sie, an welchen Telefonen ein Anruf signalisiert wird (siehe Kapitel "Persönliche Anruflenkung aktivieren", Seite 63).
  - *Einstellungen beibehalten:* Ein Anruf wird gemäss Ihren Einstellungen gelenkt.
  - *Anruflenkungs-ID <1...5>:* Nummer Ihrer persönlichen Anruflenkung.
- **Anrufumleitung:** Bestimmen Sie, wohin ein Anruf umgeleitet werden soll (siehe Kapitel "Anrufe umleiten (Anrufumleitung)", Seite 53).
  - *Einstellungen beibehalten:* Ein Anruf wird gemäss Ihren Einstellungen gelenkt.
  - *Keine Anrufumleitung:* Eine allfällig konfigurierte Anrufumleitung wird gelöscht.
  - *Benutzer:* Ein Anruf wird auf das definierte Umleitziel gelenkt.
  - *Anrufumleitung zu Voicemail:* Ein Anruf wird auf die Voicemail gelenkt. Welche Begrüssung abgespielt wird, ist abhängig von der ausgewählten Voicemail-Begrüssung.
- **Voicemail-Begrüssung:** Aktivieren Sie Ihre gewünschte Begrüssung.
  - *Einstellungen beibehalten:* Es wird Ihre zurzeit eingestellte Begrüssung verwendet.
  - *Abwesenheitsinformationen:* Ihrem Anrufer wird eine Abwesenheitsinformation wiedergegeben (sowie Uhrzeit und Datum, falls dies im aktivierten Anwesenheitsprofil so konfiguriert ist). Diese Einstellung ist im Anwesenheitsprofil *Verfügbar* nicht vorhanden. Mehr Informationen dazu finden Sie im Kapitel "Abwesenheitsinformationen", Seite 52.
  - *Standard-Begrüssung:* Ihrem Anrufer wird die globale Begrüssung wiedergegeben.
  - *Persönliche Begrüssung:* Wenn Sie Ihre persönliche Begrüssung umbenannt haben, wird hier Ihr Begrüssungsname angezeigt. Ihrem Anrufer wird eine der persönlichen Begrüssungen wiedergegeben.  
Bei der globalen Begrüssung und den persönlichen Begrüssungen wird die Uhrzeit und das Datum nie wiedergegeben.



*Einstellungen*



*Anwesenheit*



*Bearbeiten*



## **Anwesenheitsprofil öffnen:**

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

Zu *Anwesenheit* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

## **Oder:**

Funktionstaste für *Anwesenheitsmenü* drücken (Funktionstaste speichern siehe Kapitel "Funktion auf Taste speichern - Funktionstaste", Seite 98).

→ Verfügbaren Anwesenheitsprofile werden angezeigt.

## **Anwesenheitsprofil ändern:**

1. Zum gewünschten Anwesenheitsprofil blättern und Softkey *Bearbeiten* drücken.

2. Gewünschte Einstellung auswählen und Softkey *Bearbeiten* drücken.

3. Gewünschte Änderungen vornehmen und mit Softkey *Speichern* bestätigen.

→ Anwesenheitsprofil ist geändert.

## **Hinweis:**

Wenn Sie das aktive Anwesenheitsprofil ändern, müssen Sie nach dem Speichern kurzfristig ein anderes Anwesenheitsprofil auswählen, danach wieder das gewünschte Anwesenheitsprofil aktivieren, damit die Einstellungen gespeichert werden.

## Tasten konfigurieren

**In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Rufnummern und Funktionen auf einer konfigurierbaren Taste speichern.**

### Verfügbare Tasten

Sie können die folgenden Tasten zur Konfiguration auswählen:

- **Softkeys:** Sie können 2 der 3 Softkeys konfigurieren, die Tastenbelegung ist nur in Ruhestellung abrufbar.
- **Seitentasten:** Sie können die 3 Seitentasten konfigurieren, die Tastenbelegung ist nur in Ruhestellung abrufbar.
- **Hotkey:** Sie können bis zu 6 Rufnummern oder Funktionen auf der Hotkey speichern, die Tastenbelegung ist jederzeit abrufbar.



### Hinweis:

Die SOS-Taste können Sie nicht selber konfigurieren. Die Nummer zur Alarmauslösung wird durch Ihren Systembetreuer gespeichert, die Tastenbelegung ist jederzeit abrufbar, auch bei gesperrter Tastatur.

Sie können jede Taste mit einem bestimmten Aktionstyp belegen, so dass Sie mit einem Tastendruck eine Aktion auslösen können. Folgende Auswahl steht Ihnen zur Verfügung:

- **Nummertaste:** Rufnummer speichern;
- **Funktionstaste:** Funktion ausführen oder aktivieren/deaktivieren.

## Rufnummer auf Taste speichern - Nummertaste

Sie möchten eine häufig gebrauchte Rufnummer per Tastendruck aufrufen und nicht Ziffer für Ziffer eingeben müssen.

Auf jeder Softkey können Sie eine, auf jeder Seitentaste jeweils zwei Rufnummern inklusive Namen speichern. Auf der Hotkey können Sie bis zu 6 Rufnummern speichern. Die Taste wird dadurch zur Nummertaste.

Das Ändern der Konfiguration einer bereits konfigurierten Taste kann durch den Systembetreuer gesperrt werden.

<lang>



Gewünschte Taste circa 2 Sekunden lang gedrückt halten.

#### Oder:

Die Tasten sind auch über Menü verfügbar: **Menü** > **Einstellungen** > **Tasten** > **Softkeys/Hotkeys/Seitentasten**.

**Neu**



#### Neue Tastenbelegung erstellen:

1. Softkey **Neu** drücken und **Nummertaste** auswählen.
2. Name und Nummer eingeben und mit Softkey **Speichern** bestätigen.  
→Tastenbelegung ist gespeichert.

**Ändern**



#### Tastenbelegung ändern:

1. Softkey **Ändern** drücken.
2. Änderungen vornehmen und mit Softkey **Speichern** bestätigen.  
→Tastenbelegung ist gespeichert.

**Löschen**



#### Tastenbelegung löschen:

- Softkey **Löschen** drücken.  
→Tastenbelegung ist gelöscht.

## Funktion auf Taste speichern - Funktionstaste

Sie möchten eine häufig gebrauchte Funktion – zum Beispiel "Anruf weiterschalten" – per Tastendruck aufrufen und nicht von Hand eingeben müssen. Üblicherweise ordnen Sie die Funktion so zu, dass Sie:

- mit dem ersten Tastendruck die Funktion aktivieren,
- und mit einem weiteren Tastendruck den Befehl wieder deaktivieren.

### Funktion auf Taste speichern (aus vordefinierter Funktionsauswahl):

<lang>



Gewünschte Taste circa 2 Sekunden lang gedrückt halten.

#### Oder:

Die Tasten sind auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Einstellungen* > *Tasten* > *Softkeys/Hotkeys/Seitentasten*.

*Neu*



#### Neue Tastenbelegung erstellen:

1. Softkey *Neu* drücken und *Funktionstaste* auswählen.
2. Gewünschte Funktion und Einstellungen auswählen und mit Softkey *Speichern* bestätigen.  
→ Tastenbelegung ist gespeichert.

*Ändern*



#### Tastenbelegung ändern:

1. Softkey *Ändern* drücken.
2. Änderungen vornehmen und mit Softkey *Speichern* bestätigen.  
→ Tastenbelegung ist gespeichert.

*Löschen*



#### Tastenbelegung löschen:

- Softkey *Löschen* drücken.  
→ Tastenbelegung ist gelöscht.

### Hinweise:

- Die Funktionsauswahl finden Sie im Kapitel "Funktionsauswahl für konfigurierbare Taste", Seite 98.
- Nebst der grossen Anzahl an vordefinierten Funktionen können Sie auch selber eine Funktion schreiben (siehe Kapitel "Funktionsbefehle, Funktionscodes", Seite 101).

## Funktionsauswahl für konfigurierbare Taste

Sie finden in diesem Abschnitt eine Liste aller Funktionen, die Sie über das Menü auf eine konfigurierbare Taste speichern können. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Weiterführende Information, wie Sie Funktionen mit Hilfe von Funktionsbefehlen und Funktionscode auf eine konfigurierbare Taste speichern, finden Sie im Kapitel "Funktionen formulieren", Seite 101.

Funktion	Beschreibung
<i>Anrufumleitung</i>	Mit dieser Funktion leiten Sie ankommende Anrufe direkt auf ein anderes Ziel um. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Anrufe umleiten (Anrufumleitung)</u> ", Seite 53.
<i>Anrufumleitung bei besetzt</i>	Mit dieser Funktion leiten Sie ankommende Anrufe direkt auf ein anderes Ziel um, wenn Sie besetzt sind. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Anrufe umleiten (Anrufumleitung)</u> ", Seite 53.
<i>Rufweeterschaltung</i>	Mit dieser Funktion leiten Sie ankommende Anrufe zusätzlich auf ein anderes Ziel um. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Anrufe weiterschalten (Rufweeterschaltung)</u> ", Seite 54.
<i>Schaltgruppe x</i>	Mit dieser Funktion lenken Sie Anrufe und Funktionen über Schaltgruppen. Jede Schaltgruppe verfügt über drei Schaltpositionen. Standardposition ist 1.
<i>Steuerausgang</i>	Über einen Steuerausgang können Sie externe elektrische Geräte oder Einrichtungen steuern. Sie können per Telefon zum Beispiel elektrische Tore öffnen und schliessen oder die Beleuchtung im gesamten Haus ein- und ausschalten.
<i>Begrüssungsansage</i>	Ansagedienst für ankommende interne und externe Anrufe. Wenn Sie einen externen Anruf nach einer eingestellten Verzögerungszeit nicht entgegennehmen, hört der anrufende Benutzer eine Ansage. Nach der Ansage hört der Anrufer wieder den Rufkontrollton.
<i>Schutz</i>	Mit dieser Funktion schützen Sie sich vor Anknöpfen und Durchsage. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Schutz vor Anruftypen aktivieren</u> ", Seite 91.
<i>Fernwartung</i>	Mit dieser Funktion erlauben Sie Fernwartungszugang auf Ihr Telefon einmalig oder permanent.
<i>MCID</i>	Mit diese Funktion verfolgen und registrieren Sie einen Belästigungsanruf. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Belästigungsanruf verfolgen</u> ", Seite 63.
<i>Agent</i>	Mit dem Agent kann die Anruflenkung von Anrufen in der Warteschlange gesteuert werden.
<i>Sammelanschluss</i>	Im Sammelanschluss werden gemäss einer vorkonfigurierten Rufverteilung ankommende und interne Anrufe auf eine Gruppe von internen Zielen gelenkt.
<i>Home Alone</i>	Wenn Anrufe auf einen Sammelanschluss nur von einem Benutzer entgegengenommen werden können, kann dieser Benutzer Home Alone auf diesem Sammelanschluss aktivieren. Ist dieser Benutzer dann in einem Gespräch, erhalten alle weiteren internen oder externen Anrufer auf diesen Sammelanschluss Besetztton signalisiert.

Funktion	Beschreibung
<i>Frei konfigurierbar</i>	Mit den Funktionsbefehlen formulieren Sie eine Funktion nach Ihrem persönlichen Bedürfnis. Eine Funktion kann aus einem oder mehreren Funktionsbefehlen und Funktionscodes sowie der Rufnummer bestehen. Sie können eine Funktion direkt ausführen oder auf einer Funktionstaste speichern. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Funktionen formulieren</u> ", Seite 101.
<i>Rufnummerunterdrückung</i>	Mit dieser Funktion verhindern Sie, dass Ihre Rufnummer beim Angerufenen angezeigt wird. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Unterdrücken der Rufnummer-Anzeige beim Angerufenen</u> ", Seite 62.
<i>Weiterleiten</i>	Mit dieser Funktion leiten Sie einen ankommenden Anruf an einen anderen Benutzer weiter. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Anruf weiterleiten während der Rufphase</u> ", Seite 41.
<i>Parken</i>	Mit dieser Funktion halten Sie Ihren Gesprächspartner in Haltestellung, ohne dass dadurch eine Telefonleitung belegt wird. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Parken eines Gesprächspartners</u> ", Seite 48.
<i>Anrufschutz</i>	Mit dieser Funktion werden ankommende Anrufe automatisch auf ein bestimmtes Ziel umgeleitet. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Schutz vor Anruftypen aktivieren</u> ", Seite 91.
<i>Voicemailbegrüßung</i>	Mit dieser Funktion aktivieren/deaktivieren Sie die gewünschte Begrüßung. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Persönliche Begrüßung verwalten</u> ", Seite 94.
<i>Ring Alone</i>	Mit dieser Funktion bestimmen Sie, welches Ihrer Telefone ankommende Anrufe akustisch signalisiert (im One Number Benutzerkonzept). Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Ring Alone aktivieren</u> ", Seite 64.
<i>Persönliche Anruflenkung</i>	Mit dieser Funktion bestimmen Sie, wohin ankommende Anrufe gelenkt werden sollen (im One Number Benutzerkonzept). Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Persönliche Anruflenkung aktivieren</u> ", Seite 63.
<i>Persönliches Anruflenkungs-menü</i>	Menü zur Auswahl der persönlichen Anruflenkung. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Persönliche Anruflenkung aktivieren</u> ", Seite 63.
<i>Fast Take (Anruf oder Gespräch übernehmen)</i>	Sie können einen ankommenden Anruf oder ein aktives Gespräch von einem anderen Telefon auf Ihr Telefon übernehmen. <i>Fast Take</i> muss freigeschaltet sein. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.
<i>Anwesenheits-menü</i>	Menü zur Auswahl eines Anwesenheitsprofils. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Anwesenheitsstatus</u> ", Seite 50.
<i>Anwesenheitsprofil</i>	Diese Funktion ermöglicht Ihnen ein Anwesenheitsprofil zu aktivieren/deaktivieren. Weitere Informationen siehe Kapitel " <u>Anwesenheitsstatus</u> ", Seite 50.

Funktion	Beschreibung
<a href="#">Gesprächsaufzeichnung</a>	Dieser Funktion ermöglicht Ihnen ein aktives Gespräch aufzuzeichnen. Die Aufzeichnungen werden ausschliesslich in Ihrer individuellen E-Mailbox gespeichert. Weitere Informationen siehe Kapitel " <a href="#">Gespräch aufzeichnen</a> ", Seite 49.
<a href="#">Direktes Ansprechen</a>	Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, eine Gesprächsverbindung zu einem Patienten im Freisprechmodus aufbauen. Weitere Informationen siehe Kapitel " <a href="#">Direktes Ansprechen</a> ", Seite 71.
<a href="#">PIN-Anruf</a>	Sie können unabhängig vom Telefon gegen Gebühr externe Anrufe tätigen. Das Guthaben kann limitiert werden. Weitere Informationen siehe Kapitel " <a href="#">PIN-Telefonie</a> ", Seite 70.
<a href="#">PIN-Anruf umbuchen</a>	Sie können die Gebühren und Anrufinformationen Ihrer abgehenden und ankommenden Gespräche auf bestimmte Projekte buchen. Weitere Informationen siehe Kapitel " <a href="#">PIN-Telefonie</a> ", Seite 70.

## Funktionen formulieren

**In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie mit Hilfe der Funktionsbefehle und Funktionscodes eine individuelle Funktion, zum Beispiel eine Anrufumleitung, formulieren und ausführen können.**

### Funktionsbefehle, Funktionscodes

Sie können Funktionen mit Hilfe der vordefinierten Auswahl auf eine konfigurierbare Taste legen (siehe Kapitel "[Funktion auf Taste speichern - Funktionstaste](#)", Seite 98). Sie können Funktionen mit Hilfe von Funktionsbefehlen und Funktionscodes aber auch selber schreiben (Funktion [Frei konfigurierbar](#) auswählen). Die Funktionsbefehle finden Sie hier aufgelistet, die Funktionscodes finden Sie in der Bedienungsanleitung User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#).

Mit den Funktionsbefehlen formulieren Sie eine Funktion nach Ihrem persönlichen Bedürfnis. Eine Funktion kann aus einem oder mehreren Funktionsbefehlen und Funktionscodes sowie der Rufnummer bestehen.

Folgende Funktionsbefehle sind verfügbar:	
"I"	Leitung belegen
"H"	Leitung belegen im Freisprechmodus
"X"	Verbindung abbauen
"P"	1 Sekunde Pause vor nächster Aktion
"N"	In Wahlvorbereitung eingegebene Rufnummer einsetzen

"."	Steuertasten-Funktion (vorgeschaltete Anlage)
"Z"	DTMF-Modus (Tonwahl) aktivieren/deaktivieren
"R"	Zuletzt gewählte Rufnummer einsetzen
"Y"	Verbindung abbauen und Leitung wieder belegen

Weitere Formulierungsbeispiele:	
"IR"	Leitung belegen ("I"), Zuletzt gewählte Rufnummer wählen ("R")
"I201"	Leitung belegen ("I") und Rufnummer 201 wählen
"I*21201X"	Leitung belegen ("I"), Anrufumleitung ("*21") auf Rufnummer 201 aktivieren, Verbindung abbauen ("X")

**Funktionscode formulieren und auf Taste speichern (Beispiel: "Anwesenheitsstatus aktivieren"):**

<lang>



Gewünschte Taste circa 2 Sekunden lang gedrückt halten.

**Oder:**

Die Tasten sind auch über Menü verfügbar: *Menü* > *Einstellungen* > *Tasten* > *Softkeys/Hotkeys/Seitentasten*.

*Frei konfigurierbar*



1. *Funktionstaste* > Funktion *Frei konfigurierbar* auswählen.
2. Name eingeben: z. B. "Abwesend", oder Standardnamen verwenden.
3. Erste Nummer eingeben: I\*27118002311#.
  - I = Leitung belegen
  - \*27 = Funktionscode für Anwesenheitsstatus aktivieren
  - 1 = Anwesenheitsprofil 1 (Abwesend)
  - 1800 / 2311 = Uhrzeit und Datum bis wann Sie abwesend sind
4. Zweite Nummer eingeben: I#27.
  - I = Leitung belegen
  - #27 = Funktionscode für Anwesenheitsstatus deaktivieren
5. Softkey *Speichern* drücken.
  - Tastenbelegung ist gespeichert.

**Hinweise:**

- Um Funktionsbefehle einzugeben, muss der Textmodus aktiviert sein.
- Funktionen, die nicht über das Menü angeboten werden, können Sie mit Funktionscodes (siehe User Guide Function Codes auf dem [Mitel DocFinder](#)) aktivieren.
- Einige Funktionscodes können Sie nur ausführen, wenn die gleiche Funktion nicht auch über das Menü bedienbar ist.
- Einige Funktionscodes stehen je nach System- und Softwareversion nur beschränkt zur Verfügung.

# Alarm

**In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, wie Sie die Alarmeinstellungen Ihres Telefons in einer Notsituation einsetzen können.**

Alarmeinstellungen sperren.....	104
Alarmfunktionen .....	105
Sensoralarmtypen .....	108
Lage-, Ruhe- und Fluchalarm konfigurieren.....	113
Alarmsignalisierung einstellen .....	115
Alarm manuell auslösen .....	116
Für Ihre Sicherheit .....	116

## Alarmeinstellungen sperren

Sie möchten die Alarmeinstellungen vor unbefugtem oder unabsichtlichem Ändern schützen.

Sie können eine Admin-PIN festlegen und aktivieren (siehe Kapitel "Admin-PIN ändern", Seite 88). Die Alarmeinstellungen können dann ohne die Eingabe der gültigen Admin-PIN nur noch eingesehen, aber nicht mehr geändert werden. Solange Sie keine Admin-PIN definiert haben, sind die Alarmeinstellungen frei und ohne PIN-Abfrage zugänglich.

Wenn die Alarmeinstellungen mit der Admin-PIN geschützt sind, werden Sie vor dem Anpassen der ersten Änderung danach gefragt. Nachdem Sie die korrekte Admin-PIN eingegeben haben, sind alle Alarmeinstellungen solange frei zugänglich, bis Sie wieder in den Ruhezustand zurückkehren.



# Alarmfunktionen


## Allgemeine Informationen

### Alarmkonfigurations-Menü:

Es gibt zwei Möglichkeiten das Alarmkonfigurations-Menü zu öffnen:

<lang>



Taste  lang<sup>[a]</sup> drücken und gewünschte Einstellung auswählen.



**Oder:**

*Menü* > *Einstellungen* > *Sensoralarm* drücken und gewünschte Einstellung auswählen.

### Alarmauslöser:

Ihr Telefon ist mit folgenden Alarmauslösern ausgerüstet:

- SOS-Taste zum manuellen Auslösen eines Alarmes ("Alarm manuell auslösen", Seite 116)
- Automatischer, konfigurierbarer Lagealarm (Man-Down-Alarm)
- Automatischer, konfigurierbarer Ruhealarm (No-Movement-Alarm)
- Automatischer, konfigurierbarer Fluchalarm (Escape-Alarm)

#### Hinweis:

Das Telefon hat die Funktion eines Alarmtelefons und ist somit nur eine Komponente innerhalb eines Alarmierungskonzeptes. Die Reaktion auf einen ausgelösten Alarm ist abhängig von der Konfiguration und Auslegung des Alarmkonzeptes und die Konfiguration der Alarmfunktionen muss immer im Kontext des Alarmierungskonzeptes erfolgen.

## Betrieb ohne Alarmsystem

Bei einem Betrieb ohne Alarmsystem können nur zwei Arten von Alarmierungsauslösern unterschieden werden:

- Manuelle Auslösung mit der SOS-Taste
- Automatische Auslösung durch einen Sensor (Lage-, Ruhe- oder Fluchalarm).

Mit beiden Auslösungsarten können Sie eine Wahl auslösen oder einen Funktionscode ausführen. Diese Konfiguration kann nur Ihr Systembetreuer ausführen.

#### Hinweis:

Ein Betrieb ohne Alarmsystem ist für Personenschutz nicht geeignet, da der Empfang eines Alarms nicht garantiert werden kann.

## Betrieb an einem Alarmsystem ohne Ereignisübermittlung und Überwachung

Bei einem Betrieb an einem Alarmsystem ohne Ereignisübermittlung und Überwachung können ebenfalls nur zwei Arten von Alarmierungsauslösern unterschieden werden:

- Manuelle Auslösung mit der SOS-Taste
- Automatische Auslösung durch einen Sensor (Lage-, Ruhe- oder Fluchalarm).

Mit beiden Auslösungsarten wird ein Alarm mit unterschiedlichen Parametern an den Alarmserver übermittelt. Der Alarmserver wertet die eingehenden Alarme anhand der Parameter aus und reagiert darauf entsprechend.

Mit der Konfiguration eines Alarmserver stehen Ihnen die folgenden Möglichkeiten zur Verfügung:

- Übermitteln von Alarmtexten an ein Telefon
- Bestimmen der Alarmruftonart am Telefon
- Anzeigen von Softkeys am Telefon und Reagieren auf Benutzereingaben
- Löschen von Alarmen auf einem Telefon.

Diese Konfigurationen kann nur Ihr Systembetreuer ausführen.

Um das Telefon zusammen mit einem Alarmsystem mit Ereignisübermittlung und Überwachung einzusetzen, müssen Sie den Alarmserver-Modus aktivieren. Sie können bestimmen, ob ein abgehender Alarm nur zum Alarmserver, nur zum Kommunikationssystem, oder sowohl zum Alarmserver wie auch zum Kommunikationssystem gesendet wird<sup>[6]</sup>. Damit hat Ihr Systembetreuer die Möglichkeit einen Fallback, also einen Alternativprozess, einzurichten. Fragen Sie Ihren Systembetreuer, wie Ihr Kommunikationssystem konfiguriert ist, damit Sie die entsprechenden Einstellungen auswählen können.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sensoralarm*

Zu *Sensoralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Alarmserver-Modus /  
Komm.system-Alarmmodus*

Zu *Alarmserver-Modus / Komm.system- Alarmmodus* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



→Der Alarmserver-Modus wird aktiviert/deaktiviert.

## Betrieb an einem Alarmsystem mit Ereignisübermittlung und Überwachung

Bei einem Betrieb an einem Alarmsystem mit Ereignisübermittlung und Überwachung wird für jede Art der Alarmauslösung eine eigene Alarmmeldung zum Alarmsystem übermittelt:

- Manuelle Auslösung mit der SOS-Taste
- Automatische Auslösung mit Lagealarm
- Automatische Auslösung mit Ruhealarm
- Automatische Auslösung mit Fluchalarm
- Kombinierte, automatische Auslösung mit Lage- und Ruhealarm.

Der Alarmserver kann somit je nach Art der Auslösungsart unterschiedlich auf die eingehenden Alarme reagieren.

Zur Überprüfung der Alarmfunktion können Sie einen Testalarm auslösen (siehe Kapitel "Alarmfunktion testen", Seite 117). Zudem löst das Telefon einen Alarm aus, wenn die Akkuleistung unter einen bestimmten Wert sinkt (siehe Kapitel "Akku-Alarm", Seite 116).

Mit der Konfiguration eines Alarmserver stehen Ihnen die folgenden Möglichkeiten zur Verfügung:

- Senden von Alarmtexten an ein Telefon.
- Bestimmen der Alarmrufart am Telefon.
- Übersteuern der eingestellten Rufart am Telefon (Serveralarm) inklusive *Vibraruf* und *Ruf ton unterdrücken*.
- Abbrechen einer Gesprächsverbindung mit anschließender Alarmierung.
- Anzeigen von Softkeys am Telefon und Reagieren auf Benutzereingaben.
- Löschen von Alarmen auf einem Telefon.
- Belegen der Gesprächstaste mit einer Funktion (siehe Kapitel "Tasten konfigurieren", Seite 96).
- Empfangen einer Meldung, wenn das Telefon in die Ladestation gelegt oder aus der Ladestation entfernt wird.
- Ungefähre Lokalisierung des Telefons anhand von Messwerten verschiedener Funktionen.

Diese Konfigurationen kann nur Ihr Systembetreuer ausführen.

### **Wahlvorbereitung während eines Alarm:**

Ihr Systembetreuer kann Ihnen spezielle Alarm-Antwortmöglichkeiten auf Ihre Gesprächstaste legen (z. B. Anruf auf eine Nummer oder Ausführen eines Funktionscodes). Sobald ein Alarm auf Ihrem Telefon eintrifft, können Sie diesen durch Drücken

der Gesprächstaste beantworten. Um einen normalen Anruf zu tätigen, können Sie diese Funktion mit der Korrekturtaste temporär deaktivieren. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

### **Alarমেingang während eines aktiven Gesprächs:**

Wenn Sie während eines aktiven Gesprächs einen Alarm erhalten, hören Sie einen lauten Anklopfen. Dringende Alarme können vom Alarmserver so versendet werden, dass sie das aktive Gespräch nach dem Anklopfen automatisch beenden. Solche Alarme werden daraufhin mit ansteigendem Ruftönen signalisiert, unabhängig von den Einstellungen am Telefon.

## Sensoralarmtypen

### Lage-, Ruhe- und Fluchalarm einsetzen

Sie befinden sich in einer Notsituation und können selber keinen Alarm mehr auslösen. Ihr Telefon kann die folgenden Alarmsituationen erkennen:

#### **Lagealarm:**

Der *Lagealarm* überprüft dauernd die Lage des Telefons. Befindet sich dieses länger als die eingestellte Detektionsdauer in einer horizontalen oder nahezu horizontalen Lage (Lagewinkel des Telefons zur Waagrechten kleiner als 45°, zum Beispiel wenn eine Person am Boden liegt), wird der Lagealarm ausgelöst.

#### **Ruhealarm:**

Der *Ruhealarm* überprüft dauernd, ob das Schnurlostelefon in Bewegung ist. Befindet sich dieses länger als die eingestellte Detektionsdauer in Ruhe (zum Beispiel wenn eine Person sich nicht mehr bewegen kann), wird der Ruhealarm ausgelöst.

#### **Fluchalarm:**

Der *Fluchalarm* überprüft dauernd, ob das Schnurlostelefon in heftiger Bewegung ist. Wird dieses länger als die eingestellte Detektionsdauer heftig bewegt (zum Beispiel durch Rennen), wird der Fluchalarm ausgelöst.

## Auslösevorgang

### Ablauf einer Alarmmeldung

### Signalisierung am Telefon

### Benutzerinteraktion

#### Detektionsphase:



Telefon detektiert eine Alarmsituation. Die Detektionsdauer beginnt zu laufen (siehe Einstellung *Detektionsdauer*).



Keine Signalisierung

Keine Interaktion

#### Voralarmphase:



Telefon signalisiert Voralarm. Alarmverzögerung beginnt zu laufen (siehe Einstellung *Verzögerungszeit*).



- Ansteigender Signalisierungsruf. Ertönt für einige Sekunden und wiederholt sich wieder. Dieser Ruf ist das Alarmsystem übermitteln nicht ausschaltbar.
- Vibrationsruf, sofern eingeschaltet.
- Aufmerksamkeits-LED blinkt schnell und rot.

Druck auf beliebige Taste setzt den Alarm zurück. Die Alarmmeldung wird nicht an das Alarmsystem übermitteln.

#### Alarmphase:



Telefon übermittelt Alarm an das Alarmsystem.



Abhängig von der Konfiguration des Alarmsystems ertönt die Alarmmelodie. Ruft, bis das Alarmsystem den Erhalt der Alarmmeldung quittiert oder die eingestellte Rufdauer (siehe Einstellung *Bestätigungszeit*) abgelaufen ist.

Druck auf beliebige Taste setzt den Alarm zurück.

Der weitere Ablauf ist abhängig von der Konfiguration des Alarmsystems. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.



## Reaktionszeiten

Sie können folgende Reaktionszeiten (hh:mm:ss) einstellen:

### Detektionsdauer:

Sobald das Telefon eine Alarmsituation detektiert, beginnt die *Detektionsdauer* zu laufen. Ein Alarm wird erst ausgelöst, wenn die Detektionsdauer vollständig abgelaufen ist und der Alarmzustand während dieser Zeit dauernd aufgetreten ist. Die Dauer ist individuell für jeden Alarm einstellbar:

- Detektionsdauer für Lage- und Ruhealarm: min. 00:00:10 bis max. 23:59:59.
- Detektionsdauer für Fluchalarm: min. 00:00:05 bis max. 00:00:59.

### Empfindlichkeit:

Für Ruhe- und Fluchalarm können Sie zusätzlich die Empfindlichkeit (*Hoch*, *Mittel*, *Niedrig*) der Detektion einstellen.

### Verzögerungszeit:

Die *Verzögerungszeit* gibt die Dauer des Voralarmes an, ab wann der Alarm ausgelöst werden soll. Die Dauer wird für alle Alarme gemeinsam eingestellt: min. 00:00:00 bis max. 00:59:59.

### Bestätigungszeit:

Die *Bestätigungszeit* gibt die Dauer an, wie lange der Alarm rufen soll, solange er auf dem Telefon nicht quittiert wird. Die Dauer wird für alle Alarme gemeinsam eingestellt: min. 00:00:00 bis max. 23:59:59.

## Ausgelösten Voralarm stoppen

Der Lage-, Ruhe- und Fluchvoralarm wurde ausgelöst und Sie möchten diesen nun stoppen.

Sie können den Alarm am Telefon stoppen, solange keine Alarmmeldung an das Alarmsystem übermittelt wurde. Ob Sie den Alarm auch danach noch stoppen können, ist abhängig vom eingerichteten Alarmierungskonzept.

### Abbrechen



### Lage-, Ruhe- oder Fluchalarm wurde ausgelöst:

Softkey *Abbrechen* oder beliebige Taste drücken.

→ Der Voralarm am Telefon wird gestoppt.

## Lage-, Ruhe- und Fluchalarm temporär deaktivieren

Sie möchten, zum Beispiel während einer Arbeitspause, den Lage-, Ruhe- und Fluchalarm temporär ausschalten.

Während das Schnurlostelefon in der Ladestation liegt, oder wenn eine USB-Ladestation angeschlossen ist, sind Lage-, Ruhe- und Fluchalarm deaktiviert. Sie können die Alarme aber auch für eine definierbare Zeit manuell deaktivieren. Sie stellen die *Deaktivierungsdauer* für den Lage-, Ruhe- oder Fluchalarm gemeinsam ein: min. 00:00:00 bis max. 04:59:59<sup>[a]</sup>.

### Hinweis:

Wenn die Stromzufuhr zur Ladestation unterbrochen wird, kann der Alarm trotzdem ausgelöst werden.



#### Deaktivierungsdauer einstellen:

Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sensoralarm*

Zu *Sensoralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Deaktivierungsdauer*

Zu *Deaktivierungsdauer* blättern und Softkey *Auswählen* drücken. Dauer einstellen, wie lange die Alarmedetektion unterbrochen werden soll.



#### Lage-, Ruhe- und Fluchalarm temporär deaktivieren:

1. Navigationstaste nach oben drücken.  
→ *Aktivierte Merkmale* wird geöffnet.
2. Wenn nötig, Navigationstaste nach rechts drücken, um Deaktivierungsdauer zu ändern und mit *Speichern* bestätigen.
3. Zu *Sensoralarm temporär deaktivieren* blättern und mit Softkey *Ausführen* bestätigen.  
→ Alarm ist temporär deaktiviert.



#### Temporäre Deaktivierung wieder löschen:

1. Navigationstaste nach oben drücken.  
→ *Aktivierte Merkmale* wird geöffnet.
2. Zu *Sensoralarm aktivieren* blättern und mit Softkey *Ausführen* bestätigen.

#### Oder:

1. Taste lang drücken.
2. Zu *Sensoralarm permanent deaktivieren* blättern und mit Softkey *Ausführen* bestätigen.  
→ Alarm ist wieder aktiviert.

## Lage-, Ruhe- und Fluchalarm permanent deaktivieren

Sie möchten den Lage, Ruhe- und Fluchalarm dauerhaft deaktivieren.

Damit Sie den Lage, Ruhe- und Fluchalarm dauerhaft deaktivieren können<sup>[a]</sup>, muss die Funktion erlaubt sein.



**Lage-, Ruhe- und Fluchalarm permanent deaktivieren erlauben:**  
Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sensoralarm*

Zu *Sensoralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sensoralarm permanent deaktivieren erlaubt*

1. Zu *Sensoralarm permanent deaktivieren erlaubt* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

2. Admin-Pin eingeben und Softkey *OK* drücken.

3. Softkey *Auswählen* drücken.

→ Permanente Deaktivierung ist erlaubt.



<lang>



**Lage-, Ruhe- und Fluchalarm permanent deaktivieren:**

1. Taste lang drücken.

2. Zu *Sensoralarm permanent deaktivieren* blättern und mit Softkey *Ausführen* bestätigen.

→ Alarm ist permanent deaktiviert.

<lang>



**Permanente Deaktivierung wieder löschen:**

1. Taste lang drücken.

2. Zu *Sensoralarm permanent deaktivieren* blättern und mit Softkey *Ausführen* bestätigen.

**Oder:**

1. Navigationstaste nach oben drücken.

→ *Aktivierte Merkmale* wird geöffnet.

2. Zu *Sensoralarm aktivieren* blättern und mit Softkey *Ausführen* bestätigen.

→ Alarm ist wieder aktiviert.



# Lage-, Ruhe- und Fluchalarm konfigurieren

## Lage-, Ruhe- und Fluchalarm aktivieren/deaktivieren

Sie möchten den Lage-, Ruhe- oder Fluchalarm aktivieren/deaktivieren.

Sie können den Lage-, Ruhe- oder Fluchalarm unabhängig voneinander aktivieren/deaktivieren, sowie die *Detektionsdauer* und *Empfindlichkeit* einstellen (siehe Kapitel "Sensortypen", Seite 108).



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sensoralarm*

Zu *Sensoralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Lagealarm*

**Lagealarm aktivieren/deaktivieren:**

1. Zu *Lagealarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
2. Zu *Aktivieren* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
3. Zu *Detektionsdauer* blättern und Dauer einstellen, wie lange eine Alarmsituation auftreten muss, bis der Voralarm ausgelöst werden soll.  
→ Alarm ist aktiviert/deaktiviert.

*Ruhealarm*

**Ruhealarm aktivieren/deaktivieren:**

1. Zu *Ruhealarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
2. Zu *Aktivieren* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
3. Zu *Detektionsdauer* blättern und Dauer einstellen, wie lange eine Alarmsituation auftreten muss, bis der Voralarm ausgelöst werden soll.
4. Zu *Empfindlichkeit* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
5. Empfindlichkeitsstufe auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.  
→ Alarm ist aktiviert/deaktiviert.

*Fluchalarm*

**Fluchalarm aktivieren/deaktivieren:**

1. Zu *Fluchalarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
2. Zu *Aktivieren* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
3. Zu *Detektionsdauer* blättern und Dauer einstellen, wie lange eine Alarmsituation auftreten muss, bis der Voralarm ausgelöst werden soll.
4. Zu *Empfindlichkeit* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
5. Empfindlichkeitsstufe auswählen und Softkey *Auswählen* drücken.  
→ Alarm ist aktiviert/deaktiviert.

## Alarmverzögerung einstellen

Sie stellen die Alarmverzögerung für den Lage-, Ruhe- oder Fluchtalarm gemeinsam ein.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sensoralarm*

Zu *Sensoralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Verzögerungszeit*

Zu *Verzögerungszeit* blättern und Softkey *Auswählen* drücken. Dauer des Voralarmes einstellen, ab wann der Alarm ausgelöst werden soll.  
→Einstellung ist gespeichert.

## Bestätigungszeit einstellen

Sie stellen die Bestätigungszeit für den Lage-, Ruhe- oder Fluchtalarm gemeinsam ein.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sensoralarm*

Zu *Sensoralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Bestätigungszeit*

Zu *Bestätigungszeit* blättern und Softkey *Auswählen* drücken. Dauer einstellen, wie lange der Alarm rufen soll, solange er auf dem Telefon nicht quittiert wird.  
→Einstellung ist gespeichert.

## Alarmsignalisierung einstellen

Sie möchten die Art und Weise, wie Ihr Telefon Voralarmlarm und Alarmlarm signalisiert, anpassen.

Wenn das Telefon einen Alarm auslöst, ertönt zuerst ein Voralarmlarm lokal am Telefon, danach sendet das Telefon dem Alarmsystem eine Alarmlarmmeldung. Die weitere Bearbeitung des Alarmlarmes erfolgt durch das Alarmsystem. Das Alarmsystem kann so eingerichtet sein, dass die Alarmsignalisierung auch am Telefon erfolgt.

Zusätzlich zur Voralarmlarmmelodie können Sie den Vibraruf dazuschalten.

### Voralarmlarmsignalisierung einstellen

Das Telefon stellt eine Auswahl von Voralarmlarmmelodien zur Verfügung.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*



Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Sensoralarm*



Zu *Sensoralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

*Alarmlarmmelodie*



#### **Voralarmlarmmelodie auswählen:**

1. Zu *Alarmlarmmelodie* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.
2. Zur gewünschten Einstellung blättern und Einstellwert mit Softkey *Auswählen* bestätigen.

→Einstellung ist gespeichert.

#### **Hinweis:**

Mit Softkey *Test* können Sie alle Melodien anhören.

*Vibraruf*



#### **Vibraruf auswählen:**

Zu *Vibraruf* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

→Einstellung ist gespeichert.

## Serveralarmsignalisierung einstellen

Wenn die Serveralarme im System aktiviert sind, haben Sie die folgenden Alarmsignalisierungen zur Auswahl: *Vibraruf*, *Ansteigender Rufton*, *Rufton unterdrücken* (siehe Kapitel "Serveralarm einstellen", Seite 79).

### Hinweis:

Ihre Einstellungen für *Vibraruf* und *Rufton unterdrücken* können vom Alarmserver übersteuert werden.

## Freisprechen bei Alarm

Sie können einstellen, ob der Alarmauslöser im Freisprechen- oder Hörerbetrieb erfolgen soll. Diese Einstellung gilt auch für den Notruf mit der SOS-Taste.

## Alarm manuell auslösen

Sie befinden sich in einer Notsituation und möchten einen Alarm auslösen.

Mit einem Druck auf den SOS-Taste oben auf dem Gehäuse können Sie bei eingeschaltetem Telefon einen Alarm auslösen.



SOS-Taste oben auf dem Telefongehäuse drücken.  
→ Alarm wird ausgelöst.

### Hinweis:

Der Alarm wird auch bei gesperrter Tastatur ausgelöst.

## Für Ihre Sicherheit

### Reichweite-Alarm

Das Telefon kann die Alarmmeldungen nur übermitteln, solange es sich im Funkbereich befindet. Schalten Sie deshalb den *Reichweite-Alarm* ein, damit Sie durch das Telefon akustisch darauf aufmerksam gemacht werden, wenn Sie dabei sind den Funkbereich zu verlassen (siehe Kapitel "Reichweite-Alarm und Überlastton aktivieren", Seite 78).

### Akku-Alarm

Sorgen Sie dafür, dass die Akkus aus Sicherheitsgründen jederzeit geladen sind (siehe Kapitel "Akku laden", Seite 122).

Wenn der Alarmserver-Modus aktiviert ist, wird ein Alarm ausgelöst, sobald die Akkuleistung unter 20 % fällt. Diese Funktion steht Ihnen nur im Alarmserver-Modus zur Verfügung.

## Alarmfunktion testen

Sie können einen vordefinierten Testalarm auslösen, um zu überprüfen, ob das Telefon die Alarme an das Alarmsystem meldet und dieses die Alarmmeldungen erkennt und weiterverarbeitet.

Diese Funktion steht Ihnen nur im Alarmserver-Modus zur Verfügung. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

### Hinweis:

Lösen Sie immer einen Testalarm aus, wenn Sie Ihren Dienst antreten, um die Bereitschaft des Alarmsystems zu überprüfen. Wiederholen Sie den Test in regelmässigen Abständen.



Navigationstaste nach rechts oder Softkey *Menü* drücken.

*Einstellungen*

Zu *Einstellungen* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Sensoralarm*

Zu *Sensoralarm* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.



*Testalarm senden*

Zu *Testalarm senden* blättern und Softkey *Auswählen* drücken.

→ Testalarm wird an das Alarmsystem gesendet. Abhängig von der Konfiguration des Alarmsystems löst das Alarmsystem einen Testalarm aus und signalisiert diesen auf Ihrem Telefon.

### Oder:

Testalarm auslösen ist auch über das Alarmkonfigurations-Menü verfügbar: Taste 3 lang drücken > *Testalarm senden*.

# Installation und Inbetriebnahme

**In den folgenden Abschnitten erfahren Sie, welche Möglichkeiten Ihnen Ihr Telefon beim Aufstellen bietet.**

Lieferumfang .....	119
Optionen .....	119
Schnurlostelefon anschliessen. ....	120
Akku .....	121
Trageband.....	123
USB- und externer Ladeanschluss .....	123
microSD-Karte .....	124
Telefon anmelden.....	125

## Lieferumfang

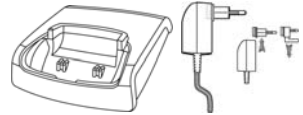
Schnurlostelefon



Standardakku



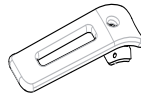
Ladestation und Stecker-  
netzgerät mit länderspezifischen  
Einsätzen



Kurzbedienungsanleitung  
und Sicherheitshinweise



Gürtelclip

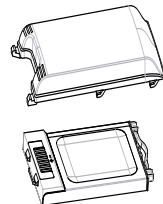


## Optionen

Trageband



Powerakku  
Powerakku-Abdeckung



## Schnurlostelefon anschliessen

### Ladestation anschliessen

Bevor Sie die Ladestation anschliessen, müssen Sie die beiden seitlichen Führungen in der Ladestation entfernen. Diese lassen sich leicht am inneren Rand mit dem Fingernagel oder einer Büroklammer abheben. Die Führungen können Sie auch entfernen, indem Sie mit einem geeigneten Schraubendreher in die Langlöcher auf der Unterseite der Ladestation drücken.

1. Kabelstecker in die Buchse an der Unterseite der Ladestation stecken.
2. Kabel durch die dafür vorgesehene Zugentlastung führen.
3. Steckernetzteil in freie Steckdose stecken.

#### **Hinweis:**

Die Steckerausführungen sind länderspezifisch.





## Stromversorgung / Steckernetzteil

Das Netzteil ist ausgelegt für 100V- bis 240V-Wechselspannung (50-60 Hz). Es wird mit vier Wechseladaptern geliefert, so dass ein nahezu weltweiter Einsatz möglich ist. Stecken Sie bei Bedarf den in Ihrem Land üblichen Steckerkopf auf das Netzteil. Da es zwei Varianten des Steckernetzteils gibt, unterscheidet sich die Montage geringfügig:

- Variante 1: Stellen Sie den Schalter am Netzteil auf OPEN stellen und schieben Sie den vorhandenen Steckerkopf nach oben heraus. Stecken Sie dann den gewünschten neuen Steckerkopf in das Netzteil und verriegeln Sie diesen mit dem Schalter (LOCK).
- Variante 2: Entfernen Sie einen möglicherweise gesteckten Steckerkopf indem Sie OPEN drücken. Legen Sie dann den gewünschten neuen Steckerkopf mit der Bezeichnung TOP nach oben leicht schräg in das Netzteil. Drücken Sie ihn herunter bis er einrastet.

### Hinweis:

Ladestation und Steckernetzgerät sind länderspezifisch.

## Software

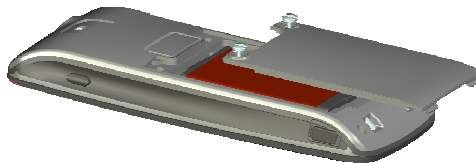
Neue Telefonsoftware kann einfach während des Betriebes durch automatische Firmwareupdate aktualisiert werden, wodurch sich die Wartungskosten reduzieren.

## Akku

**Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Akku in Kapitel "Umgang mit dem Akku", Seite 8.**

### Standardakku einsetzen

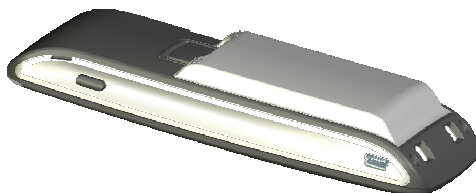
1. Lösen Sie die beiden Schrauben auf der Rückseite des Telefons mit einem geeigneten Werkzeug (z. B. Münze) und nehmen Sie den Deckel ab.
2. Legen Sie den Akku mit den Kontakten nach unten ein, verschliessen Sie das Akkufach mit dem Deckel und verschrauben Sie ihn wieder.
3. Beschädigen Sie beim Zusammenbau nicht die Gummidichtung.



## Powerakku einsetzen

Der Powerakku verfügt über eine grössere Kapazität und ist optional erhältlich. Er hat eine dickere Bauform und benötigt deshalb einen grösseren Akkudeckel, der auf der Rückseite des Telefons ca. 6 mm übersteht.

1. Wenn nötig, entfernen Sie den montierten Bügel.
2. Montieren Sie den Akkudeckel wie beim Standardakku beschrieben.



## Akku laden

Im Lieferzustand ist der Akku nicht geladen. Zum Laden muss das Telefon in die Ladestation gelegt werden.

Nur nach Erstladung des Akkus ist Ihr Telefon betriebsbereit, können Anrufe angenommen werden bzw. kann von diesem Telefon aus telefoniert werden.

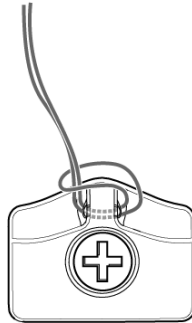
### **Hinweise:**

- Ein neuer Akku erreicht die volle Kapazität erst nach einigen Ladezyklen.
- Die technischen Daten finden Sie im Kapitel "Technische Daten", Seite 129.
- Die Beschreibungen zu den Anzeigesymbolen finden Sie im Kapitel "Anzeigesymbole", Seite 20.
- Schlechte Funkverbindungen (grosse Entfernung zur Funkstation des Systems) verringern die Standby- und Sprechzeit des Telefons. Hohe Lautsprecher- oder Rufonlautstärke, oft eingeschaltete Tastatur- und Displaybeleuchtung sowie aktivierter Vibrationsalarm und Bluetooth-Betrieb sind ebenfalls entscheidene Merkmale, die die Standby- und Sprechzeiten verkürzen.

## Trageband

### Trageband befestigen

Als Option gibt es eine Tragebandbefestigung mit Trageband. Um die Aufnahme zu befestigen muss der angeschraubte Gürtelclip durch die Tragebandbefestigung ersetzt werden. Tragebänder sind als Option erhältlich.



## USB- und externer Ladeanschluss

### Mini-USB-Anschluss

An der rechten unteren Seite befindet sich ein Mini-USB-Anschluss (2.0). Diesen können Sie als Anschlussbuchse für eine USB-Ladestation, um z. B. das Telefon zu laden, nutzen. Der Ladevorgang ist jedoch langsamer als wenn das Telefon in der Ladestation geladen wird.

Verwenden Sie nur ein geschirmtes USB-Kabel.

Die Öffnung des USB-Anschlusses ist mit einer unverlierbaren Abdeckung verschlossen. Wird kein USB-Kabel benutzt verschliessen Sie bitte die Öffnung, damit das Telefon entsprechend seiner Schutzklasse betrieben werden kann.

Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie diese an der oberen Kante aus dem Gehäuse ziehen. Niemals an der unteren Kante herausziehen!

## microSD-Karte

**In diesem Abschnitt erhalten Sie einen kurzen Überblick über die Verwendung der microSD-Karte. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.**

### Informationen zur microSD-Karte

Im Telefon befindet sich unter dem Akku eine Aufnahme für eine optional einsetzbare microSD-Karte. Diese spezielle microSD-Karte speichert die Anmeldedaten des Telefons an Ihrem Kommunikationssystem sowie die wichtigsten lokalen Einstellungen (Display, Profile, Alarmkonfiguration). Damit ist gewährleistet, dass bei einem Gerätedefekt durch Mitnahme der Karte der Betrieb mit einem Austauschgerät, in kürzester Zeit und ohne erneute Anmeldung, fortgeführt werden kann. Handelsübliche microSD-Karten können nicht eingesetzt werden.

#### **Hinweis:**

Verwenden Sie die microSD-Karte nicht mit anderen Geräten (z. B. Fotoapparat), damit die Karte nicht versehentlich umformatiert wird und genügend Speicherplatz zur Verfügung steht.

Die Karte ist nach Löschen oder Formatieren nicht mehr mit Ihrem Telefon einsetzbar.

Fragen Sie Ihren Systembetreuer, ab welcher Gerätehardware/Gerätesoftware die microSD-Karte unterstützt wird.

# Telefon anmelden

## Telefon am Kommunikationssystem anmelden

Bevor Sie Ihr Telefon am System anmelden können, muss Ihr Systembetreuer das System vorbereitet haben.

Ihr Telefon kann an maximal 4 unterschiedlichen Kommunikationssystemen betrieben werden. Dazu muss es bei jedem System angemeldet werden. In der Regel erfolgt das Anmelden Ihres Telefons am Kommunikationssystem durch Ihren Systembetreuer. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Nachdem das Telefon an einem oder mehreren Kommunikationssystemen registriert ist, können Sie telefonieren (siehe auch Kapitel "Kommunikationssysteme verwalten", Seite 89).

## Registrierung

Für jedes Kommunikationssystem, an dem Ihr Telefon angemeldet ist, wird eine Registrierung im Gerät gespeichert. Ein Registrierungseintrag enthält u. a. einen Systemnamen (z. B. A, B, C).

Wenn Ihr Telefon an mehreren Systemen angemeldet ist, wird der Name des aktiven Systems im Display angezeigt.

# Weitere Informationen

**In den folgenden Abschnitten erfahren Sie nützliche Angaben zu Ihrem Telefon.**

Störungsfall .....	127
Kommunikationssystem und Software-Versionen .....	128
Technische Daten .....	129

# Störungsfall

Hier finden Sie einige Tipps, wie Sie Ihr Telefon bei möglichen Problemen bedienen können.

## Funktionsstörungen

### **Anzeige zeigt: "System überlastet"**

Über die aktuelle Funkeinheit kann im Moment keine Verbindung aufgebaut werden. Das Telefon versucht, eine bessere Funkverbindung mit derselben oder eine anderen Funkeinheit herzustellen. Diese Meldung erscheint nur im Ruhezustand.

### **Anzeige zeigt: "Kein System"**

Der Versorgungsbereich wurde verlassen, die Funkverbindung ist unterbrochen. Gehen Sie näher an eine Funkstation.

### **Verlassen des Versorgungsbereichs**

Sie befinden sich ausserhalb des Versorgungsbereiches. Sie können das Telefon so einstellen, dass Sie gewarnt werden, wenn Sie denn Versorgungsbereich verlassen (siehe Kapitel "Reichweite-Alarm und Überlastton aktivieren", Seite 78).

### **Anzeige funktioniert, aber keine Verbindung möglich**

Möglicherweise ist Ihr Telefon gesperrt. Entsperren Sie Ihr Telefon (siehe Kapitel "Tastatur sperren/entsperren", Seite 76).

### **Frei konfigurierbare Tasten lassen sich nicht konfigurieren**

Möglicherweise ist die Konfiguration gesperrt. Entsperren Sie Ihr Telefon (siehe Kapitel "Entsperren Ihres Telefons", Seite 78).

Möglicherweise ist die Taste im System für eine Neukonfiguration gesperrt. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

### **Anzeige-Helligkeit ungenügend**

Die Helligkeit der Anzeige ist unpassend eingestellt. Ändern Sie die Einstellung (siehe Kapitel "Anzeige einstellen", Seite 80).

### **Eingeschränkte Tonqualität beim Freisprechen**

Die Tonqualität kann durch zu hohe Lautstärke gemindert sein – reduzieren Sie die Lautstärke. Falls die Tonqualität schwankt, wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer.

### **Telefonieren möglich, aber Namen werden nicht angezeigt, Tastenkonfiguration fehlt und Telefon reagiert nicht auf Funktionsbefehle**

Eingeschränkter Modus nach SW-Update ohne Update-Lizenz.

### **Hinweis:**

Bei anderen Meldungen, Störungen und für Fragen wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer.

## Kommunikationssystem und Software-Versionen

**Sie möchten ein in dieser Anleitung beschriebenes Leistungsmerkmal ausführen, doch das System lässt dies nicht zu.**

Einige Leistungsmerkmale werden nicht an allen Kommunikationssysteme oder mit allen Software-Versionen unterstützt. Diesbezügliche Textabschnitte sind mit einem Buchstaben in eckigen Klammern versehen [a]. In der folgenden Zusammenstellung ist ersichtlich, mit welchen Software-Versionen die betroffenen Leistungsmerkmale unterstützt werden. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

	R1.2	R2.0	R3.0					
[a]	X	X	X					
[b]		X	X					
[c]			X					
[d]								



## Technische Daten

### Betrieb

Standards	DECT, GAP
DECT-Verschlüsselung	unterstützt
Frequenzbereich	1880 MHz bis 1900 MHz
Sendeleistung	10 mW (mittlere Leistung pro Kanal)
Reichweite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bis zu 300 m im Freien</li> <li>• bis zu 50 m in Gebäuden</li> </ul>

### Schnittstellen

Headset	2,5 mm Klinke und Bluetooth
PC	Mini-USB
Karte	microSD-Karte

### Akkulade- und Benutzungsdauer

Akkukapazität	Standardakku (SA): 850 mAh Lithium-Ionen Powerakku (PA): Lithium-Ionen
Betriebszeiten Sprechzeit	Standardakku: bis zu 12 Stunden Powerakku: bis zu 24 Stunden
Betriebszeiten Standby	Standardakku: bis zu 100 Stunden Powerakku: bis zu 200 Stunden
Ladezeiten in der Ladestation	2 Stunden für Vollladung
Akkufach	verschraubt

### Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	5° C bis 40° C
Lagertemperatur	-5° C bis +45° C
Schutzklasse	IP 65 (Staub- und Strahlwassergeschützt)
Fallresistenz	2,0 m auf Beton ohne Schaden
Geräusche	Umgebungsgeräuschfilter für laute Umgebungen
Freisprechen	Halbduplex Freisprechen

## Abmessungen, Gewicht und Oberfläche

Schnurlostelefon mit Akku	Länge x Breite x Tiefe: 135 x 53 x 22.5 mm 125 g
Ladestation ohne Steckernetzteil	Länge x Breite x Tiefe: 76 x 75 x 24 mm 40 g
Netzteil	ID: 23-00-1061-00 oder 23-00-1089-00 ID: 23-00-1089-00
Oberfläche (Seiten und Front)	Silikonarmiert

# Index

## A

- Abmessungen ..... 130
- Abweisen ..... 42
- Abwesenheitsinformationen ..... 52
- Akku:
  - Akku-Alarm ..... 116
  - Akku-Warnung ..... 83
  - Lade- und Benutzungsdauer ..... 129
  - laden ..... 122
  - Ladezustand ..... 20
  - Powerakku einsetzen ..... 122
  - Standardakku einsetzen ..... 121
  - Umgang ..... 8
- Aktionen nach Alarm ..... 61
- Aktivierte Merkmale zurücksetzen ..... 33
- Alarm:
  - Alarmauslöser ..... 105
  - Alarmeingang während aktiven Gesprächs 108
  - Alarmeinstellungen sperren ..... 104
  - Alarmfunktion testen ..... 117
  - Alarmfunktionen ..... 105
  - Alarmkonfigurations-Menü ..... 105
  - Alarmtypen ..... 108
  - Alarmverzögerung einstellen ..... 114
  - Ausgelösten Voralarm stoppen ..... 110
  - Auslösevorgang ..... 109
  - Bestätigungszeit ..... 110
  - Bestätigungszeit einstellen ..... 114
  - Deaktivierungsdauer ..... 111
  - Detektionsdauer ..... 110
  - Empfindlichkeit ..... 110
  - manuell auslösen ..... 116
  - Reaktionszeiten ..... 110
  - Reichweite-Alarm ..... 78, 116
  - Sensoralarm aktivieren/deaktivieren . 113
  - Sensoralarm permanent deaktivieren 112
  - Sensoralarm temporär deaktivieren . 111
  - Sensoralarmauswahl ..... 108
  - Serveralarm ..... 79
  - Verzögerungszeit ..... 110
  - Wahlvorbereitung während Alarm . . 107
- Alarmserver-Modus ..... 106
- Alarmsignalisierung:
  - einstellen ..... 115
  - Freisprechen bei Alarm ..... 116
  - Serveralarmsignalisierung einstellen 116
  - Vibraruf ..... 115
  - Voralarmsignalisierung einstellen . . 115
- Alarmsystem:
  - Betrieb an Alarmsystem mit Ereignis-Übermittlung und Überwachung 107
  - Betrieb an Alarmsystem ohne Ereignis-übermittlung und Überwachung 106
  - Betrieb ohne Alarmsystem ..... 105
- Alphasuche ..... 37
- Anklopfen:
  - beantworten ..... 43
  - bei internem Benutzer ..... 42
  - Schutzeinstellung ..... 91
- Anruf:
  - abweisen ..... 42
  - entgegennehmen ..... 24, 36
  - übernehmen ..... 60
  - weiterleiten ..... 41
- Anruflenkung ..... 63
- Anrufliste ..... 38, 39
- Anrufschutz ..... 91
- Anrufumleitung:
  - auf Benutzer ..... 53
  - auf Benutzer (Rufweitzerschaltung) . . 54
  - auf Textmeldung ..... 56
  - auf Voicemail ..... 55
  - Schutzeinstellung ..... 91
- Ansteigender Rufton ..... 83
- Anwesenheit:
  - konfigurieren ..... 95

– organisieren	50
Anwesenheitsprofil konfigurieren	95
Anwesenheitsstatus	50
Anzeige:	
– einstellen	80
– Einstellungen	80
– Funkverbindung	20
Anzeigesymbole	20
Anzeigetext für Ruhezustand eingeben	89
Audioprofil:	
– aktivieren	84
– einrichten	82
Aufmerksamkeits-LED	17, 34, 81
Aufmerksamkeitston:	
– Lautstärke	82
– Ton	83
Aufschalten	91
Aufzeichnen	12
Automatisch Antworten	83

## B

Babywache	65
Bedienereführung	28
Bedienschritte rückgängig machen	33
Bedienungselemente	17
Beendertaste	19
Belästigungsanruf registrieren	63
Beleuchtung	80
Benutzerinformationen	10
Bestätigungszeit	110, 114
Betrieb	129
Bluetooth®:	
– Bluetooth-Betrieb aktivieren	85
– Bluetooth-Geräte aktivieren	85
Buchstaben eingeben	31

## C

CLIP	62
------	----

## D

Datenschutz	12
Deaktivierungsdauer	111
Detektionsdauer	110
Direkt beantworten	79
Direktes Ansprechen	71
Diskretruf	82
Display	80
Dokumentbezeichnung	15
Dokumentinformationen	15
DTMF (Tonwahl) konfigurieren	86
Durchsage:	
– empfangen	44
– Schutzeinstellung	91
– starten	43

## E

Eingabe korrigieren	31
Eingabemarke bewegen	31
Empfindlichkeit	110
Entsorgung (Sicherheitshinweise)	7
Entsperrn:	
– Tastatur	76
– Telefon	78
Explosionsgefahr (Sicherheitshinweise)	6
Externer Ruf	82

## F

Fangen	63
Farbschema	80
Fernbedienung	74
Firmwareupdate	121
Fluchalarm	108
Foxtaste	18
Free Seating	68
Freisprechen	26
Freisprechen und Anrufton (Sicherheitshinweise)	6
Fremdtelefon	61

Funktion:	
– auf Taste speichern	98
– ein-/ausschalten	33
– formulieren	101
– und Verwendungszweck	9
Funktionsauswahl:	
– für konfigurierbare Taste	98
Funktionsbefehle	101
Funktionscodes	101
Funktionsstörungen	127
Funktionstaste	98

## G

Gebühren	24
Gegensprechen	44
Gespräch:	
– aufzeichnen	49
– beenden	24
– einleiten	36
Gesprächsdauer	24
Gesprächspartner weiterverbinden	47
Gesprächstaste	19
Gewicht	130
Gross-/Kleinschreibung	31

## H

Haftungsausschluss	11
Headset	
– anschliessen	84
– -Betrieb aktivieren	84
Hörlautstärke einstellen	82
Hotkey:	
– Taste	20
– verwenden	29
Hotline	69
Hotline-Alarm	73

## I

Inbetriebnahme	118
Installation	118
Interner Ruf	82

## K

Kommunikationssystem:	
– Alarmmodus	106
– Version	128
– verwalten	89
Konferenzgespräch	47
Kontakte	
– bearbeiten	93
– löschen	93
– Neuen Kontakt erstellen	92
– Private Kontakte verwalten	92
Korrekturtaste	18
Kostenkontrolle (Sicherheitshinweise)	6

## L

Ladekontakt mit direkter Anrufannahme verknüpfen	79
Ladestation anschliessen	120
Lagealarm	108
Laute Umgebung	83
Lautsprechertaste	18
Lautstärke:	
– einstellen im Gespräch	82
– Einstellung Audioprofil	82
LED:	
– Aufmerksamkeits-LED einstellen	81
– Bedeutung der Aufmerksamkeits-LED	34
– Legende	17
Lieferumfang:	
– Inhalt	119
– Optionen	119
Limited Warranty (Australia only)	12

## M

Makeln	46
Markennamen	11
MCID	63
Medizinische Geräte (Sicherheitshinweise)	6
Menüführung	32
microSD-Karte	124
Mikrofon stummschalten	26

Mini-USB-Anschluss	123
Mitel Alarm Server	71
Mithören	12

## N

Namenwahl	36, 37
Navigationstaste	18, 32
Nummerntaste	97

## O

Oberfläche	130
One Number Benutzerkonzept	9
OpenCount	70

## P

Parken eines Gesprächspartners	48
Persönliche Anruflenkung	63
Persönliche Begrüssung verwalten	94
PIN ändern:	
– Admin-PIN	88
– Persönliche PIN	87
PIN-Telefonie	70
Powerakku	122
Privatanruf mit PIN	45
Produktinformationen	9

## Q

Quickdial	36
Quittungston	83

## R

Raumüberwachung:	
– Aktive Raumüberwachung	65
– aktivieren/deaktivieren	65
– Einseitige Verbindung	65
– Passive Raumüberwachung	66
– Zweiseitige Verbindung	65
Rautetaste	19
Reaktionszeiten	110
Registrierung	125

Reichweite-Alarm	78, 116
Ring Alone	64
Rückfrage im Gespräch	45
Rückruf:	
– anfordern	40
– beantworten	41
Ruflautstärke	82
Rufmelodie	82
Rufnummer:	
– auf Taste speichern	97
– aus Anrufliste in private Kontakte übernehmen	93
Rufnummerunterdrückung	62
Rufton unterdrücken	83
Rufweitschaltung	54
Ruhealarm	108

## S

Schnellsuche	36
Schnittstellen	129
Schnurlostelefon:	
– an-/abmelden	79
– anschliessen	120
– ein-/ausschalten	76
– Funktionen konfigurieren	76
Schriftgrösse	80
Schriftsatz	80
Schutz	91
Seitentasten	17
Serveralarm einstellen	79
Sich vor Anrufen schützen	91
Sicherheitshinweise	6
Signale	34
Softkey:	
– Taste	18
– verwenden	29
Software-Version	128
SOS-Taste	20
Sperrten:	
– Tastatur	76
– Telefon	77

Sprache	86
Sprachmitteilung:	
– weiterleiten	58
– wiedergeben	57
Standardakku	121
Steckernetzteil	121
Stern Taste	19
Stilles Aufschalten	67
Störungsfall	127
Stromnetz (Sicherheitshinweise)	6
Stromversorgung	121
System anmelden	89

## T

Tastatur	76
Tasten konfigurieren	96
Tastenblock	19
Tastenlegende	17
Technische Daten	129
Telefon am Kommunikationssystem anmelden	125
Telefonbuch	37
Telefonieren:	
– an einem Fremdtelefon	61
– im Freisprechen	26
– mit Headset	27
– mit Komfortfunktionen	35
Telefoninformation abrufen	90
Telefonsoftware	121
Terminruf:	
– LED	81
– quittieren	60
– Rufmelodie	82
Testalarm	117
Textmeldung:	
– lesen	59
– senden	58
Textmodus	31
Trageband befestigen	123

## U

Überlastton	78
Umgebungsbedingungen (Sicherheitshinweise)	7
Umleiten:	
– auf Benutzer	53
– auf Benutzer (Rufweitschaltung)	54
– auf Textmeldung	56
– auf Voicemail	55
Unterdrücken der Rufnummer	62
USB	123

## V

Verbinden	47
Verfügbare Tasten	96
Verfügbarkeit der Telefonverbindung (Sicherheitshinweise)	6
Verzögerungszeit	110
Vibraruf	82
Voicemail konfigurieren	94
Voralarm	110, 115

## W

Wählen:	
– aus Anrufliste beantworteter Anrufe	39
– aus Anrufliste unbeantworteter Anrufe	38
– aus Privaten Kontakten	38
– aus Telefonbuch	37
– mit Hotkey	40
– mit Namen	36
– mit Rufnummer	25
– mit Softkey	40
– mit Wahlwiederholung	25, 39
Wahlwiederholung	25, 39
Wartung (Sicherheitshinweise)	6
Weiterleiten	41

## Z

Ziffern eingeben	30
Zifferntasten	30
Zubehör (Sicherheitshinweise)	7



## MITEL SCHWEIZ AG, SOLOTHURN

erklärt hiermit, dass die MiVoice Office 400 Produkte

- den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EG entsprechen.
- RoHS-konform produziert werden gemäss Richtlinie 2011/65/EU.

Die produktspezifischen Konformitätserklärungen finden Sie auf dem Mitel Dokumentenportal:

[www.mitel.com/docfinder](http://www.mitel.com/docfinder).